工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號二〇七〇七五　郵箱六二〇號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一七七四四號

江西譴責「四人幫」集會
四名省級頭目被捕
軍頭暗示必須翦除

【香港十三日合衆國際社訊】大陸的一名高級軍事頭目說，「壞份子仍然在大陸的許多地區破壞秩序，必須予以處決。」

「江西軍區司令員」辛俊傑（譯音）在群衆集會中說：「我們必須要殺掉証據確鑿的少數活躍的壞份子。」他的這些話，已向全省廣播。

這次集會是去週在省會南昌舉行的。這次集會，是在譴責四人幫和他們的爪牙。該篇演辭的廣播譯文，已於星期一日被取得。

四人幫的四名省頭目，已在集會中被正式「拘捕」。

他們被指從事反革命活動——進行毆打、破壞與掠劫的行動——據江西省電台說，他們犯了許多罪行。

這項報導，顯然是指他們在過去所犯的罪行，但辛某的演辭，卻表示「壞份子」目前引起問題。

「我們必須堅決鎮壓那些積極的反革命份子，他們攻擊毛『主席』、周『總理』、華『主席』、黨中央委員會……和那些打人、破壞和搶劫的人。」這是辛某在這集會中的演辭提要。

「對付那些竊匪、強盜、謀殺犯、縱火的人及匪幫與嚴重破壞公安的各類壞份子，我們必須實行無產階段專政的權力。」

「我們必須殺掉極少數的証據確鑿的最活躍的敵人，如果不殺掉他們，是無法平抑人民心頭之恨的。」

鄰近的湖北省的另一項廣播說，有些在過去滋事的人，早已「依法予以懲處」，但它又說：「問題仍然存在，在有些地區，問題發展得更加嚴重。」

湖北省「黨書記」韓寧夫在工業會議中，指責「領導班」的「不團結」，是造成問題的原因。

他說：「他們無法團結一致，故不能領導鎮壓擾事者的運動，甚至有某等領導人反對該項鎮壓運動，和仍然排制和壓迫群衆。」

鄧小平已恢復活動
可能在適當時機
復出擔任一要職

【伯爾格來德十三日美聯社電】南斯拉夫通訊社星期一日報導，鄧小平已恢復活動，在某一適當時機，他將在中共領導層中復佔重要一角。

這是秘魯一家報紙訪問中共「副總理」李先念時所獲悉，而由南斯拉夫通訊社予以報導。

李某形容鄧小平是一個「好同志、傑出領導人」，他的復出對中共發展會有貢獻。

李先念被引述說，鄧小平當日因若干行政措施的過於激進而被毛澤東批鬥，當時鄧小平的確犯了錯誤，但「四人幫」故意誇張了他的過失，現時此點已予澄清。

李先念又說：去年毛澤東病死時，中國大陸的確存有內戰危機，直至「四人帮」被捕後，中國大陸社會秩序才逐漸回復。

莫斯科國歌改頌列寧
史達林時代產物被徹底埋葬
北平嚴厲抨擊責背叛馬列主義

【莫斯科十三日合衆國際社電】新近公佈的蘇俄國歌歌詞中，刪去了頌揚史達林及二次世界大戰中的偉績的字句。

蘇俄在過去二十年內，每逢奏國歌時，已經是只奏樂譜不唱歌詞。

上月經最高蘇維埃主席團開會通過的國歌新歌詞，改爲讚頌列寧。

修改國歌歌詞與修改蘇俄憲法的消息，同時發表。一九三六年制定的蘇俄憲法也是史達林時代的產物。

上月經蘇共黨理論家蘇斯洛夫在最高蘇維埃主席團開會時提出的國歌新歌詞，將從今年九月一日起，開始代替舊歌詞演奏。

【香港十三日合衆國際社訊】中共星期日嚴厲抨擊蘇俄新憲法，稱它背叛馬克斯主義列寧主義，是用來掩飾資產階級專政的一塊遮蓋布。

此間星期一早晨收得「新華社」發表的冗長的評論，說蘇俄新憲法把（資產階級的）民主共和制說成「全民政權」或一般民主和純粹民主，但實際上，這種民主共和制是資產階級專政，是剝削者對勞動羣衆的專政。

倫爾萊會集討人 伯格德議中論權
蘇俄警告西方國 將破壞東西緩和

【莫斯科十三日美聯社電】蘇俄星期一警告說：若美國及其他西方國家以人權問題作爲伯爾格來德會議之主題，國際間之緩和將受破壞。

一名高級的蘇俄代表團團員，葉倫蘇夫星期三在會議的初步階段時對「塔斯社」稱：若想會議能順利完成，必需先製造一種有利的氣氛。會議的目的是審查及補充一九七五年由三十五個歐洲國、美、加等國簽定的赫爾辛基協定。

【香港十三日合衆國際社訊】中共「外長」黃華怒斥西歐國家捐棄細小歧見而加強團結來應付蘇俄的恐嚇。

黃華星期日晚在北平歡宴義外長科闌尼的宴會上，形容和解是「毫無意義」和是蘇俄所玩弄的騙係技倆。

叙利亞處決兩名間諜

【叙利亞十三日美聯社電】兩名叙利亞人星期一日被控担任伊拉克特務，在一個遼闊的廣場中及數百人目睹之下，公開執行絞首死刑。大批軍隊圍着刑場擋開那些擠擁擦撞，高叫「他們應有此報」及「讓其他叛徒看看他們的收場」之憤怒群衆。

一名南摩女槍手 與同黨死亂槍下

【荷蘭亞生十三日美聯社電】住在荷蘭北部城市郊區農村保云史美特的一名南摩鹿加青年女子韓辛娜，是一名十分受歡迎的女子，每一個人都喜歡她。

二十三歲的牙醫助理韓辛娜，亦是一名恐怖份子。她是五月二十三日騎劫火車及學校脅持人質達二十天的十三名摩鹿加激進份子之一。當荷蘭海軍陸戰隊於星期六日黎明攻擊火車時，韓辛娜與他的五名朋友一同喪生。

當他們在火車內被零點五口徑機槍子彈如冰雹般掃射時，他們的身體被子彈撕開。

司法部女發言人費巴說：「他們的肢體被撕成片片，我們能辨認他們，但他們已滿身彈孔，僵硬地死了。」

該電動火車的車頭是恐怖份子的指揮所，據費巴太太說，該火車頭被超過七千發零點五口徑子彈擊中。

荷蘭當局說，二十四歲的恐怖份子領袖柏比尼雅亦死於亂槍之下。

日盼下月與北平 重啓「友好」談判

【東京十三日法新社電】一名高級外交部官員今天說，日本政府希望與中共於下月在長期擱置的日本中共「和平及友好條約」再次重開談判。

該名官員說，「我們不能等候太久以完成該協定」，又暗示會談可能在七月日本新大使在北平上任時再次舉行。

人間地獄·老鼠天堂
葵盛安置區鼠輩橫行
引來餓蛇紛湧到搵食

【本報訊】葵涌葵盛園安置區現時不單「鼠輩」橫行，且引來不少餓蛇到來搵食，居於這個「蛇鼠一窩」的區民，終日提心吊膽，寢食不安。

雖然當局昨日曾派員前往這個「非人」居處巡視，似乎對該區鼠患並沒有作出迅速的改善方法。據該區村民指出：市政事務處人員祇送來十多個老鼠籠，豈能將鼠患解決，故此他們希望盡快獲得徙置，及早離開這個與鼠爲鄰的地方。

市政事務署荃灣分區主任莊信，昨日聯同荃灣理民府及醫務衛生處人員，到達該區巡視，研究「鼠患」情況。經過視察後，當局並沒有立即採取行動撲滅老鼠。莊信祇宜稱會在明日聯合理民府人員到場，進行滅鼠運動。

莊氏謂：市政事務署明日將派出十名滅鼠組人員，聯合荃灣理民府六十名人員到達區內，清理山邊被拆毀而仍然堆積的廢物，及消滅廢物堆中的老鼠。

莊信強調：現時祇派給村民一些老鼠籠用來捕捉老鼠，而不打算用藥來毒殺，免致藥物傷害到村民。

不過，村民認爲當局昨日派員前往該區，祇是作循例視察而已，實無濟於事，縱使完成廢物清理，反將老鼠趕入民居中，故希望能儘早安置，離開這個「老鼠天堂」。

他們指出在本月九日，荃灣理民府曾派員到區內，將靠山邊的第一巷十餘間木屋拆毀，但沒有隨即清理，頹垣殘木堆積如山，使該區原已是老鼠出沒，現被老鼠將拆毀的木屋廢料堆當作大本營，加以天雨山水關係，淹死不少老鼠，廢物堆中又傳出陣陣臭味。

居民稱：死老鼠的臭味難聞外，尚有不少居民在夜間被老鼠侵襲，已時有所聞；現時白晝，老鼠更明目張膽出來散步。

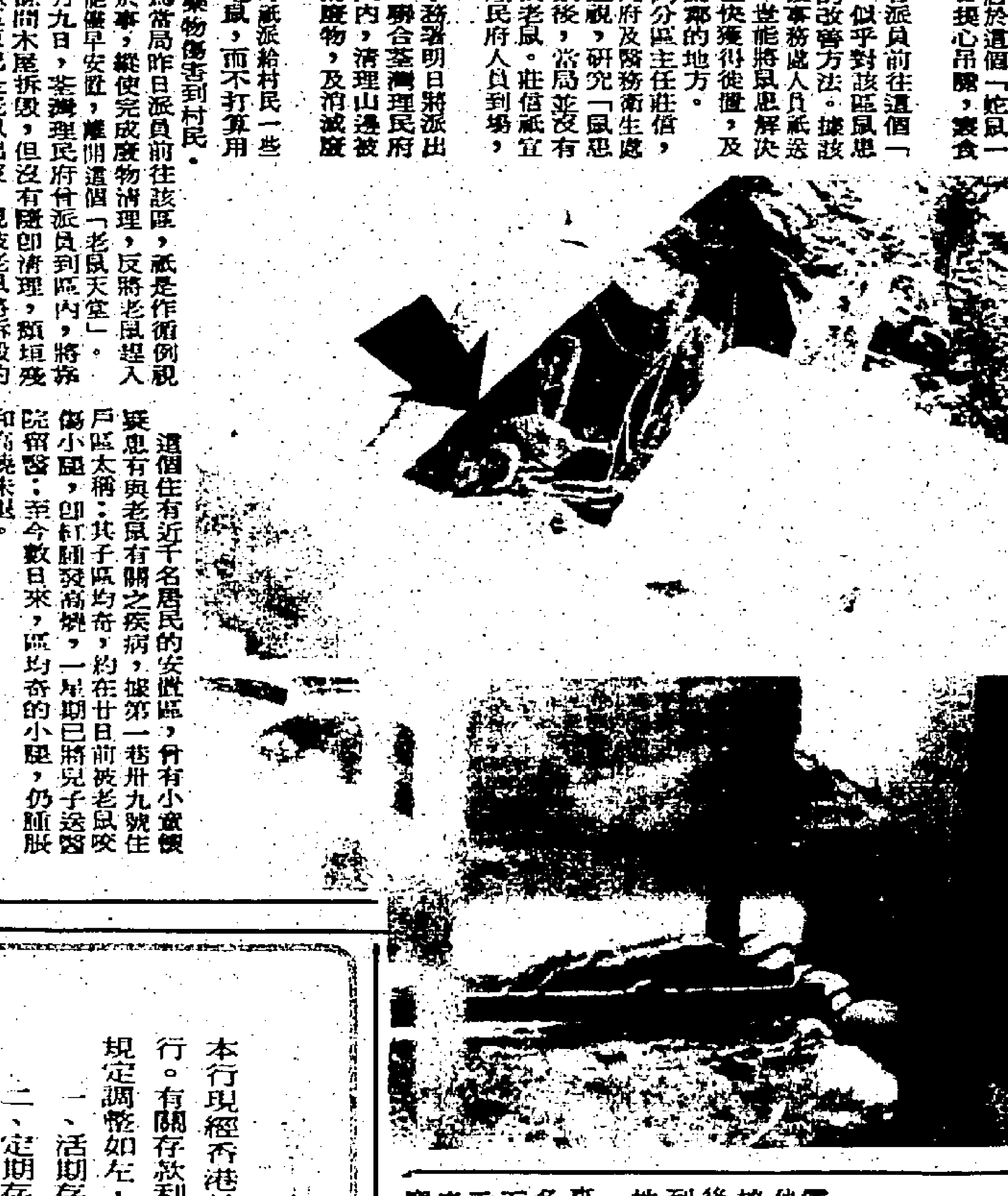
該區會否發生鼠疫，醫務衛生處發言人昨日強調並未有接獲有關鼠疫的報告，但葵盛園安置區居民已被「鼠態」弄致人心惶惶，因爲除此之外，最切身的危險就是——蛇。

他們表示：由於老鼠的大本營全躲在靠山邊的木屋廢物堆中，引來不少蛇來覓食，恐怖的是，蛇還不會爬進屋內，使全村居民不能安心過日。所以，他們希望當局從速改善區內的環境衛生，最好能儘快給予徙置，早日脫離苦海。

當局派七十人 明日出動滅鼠

這個住有近千名居民的安置區，曾有小童懷疑患有與老鼠有關之疾病，據第一巷卅九號住戶區太稱：其子區均奇，約在廿日前被老鼠咬傷小腿，即紅腫發高燒，一星期已將兒子送醫院留醫；至今數日來，區均奇的小腿，仍紅腫和高燒未退。

但醫務衛生處發言人証實，該名小童是患有肺炎，目前正接受治療，情況滿意。



（上）這就是「人間地獄」「老鼠天堂」的葵盛園安置區內常見的「熟客」。（下）老鼠「拍拖」出遊，亦是安置區內司空見慣的現象。（本報記者何兵攝）

南摩鹿加人改變戰略
聲言將潛返祖居地
努力爭取羣島獨立

【海牙十三日路透社電】南摩鹿加好戰者在他們爲期三周的鐵路及校舍血腥圍攻戰中失敗後，於此間恐嚇要轉移到印尼去爭取他們祖居地的羣島的獨立。

該上星期六日清晨結束之圍攻戰，奪去了六名南摩鹿加極端分子及五十一名火車人質中之二的生命。包括一名年青女子，在被劫持中「度過」她的二十歲生辰。

事件起原於三十年前荷蘭政府答允讓南摩鹿加脫離新近獨立之印度尼西亞，而自成一個有獨立自主權的國家。

住在發生持續三周劫持圍攻劇保云史美特村的一名南摩鹿加居民稱：「很明顯，我們已失敗了，並不能達到我們之主要目標——迫使荷蘭政府去履行曾保證幫助我們祖家獨立的承諾。」

本行現經香港外滙銀行公會鑑定晉陞爲第二組銀行。有關存款利率，將自本年六月十五日起，依照規定調整如左，謹此公告。

一、活期存款利率週息一厘七五

二、定期存款：

三個月存款利率週息二厘

六個月存款利率週息三厘二五

十二個月存款利率週息四厘二五

十八個月存款利率另議

嘉華銀行有限公司 謹啓

一九七七年六月十四日

根據香港銀行法例第三十七條之一規定公佈如下

大生銀行有限公司

（在香港註冊）

資產負債表

一九七六年十二月卅一日

1975			1976 HK$
	股本		
	法定股本50,000,000股每股面額港幣壹元	HK$50,000,000.00	
	實收股本30,000,000股每股面額港幣壹元		
$30,000,000		$30,000,000.00	
343,862	股本儲備金	343,862.26	
7,000,000	公積金	9,000,000.00	
447,994	盈餘滾存	309,555.40	
$37,791,856			$39,653,417.66
40,087,736	各項存款及其他帳項包括溢利稅		49,527,097.66
600,000	擬派股息		600,000.00
3,226,461	國外信用證及担保書（對抵）		6,083,737.91
$81,706,053	合計		HK$95,864,253.23

董事長兼總經理：馬錦燦

1975			1976 HK$
$17,771,198	庫存現金及存放同業	$13,476,995.33	
1,000,000	政府担保證券（原值）	1,000,000.00	
31,116,200	各項放款及其他帳項除呆帳準備	46,881,669.03	
$49,887,398			$61,358,664.36
	投資		
$ 10,537	地產（原值）	$ 10,537.00	
60,812	有價證券（原值）	60,812.00	
796,000	其他證券（原值）	796,000.00	
$ 867,349	（附註二）		867,349.00
	固定資產		
$26,288,036	行址（專業估值除折舊）	$26,257,054.03	
1,436,809	傢俬及裝置（原值除折舊）	1,297,447.93	
$27,724,845			27,554,501.96
$ 3,226,461	顧客信用證及担保書（對抵）		6,083,737.91
$81,706,053	合計		HK$ 95,864,253.23

董事：馬錦里　馬清衢

盈餘分配表

1975		1976 HK$
$ 240,000	本年度溢利稅準備	$ 440,000.00
1,000,000	撥轉公積金	2,000,000.00
600,000	擬派股息	600,000.00
447,994	餘額轉下年度	309,555.40
$ 2,287,994	合計	HK$ 3,349,555.40

1975		1976 HK$
$ 263,950	上年盈餘	$ 447,993.84
——	加：上年多計溢利稅準備	10,124.00
$ 263,950		$ 458,117.84
2,024,044	本年純利（附註一）	2,891,437.56
$ 2,287,994	合計	HK$ 3,349,555.40

帳目附註

（一）純利已包括：

	1976 HK$	1975 HK$
租項收益（扣除有關費用）	1,029,062	1,154,892
及減除：		
（甲）核數師費	30,000	30,000
（乙）董事酬金：		
董事袍金	—	—
其他薪酬	308,439	313,141
	308,439	313,141

（二）在其他公司證券投資中包括擁有佰分之二十瓜行汽車有限公司（在香港註冊）之普通股股權。

（三）外幣餘額約依一九七六年十二月卅一日之滙率伸算。

核數師報告書

依照本核數師意見，上開之帳項及附註均符合香港公司法例內有關銀行帳項之條例，基於此原則，足以顯示該銀行在一九七六年十二月卅一日負實公平財務狀況，及結至該日止財政年度全年溢利。

核數師羅兵咸會計師事務所

香港一九七七年五月十六日

董事局

馬錦燦（主席）　馬錦煥（已故）　馬錦釗（已故）

馬錦里　馬錦明M.B.E.　馬清衢

馬清俊　馬清賢　馬清偉

馬清純　馬清煜　馬清岳

馬清權　錦燦有限公司　大亨有限公司代表馬清輝

總經理

馬錦燦

副總經理

馬錦煥（已故）

經理

馬錦里　馬錦明M.B.E.

馬清衢　馬清偉　馬清煜

全發大廈

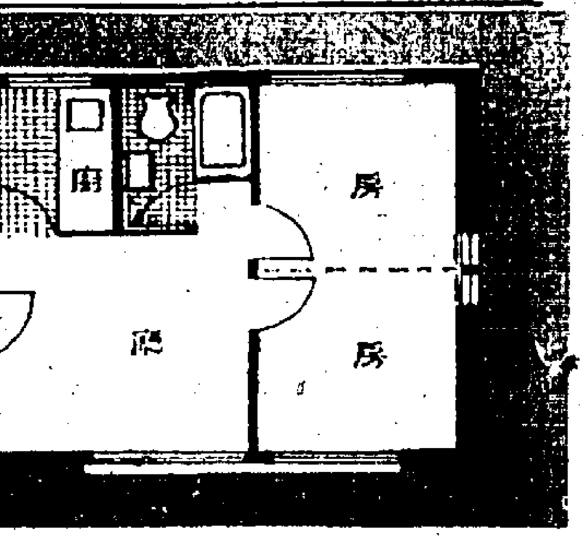
兩梯四伙
面向東南
四面單邊
顏色浴缸

150年期
尚餘96年期
精美說明書備索

地盤假日照常辦公
3-639818

一廳兩房
十一萬餘起

洽購處：
富輝企業有限公司



美籍猶太領袖公開去年會議紀錄
卡特當選前會表示不會向阿剌伯低頭

【紐約十三日美聯社電】早在一九七六年，一次早期未被報導在華盛頓與七十五名美籍猶太領袖舉行的會談中，美國當時的總統候選人卡特說：「若然我是以色列的總理，我不會向敍利亞交出所關高地的控制權，我不會交出猶太及基督徒聖地的控制權。」

該份從未被發表的一九七六年一月二十二日會議內容，星期日由主要美籍猶太組織會長史泰德拉公開。

在一次新聞會議上，史氏說，他公開會議的內容，因爲「在美籍猶太人社會中，正不斷增加對卡特中東政策的憂慮。」

他說，我恐怕他對以色列的承諾可能被侵蝕，同時美籍猶太人正對于阿剌伯世界對卡特的祈望」感到憂慮。

該篇卡特聲明又說：「我認爲，巴勒斯坦人終會被承認——他們合理的需求最終被承認爲一個國家，擁有約但東岸或西岸爲他們的國土。」

史泰度拉暗示，猶太人的焦慮是由卡特的和平建議所觸發，因該項建議包括除了些少與邊外，以色列撤退到一九六七年的邊界，他（卡特）明顯地支持在現由以色列佔領的約但河西岸上建立巴勒斯坦國。

史氏强調，在美國猶太人社會中，並未有「敵對情緒」指向卡特。

他說，因卡特習慣在說話時沒有道明自意思，所以很有可能令猶太人產生恐懼。

他說：「我心內知道，他的公開發言令國務院震驚，好像他的發言震撼世界共它地方一樣。」他說，一項特別的問題，是「我們正因美國的欺詐解決方法而驚怕，該項解決方法可能危害以色列的重大利益。」

英聯邦會議近尾聲 各項問題進展良好
籌設共同基金防原料價波動

【倫敦十三日路透社電】三十三國的英聯邦高峯會議今天已進入最後三天，對主要的國際經濟問題的討論，顯示已獲得進展，和對於解決對南非的體育運動問題的爭論，亦似乎接近達成協議。

這兩項問題於英聯邦的領袖們在蘇格蘭高原邊緣的格陵伊高酒店度過週末時，也曾較輕鬆地加以廣泛的討論。

英首相加拉漢今天帶他的客人們乘火車由蘇格蘭回倫敦的壯麗的蘭開斯特大廈去繼續舉行爲期八天的正式會議。

據英國政府人士說：英聯邦的領袖們，對於設立一項共同基金，以防止原料價格波動一事，似乎已獲得重大的進展。有許多發展中的國家，是依靠輸出原料來維持經濟的。

專家們說：如果對於共同基金一事能達成全面協議，則這個高峯會在經濟方面，可以說是獲得顯著的成功。

英國政府人士說，他們所獲得的對代表們在格陵伊高酒店就與南非之間的體育運動問題的商談的印象是大家都能夠接納的一項協定，將可於星期三日會議最後公報中發表。

黑人非洲國家曾揚言抵制明年在加拿大厄明敦舉行的英聯邦運動會，除非紐西蘭斷絕對南非的體育關係，因爲南非採取種族隔離政策。

羅得西亞獨立的爭執及其他有關非洲南部地區的問題，去週亦曾由各國領袖辯論過，高級人員早已着手進行草擬有關此等事項的會議公報。

雖然一般人都認爲在羅得西亞的游擊戰爭，勢將無可避免地會加緊進行，但他們都認爲英美的新談判主動，也應該被給予一試的機會。

美第一夫人結束拉丁美洲旅程
向范斯及國會報告 喜告丈夫普受愛戴

【華盛頓十三日美聯社電】第一夫人羅莎蓮，將會晤美國國務卿范斯，並在國會委員會報告她兩星期長的拉丁美洲旅程。

羅莎蓮在完畢這次使人疲倦的七國訪問後，計劃於星期一日休息，並會晤國務卿范斯，范斯星期二日將赴石榴島參加一個美洲國家組織會議。

白宮發言人說：總統的立法顧問法蘭摩里什及卡特夫人向國會外交關係委員會報告她拉丁美洲旅程的可能性。

卡特夫人星期日從委內瑞拉加拉卡斯飛返國門，在抵達安德魯空軍基地後，即向她丈夫作出初步報告：「加勒比海和拉丁美洲的人都愛護你。」

正當卡特夫人總結她第一次外交旅程時，有人會說，她會進行更多旅程，卡特的國家安全事務顧問布里辛斯基說：他「不會否定它的可能性」。

卡特夫人回國途中的一次記者招待會稱：她認爲不會很久之後，但下次旅程會有更佳準備。

義股市昨重開 經紀僱員復工

【米蘭十三日美聯社電】於經紀和僱員的不安平息後，義大利的股票市場星期一日復開，在他們發生不安期間，股市會連續停開六天。

股市是自從六月三日開始停閉的，此事的發生，是在股市發生大戰以來最嚴重的一次危機後，發生越來越多的裁員事件所引起的。

於經紀同意在政府採取某種行動及全國股票市場組織把問題解決前，暫停繼續解退職員後，罷工的職員才同意復工的。

卡特夫人返國備受歡迎：卡特總統六月十二日在安德魯空軍基地歡迎到南美作兩週訪問後歸來的太太羅莎蓮。卡特夫人獲得她丈夫、女兒艾美及一羣要人的英雄式的歡迎。

社論
中共謊話又一次被揭穿
從「路透社」一篇有關唐山的報導談起

中共統制新聞的手段，無所不用其極，較之蘇俄，有過之而無不及。不僅發生在中共上層或中國大陸各地的大小事件，俱遭封鎖；就是世界其他國家發生的新聞，對北平有不利的報導，不脈其詳的加以轉發，否則，要字不提。這是愚民政策，使中國大陸人民如在鼓中，不知身邊以外的事物。新聞自由云云，根本無從談起。

派駐在北平的外國通訊社或報紙的記者，人數不多，且須經過中共的甄審後，始可獲得駐守的許可。中共在甄審時，如果發覺他們之中任何一人有反共思想的，休想獲准。西方國家、東歐集團和日本記者，就逐派至北平者尤衆，他們大部分出於獵奇心理，希望能有機會，目覩中國大陸的眞相，有的則爲揚名，他們鑒於各國人民對中共新聞具有高度興趣，以爲一旦置身中國大陸，就可以以其生花之筆，撰寫通訊及發播新聞，一紙洛陽之時，名利雙收。

但是，從「文化大革命」至今，所有派駐北平的各國記者，無不大失所望，有的廢然而離，有的留下靜觀其變。他們發覺中共不僅限制採訪活動與旅行自由，甚至對許多重大事件，一律嚴禁報導。至此，各國記者縱有才事與採訪能力，也就無用武之地了。毛澤東死後這一段最動亂的日子裡，外國記者如果向中共發言人有所詢問時，對方的答覆不若西方國家流行的「無可置評」，而用「我把你提的問題記下了」爲搪塞之詞，這比「無可置評」更見圓滑，外國記者徒呼奈何。另外一部分外國記者，爲了避免與中共對抗，希望能長期駐留，於是祇有一條路可走——寫些捧場的通訊，取悅中共的統治階層。一位英國記者因調職而離開北平後，曾爲文總結他在北平三年的觀感說：外國記者爲了保持職位而不欲他調的，祇有替中共說好話的選擇，不然的話，他就須時時準備接到逐客令。由此可知，若干外國記者對中共的報導，屬於違心之言。

紙包不住火，這是不移的至理。中共統治階層儘管千方百計掩飾內部的千創百孔，全力開動宣傳機器製造美麗的謊話，但祇可騙人於一時而無法久長的。五天之前，「路透社」記者格里菲，從唐山發出一則電訊，本報經予全文譯發於第一版，這篇通訊的價值在於它能忠實的報導現場情景，而且行文流暢，使每一讀者如置身劫後的唐山。將近十一個月前發生的唐山大地震，災情之嚴重，歷史上所少見。根據當時各方面的報導，該市不僅化爲烏有，死亡人數之衆，可能無法清點。至於開灤煤礦的損毀，更難估計，稱之爲歷史上最大一次地震浩劫，毫無誇張之處。

但是，中共對此一慘絕人寰的災難，從開始之日起就百般掩飾，不但對物質損失的統計不公開，甚至連死亡及受傷的人數，迄今也未正式宣佈。這種視民命如蟻的殘酷作法，祇有像中共這樣殘民以逞的政權，始能出之。地震發生後，北平復進一步悍拒各國的救濟援助，如此毒辣手段，神人共憤。

中共對唐山大地震的劫後宣傳，更屬無耻荒謬。一方面，它故意沖淡了嚴重的災情，把主題移至華國鋒親自處理地震善後的宣傳，歌功頌德，阿諛華某如何全力主持其事，並親赴災場「慰問」，而對罹難受傷者的所受一切，輕描淡寫的過關。這種故意顛倒端末的伎倆，强烈表示中共統治階層對人民的死傷，不但不表矜念與關懷，且認爲多死少死都無所謂。中共暴政的本質，至此獲得新的證明。大地震雖然過去，中共又大肆宣傳「英雄的新唐山又站起來了」，揚言化爲灰燼的唐山，煤坑復建，繼續生產，民居重修，全唐山「充滿一片新生現象」。海外左報除刊登文字之外，復刊出圖片，使海外人士信以爲眞，有的且私下嘖嘖稱奇。

上述「路透社」的報導，內容所描述的一切適與中共的宣傳完全相反，有意無意之間，把中共的謊話揭穿無遺。該篇報導實地採訪所得的資料，當然不是存心詆毀，文中有一句說：「一陣强風吹起一片白色沙塵，更令人覺得該市陰森可怖！」這是現場即景，海外左報還有說辯的「勇氣」？

六年前刦機往廣州昨抵澳門
無法適應中共生活 兩菲學生烏倦欲還

【本報訊】兩名菲律賓刦機暴徒，在大陸生活六年後，仍然無法適應中共之生活方式，昨日獲准由大陸乘搭車輛到達澳門，等待菲律賓政府之准許以便回國。

澳門有關單位在接受記者查訊時，未作任何評論。

該兩名菲籍刦機者，是在一九七一年三月三十日與其他四人合力刦持一架菲律賓國內客機，由馬尼剌飛抵廣州白雲機場。

兩名刦機者分別是三十五歲之斯托蘇及二十六歲之路索洛，是紙吝那峨州立大學的學生。

他倆昨日表示：要求離境的原因，是不適應中共的生活方式。

斯托蘇表示：在逗留大陸時期，中共都很善待佩人。

他並表示：當年刦機前往大陸的原因，是因爲他們想去觀看及向中共學習。

他倆到達澳門時，身上共僅有美金合約一千二百五十六元。

斯托蘇表示：在北平的中共人員曾給他倆各三百美元，其餘的是他倆在大陸工作所得。

他表示：對其他四名同伴的消息均無所聞，但相信但們仍然生存在大陸某處工作。

他倆是在去年聽聞菲律賓總統馬可斯夫人在訪問大陸期間，對他們的刦機行爲宣佈特赦後，便向中共申請離境簽証。

當斯托蘇在去年三月提出離境簽証申請時，中共「外交部」人員建議他與菲律賓駐北平大使館聯絡，但沒有回音。

但至本月，中共當局通知他倆在六月十日返回澳門。

斯托蘇自一九七四年更與其他刦機者分開，迄至本月在廣州坐巴士前往澳門時，才與路索洛會合。路索洛由於患有肝病，在大陸期間長期入住醫院，並在去年六月唐山大地震後到過湖南省、[illegible]南。

北韓促美立即停止 B52戰機南韓演習

【東京十三日合衆國際社電】北韓星期一日要求美國「立即」停止B五二戰略轟炸機在南韓進行北韓所指的轟炸演習。

北韓共黨機關報「勞動新聞」撰寫評論說，美國戰略轟炸機在南韓上空從事轟炸演習，是一項挑釁性的行動，旨在增加韓國局勢的緊張。

該報引述日本報載的消息說，以關島爲基地的B五二型機自去年起，即經常在南韓從事轟炸演習。該報認爲，「美帝國主義者必須立即停止此種及其他作戰行動。這是我們和世界人民的一致要求。」

花生農總統與人權火炬

卡特先生於一九七六年下期，利用美國人民反水門案、反越戰、與反華府官僚等的共同情緒，以曾任州長及經營花生農的身份，掌握人民求「改朝換面」的心理，曾於競選期間，親自提着行李袋，並帶着揮有他本人牙齦的大花生漫畫，作爲平民競選總統的標幟，到美國各處，發表競選總統演說。

卡特以上列「三反」，作爲爭取總統當選的主要題材，在接近投票前數日，他的宣傳人員，用鉅金買得三大電視台的黃金時間，播送過去民主黨成名之羅斯福、甘迺迪兩總統以往功業影片，讓美國的選民們懷憶到第三位成功的「正命天子（總統）」，就是這位反華府官僚政治的南方花生農，畢竟天眞的選民，眞把他選出，他在今年二月二十日就職典禮完畢後，即偕同夫人打破歷史慣例，不乘車，而步行進入白宮。全世界看到這一鏡頭，幾乎爭相傳爲美談。

他上任後，自然政令百出，其最顯著的「三把火」是：（一）立派副總統蒙杜爾訪問英法日義等國，爭取主要盟邦。（二）立案減稅退稅，爭取國內人心。（三）號召捍衞人權，爭取外交主動。

唯有人權火炬，最引起全世界的注意與歡呼。他本人自然認爲人權宣言，可以與羅斯福領導世界第二次大戰時的功績，甘迺迪令三軍屈服蘇聯赫魯的英勇，能以前後輝映，互相媲美。眞的說來，目前被共產黨征服的世界半數國家中，人權幾乎喪失殆盡，悲慘難形。卡特以美國領導自由世界的總統身份，高舉人權火炬，眞是對症下藥，如果他能說到而且徹底做到，他不僅是「天下的大勇者」，且是一位「救世主」總統。

中共是摧殘人權的「作俑者」，自從希特勒、史達林相繼敗亡後，毛澤東與共產集團的中共，爲近三十年來摧殘人權的「作俑者」，就自韓戰說起，他强迫二百萬軍隊，用人海戰術，殘殺美國十餘萬人命；同時殘害大陸無數的知識份子，與大小資產階級，更用共產名義，清算整個八億人民，非殺即囚，或是勞改下放，幾乎大陸無處不有監獄，迄今未曾停止。

近二十餘年來，自廣東香港水逃亡，九死一生逃香港的數十萬大陸難民，無人不是被殘害的見證，毛澤東本人，生前曾公開自誇他比中國歷史上最大暴君秦始皇要厲害百倍千倍，並謂：「秦始皇僅坑儒三百六十人，他坑了三萬六千、三十六萬，以後將更要多」，中共雖爲蘇聯當初豢養的追隨者，但就殘害人權來說，他眞是「後來居上」，蘇聯自赫魯雪夫當政以後，稍有放鬆殘民趨勢，因此中共反臉謾罵，稱蘇聯爲共產黨修正主義，即如「以百步譏笑五十步」，也等於「强盜罵賊膽小」，比不上中共「殘民以逞」的極權，因此蘇聯不敢再作右傾修正，怕中共煽動共產集團，影響其共產祖國領導權。

中共更妄想赤化世界，把「殘殺無辜」、「造反有理」，注入「毛語錄」與「毛澤東思想」的符咒內，秘密鼓動世界各國叛亂份子，造反奪權，作爲推翻各民主國家政府的唯一武器。目前烏干達總統阿敏，即是毛澤東傳授殘暴的典型，筆者十餘年前，私自訪問南美各國，在許多廣場校園，常常遇到一群一群的左傾份子，高懸毛澤東巨像，大事歌頌毛，鼓吹學習毛造反革命，其時在美國許多廣場校園何嘗不隨時可以發現，過去智利被共黨推翻，目前阿根廷等國左傾份子製造內亂，都是根源於中共播種，所以中共是世界上反人權的禍根，「罪惡淵藪」，卡特先生要想做世界上捍衞人權的大勇者，不宜避重就輕，應首先對中共大聲疾呼，正面指責，必能受到全世界讚揚與崇戴。

來論
卡特捍衞人權的偏差與矛盾
蔡孟堅

卡特缺乏「正本清源」的大勇……

卡特總統在本年三月間，宣佈派范斯國務卿赴蘇聯與克姆林宮談判美蘇限制核子戰略武器後，即向全世界呼籲捍衞人權問題，接見自蘇來美的蘇聯人權領袖布柯夫斯基，公開函復蘇聯得諾貝爾獎的科學家沙卡諾夫的人權呼籲，接着在處理對外軍援案時，指責阿根廷、巴西、智利、瓜地馬拉等國，對共國內未能尊重人權，而以削減對該各國的部份軍援經費，以示警告。同時指責南韓亦係侵犯人權國家。但對中共侵犯人權的禍首，噤若寒蟬，從無半語涉及，全世界人士在叫好稱快之下，都看出卡特總統無「正本清源」的勇敢精神，因虎豹豺狼，同是「一丘之貉」，爲何攻擊具有核子優勢的蘇聯，而放棄兇惡狡詐的中共，幾如法官審判共謀罪犯，一遭判刑，一被釋放，實欠公允。

再談所有南美國家，都算是美國鄰邦，美國與他們有休戚相關的關係，而此時內部不安定的阿根廷等小國，均苦於被中共學來造反的叛亂份子，在國內到處造反奪權，不能不採取「治亂世用重典」的手段，求安定，更求安全。卡特若稍存保護鄰國好意，應先作勸告，次行懲警，似應避開採取削減軍援而施加壓力。因之這幾個國家與美國既未獲得美國同情，反而受到壓力，因此，一致惱羞成怒，拒絕美國軍援。至南韓強人總統朴正熙，竟宣言不介意卡特總統倡言撤退駐南韓美軍壓力，且自動進行自製全部武器，將要自足自給，自力保衞南韓，很顯然的，這是給卡特壓力的一個尖銳「回敬」。

范斯國務卿滑着美國訂出與蘇聯雙方限制武器的方案，飛抵莫斯科，在第一次美蘇會談席上，布里茲涅夫竟以高姿勢姿態，正面拒絕美國方案，使范斯國務卿出師受挫，大失體面。蘇聯固然是在拒及絕人權壓力下，對美不予屈服，更以卡特不時責中共摧殘人權，想對中共保留情誼，作爲美「中」進行「國交正常化」的禮品，蘇此遂成拉中共制蘇聯的策界，尤爲不滿。足見卡特先生對共黨兇殘，認識不足，外交手段天眞，故美蘇間始談判，即未聞「口蜜」之音，卻先見「腹劍」之匕，實令自由陣營愛好和平人士，大爲嘆惜！推測，卡特發動人權呼籲，僅着眼把人權作爲外交手段，並非立意伸張人權正義，作其本人領導自由世界政治的遠大目的。既有偏差，復見矛盾，自然產生障碍四出的不良效果。

白宮仍未袪除尼克遜陰影

卡特在競選總統演說時，曾揭所發掘出的尼克遜劣跡醜聞，作爲攻擊尼氏繼承人並爲競選對手福特的有效武器，照理，得到了天下，應該將尼氏作風，永遠視同敝屣，而以出其自具的才能，標新立異，爭取美國人民及自由世界擁戴。所謂美蘇和解，這是面對現實的問題，自當作別論。至於尼氏所倡導的美「中」「國交正常化」問題，多數美國學者名流，因已深悉中共狡詐陰謀，都公開表示反對。認爲無異「與虎謀皮」「請魔鬼看病」吉少凶多！卡特先生眼見此情形，理該周詳審慎，愼於決定，雖其就任總統前後，不斷妄示遵循「上海公報」原則，積極推進美「中」「關係正常化」，但仍附帶提到「須要注意台灣一千七百萬人民的自由安全問題」，我們試從這一句話透視過去，已見卡特先生甚了解大陸八億人民，多生活於不自由、不安全失去人權保障的暴政之下，姑不論美「中」建交能獲得如何有利效果，其自命爲倡導人權正義的傑出總統，但必將掛受人權之問題先行提出，讓中共承諾恢復大陸八億人民人權自由，才能考慮談判建交之事。

至尼克遜當時環境及想法，與目前完全兩樣，即彼時越戰在蘇聯中共雙方支援北越情況下，尼氏才參加越戰的美軍，陷於泥沼而不能自拔，尼氏才採「狗急跳牆」的下策，一面要求蘇聯減少對北越武器援助，一面安排他本人飛往大陸，朝拜毛澤東，實求中共亦減低對北越支援，適「上海公報」發表，尼氏返抵華府後，中共與蘇聯之支援北越，仍有增無減，致令美軍退出越戰，而中共照舊高喊打倒美帝國主義，從不稍減，這是尼氏親毛悲慘覆轍。尼氏爲美國人民共棄而下台後，什接受邀請私訪大陸，想從大陸找些明知欺騙的資料，增加他寫回憶錄的價值。

尼氏的自貶與失敗經過，卡特先生在競選總統時，曾公開演說痛斥說：「尼克遜屈膝訪問大陸，今後必須讓中共「當政者」先來美國訪問」，當時洗耳恭聽，記憶猶新，如今當政僅只三月，即將競選承諾，置於腦後，竟認爲拉攏中共權，牽制蘇聯，爲未來美國有利外交途徑，以爲人接着又步武尼克遜女兒女婿訪問大陸的先例，也遣其第三公子奇普參加美國議員團訪問大陸，拜會各高級共幹，藉表禮貌與忠誠，作爲美「中」建立談判舖路。筆者認爲卡特先生如眞遵循此一妄想，料在談判階段，即會遭到日前失去人權的八億人民所唾棄。更將引起蘇聯妒忌憤怒，而在中東非洲地區，引起美蘇之間更多衝突。若美「中」一旦實現「勾搭」目的，中共更可大膽派出大量間諜份子，作加强顚覆美國的活動，必使美國內部大亂不止，絕非筆者有意危言聳聽。總之，白宮尼克遜陰影迄仍未去，殆爲後一混淆局面之基因。

上海地獄呼籲，正待卡特正義回應

卡特此次人權宣言，撇開中共，獨對蘇聯正面指責，并接見蘇聯人權領袖，中共竟因其本身得以被赦免摧殘人權的罪惡之攻擊而自鳴得意，「人民日報」破例刊出此一新聞，藉以醜化蘇修，使得大陸奴役人民，看到報紙，認爲美國總統正在伸張正義，將可獲得一綫援救希望，致令上海某一知識青年，在苦難中，千方百計，化密傳遞投書給卡特總統，陳訴大陸知識份子悲慘苦況，香港華府證定專家，判明確係出自上海無疑，旅美華人無不重視此事的結果，上海地獄中青年，更必引頸期待美國總統慈悲的反應，殊知卡特總統對此呼救書信，迄今擱置，而避不作答，相反的，還派遣其公子持函訪問北平共酋。

預料上海投書青年，必誤認卡特公子，可能傳遞乃父回信，一如回信蘇聯沙卡諾夫的情形，我想大陸共酋，對卡特公子，必作種種安排，予以禮遇，欺騙卡特公子，以間接欺騙卡特總統，好在卡特公子與美國議員團訪問毛共之際，亦即共和黨保守勢力的重鎭高華德與參議院外交委員會主席史巴克曼參議員也同時率團訪問台北之時，現兩個訪問團均已先後返抵華府，若卡特總統果爲中共僞裝謊言所迷惑，而忽視高華德、史巴克曼兩參議員公開而透亮的呼聲，因而造成鑄恨措施，將是美國與自由世界的悲劇——筆者以一退休老人，一時來美依兒女生活，所以我敬愛美國，因「愛之深」，敬愛美國總統，不亞於美國公民，因「愛之深」則「求之切」，自動自發，以旅居者身份，寫出內心的呼聲，想卡特總統必能大度容人，對我之言，予以乘注。

我外交部發言人重申 擁有大陸礁層權利

【台北十三日中央社電】外交部代發言人金樹基今天說：中華民國對於自其海岸延伸包括在東海內之大陸礁層，保留一切權利。

金樹基係就日本國會批准韓、日共同開發東海大陸礁層協定一事答復記者詢問時說：中華民國外交部曾於民國六十三（一九七四）年二月十四日鄭重聲明，中華民國對于自其海岸延伸包括在東海內之大陸礁層保留一切權利。

此種權利包括探測大陸礁層、及開發其天然資源等行使主權上之權利在內。

金樹基重申，中華民國此一嚴正立場，迄無改變。

慘遭中陷阱：一頭山羊與一頂指示大砲射擊的降落傘作戰，該傘於一次演出中，被投落在拜索兩匿，這恰巧是野山羊出沒之地。這個降落傘一直纏着野山羊的角，直至到觀察員走來把它解開。

風濕病纏擾廿載．玉指俱變形
劉俠文章鎮痛楚 生命之歌獻母親

【台北十三日合衆國際社電】她在過去二十年，付寫過超過四十個舞台劇、電影劇、廣播劇、電視劇和散文——所有都由她那些變形手指夾着的筆所寫成，當時她身體每個關節都被疼痛纏着。「我已習慣了這種痛楚」，劉俠說，她今年卅五歲，「當痛楚高强時，我跟讀書本和想着神，至不能忍受時，就服食藥丸。」

睡覺、寫作、吃飯或思想時——疼痛都不斷在她身上發作，劉俠名字的意思是勇武，廿三年前患上風濕病，當時她還是讀六年級，但關節已失去機能。

今天，劉俠除了可以在極度痛苦的情況下，將手指橫越架在大腿的寫字板上外，就不能作任何移動，原因是她不能轉下頭部或腰部，經過三十分鐘寫作後，她已感到筋疲力盡。

主診醫生說：「已沒有藥物可治癒她的病，我們唯一可以做到的，是減輕她的痛苦。」

劉俠的母親說：「我不會向她說出她的病不能治癒，以使令她感覺好些，但我如果不照顧她，則會發覺生命十分空虛。」劉俠將一本收有一百篇短散文，取名「生命之歌」的文集獻給她的母親。

作者寫道：「連同我所有的愛和謝意，獻給我今年六十歲生辰的母親，她陪伴和看護我已廿三年。」

菲拜柯半島發生地震

【馬尼剌十三日法新社電】天文台報告說，今日下午六時四十三分，馬尼剌東南的拜柯半島，發生頗爲强烈的地震，但顯然未有引起損失或人命傷亡。

拜柯半島的卡丹杜安尼斯省及馬尼剌市區與郊區居民，曾發生輕度的恐慌。

馬尼剌東南二四〇哩的卡丹杜安尼斯感到震度最爲猛烈，在分爲九級的羅西．科勒爾地震儀中所錄得的震力爲六級，一小時後，又發生了一次三級的餘震。

地球物理學家說，地震中心是在此間東南偏南四一四公里（二五八哩）的菲律賓海中。

菲學生放棄佔據天主教學院 與軍警對峙廿四小時

【菲律賓十三日美聯社電】數以百計佔據一間羅馬天主教學院的學生已結束二十四小時行動，在此段期間內學生與軍警雙方均宣稱不會放棄。

這些羣衆於星期一乘巴越過警方防線而結束其廿四小時集會，在此之前雙方均不允讓步。

此活劇發生於星期日下午該天爲菲律賓獨立紀念日，將近有一千名人士以「勞工討論會」爲理由而聚集於這間學院，但實際上則是在抗議馬可斯總統之軍法統治政府。

據北區警察司令蘇倫高上校稱：他的軍隊於接到鄰近人士投訴在禮堂內舉行的羣衆大會大聲吵，便於校園四周的籬笆外駐守。

他宣稱警察會繼續駐守，直至裏面的人全部離去。據其一名主要負責談判的聖約瑟學校修女負責此部稱：除非警方撤退，否則不會有任何人離開。

於談判其間，警方拒絕示威者乘搭巴士離開校園之要求，明顯地是希望阻止羣衆會在另一處地點集合。

但最後當這大集會接近廿四小時之際，警方同意此項小型巴士計劃，於是修女和神父開始親駛小巴將集會羣衆運送往附近之巴士站。

南非參加運動會問題 英聯邦首腦達成諒解

【倫敦十三日合衆國際社電】英聯邦國家領袖星期六日在蘇格蘭一處嚴密守衞着的秘密地點聚首商討，就是否讓南非參加運動比賽之爭執明顯地得到解決。他們正回程返倫敦。

大會職員稱：黑人領袖與紐西蘭總理牟敦達成和解，終止了一次黑人聯合抵制將在一九七八年八月於加拿大艾德蒙頓舉行之英聯邦運動會。

但消息來源稱：該協議之細節已安排在一份有三頁的文件中，預定在倫敦最後三天正式會談時向大會提出討論。若被接受將在星期三較後時間的閉幕聯合公報中發表。

協議的細節並未披露。

該協議聽說是在星期日一次杯酒言歡中由牟敦、加拿大總理杜魯多與牙買加、尼日利亞及坦桑尼亞之首席代表和聯邦秘書長作出的。

消息又稱：該項協議尚待非洲統一聯合組織的通過。

如要刊登本報廣告 請電二八〇七〇八

失去自由才知自由寶貴
雷伊越獄時約三日　天羅地網終被抓回
曾是模範囚徒現遭隔離喪失獄中工作

【田納西州布魯許山十三日美聯社電】經過了五十四小時的追捕後，已被判刑的謀殺馬丁路德・金博士的兇手雷伊，已於星期一日早上被捉回。他是與其他六名自田納西州的重犯監獄中爬牆逃獄的。

監獄的公關負責人韓德遜於格林威治時間上午六時卅五分說：「我們已把雷伊捕回。」未即時獲知與雷伊一同於半夜之前被發現的另一名逃犯是否亦已被捉回。

當時，有另一名三十四歲的逃犯希爾已當場被捕回。

四十九歲的逃犯雷伊已被用警車載回布魯許山的州監獄和匆匆穿越閘門，進入行政大樓。

與雷伊同車的是典獄長蘭尼及一名副典獄長。由一輛載有四名武裝警官的開篷車跟在後面。

【田納西州十三日美聯社電】雷伊在三日內會於布魯許山監獄裏接受一次紀律性之聆訊。他於逃獄後曾躲避了將近三日的搜捕，終於星期一又返回這所監獄。

主要由保安人員組成的一個行政檢查委員會已於雷伊被捕後十八小時便提議採取行動。

因謀殺金博士而被判九十九年刑期的雷伊，有四十八小時讓他答辯其控罪。他會被准許出席聆訊，假如他要求的話可以用律師代答辯。

獄長史龍尼・蘭尼會裁定雷伊的紀律處分，但雷伊則可以對蘭尼的裁定向州懲罰委員會韓德信提出上訴。

據蘭尼稱：政府可以向逃獄犯提出控訴。但此控訴則需要在本州的法庭特候裏開庭審訊。

據官方人士稱：雷伊於逃獄前曾為一名模範監犯，因為他很沉默並甚少與他人交往，但顯然他會喪失在監獄洗衣部的工作和其他曾享有的好時光。

現在雷伊被隔離看管，他將不獲准離開自己的單人牢房，但他並不孤獨，因為他可以和關在另一座的監犯談話。

剌金博士逃犯再入牢獄：渾身是汚泥的雷伊於六月十三日早上被捕回之後，由典獄長蘭尼（左）及副典獄長勒羅斯（右）押回監獄。

被阿敏拘禁英商　可能已遭殺害
烏副總統警告英國勿干涉

【乃洛比十三日法新社電】乃洛比「國家日報」今天說，英國出生的卜史坎倫，可能已被殺害，雖然據報他現正被囚於烏干達的監獄等候被控以背叛罪名的審訊。但上述報導已被烏干達官員否認。

該報說，星期日一個從烏干達打來的匿名電話告訴「國家報」謂卜史坎倫在那加沙里典獄被槍斃。他的屍體已在畢高旅比被焚毀。該致電人士拒絕透露姓名，但說他曾與接近阿敏的「優秀槍手」接觸。該報在頭版，以大字標題「英國間諜事件」，「被槍斃後再被焚毀」報導上述事件。

「國家報」說，他們曾與康帕拉新聞部接觸，該部部長奈沙說：「我沒有意見。」當他被問及卜史坎倫是否被殺時他說：「據以往烏干達電台或其他消息來源，烏干達將於本週內判刑。」

該報又說，他形容卜史坎倫屍體被焚的報告是「完全不正確的」。

【乃洛比十三日合衆國際社電】烏干達星期一說，因間諜活動被捕的一名英國的商人，若然罪名成立，將被處決的。又說：為他向政府的陳情應立刻停止。

烏干達副總統阿度里斯將軍在公衆集會上說：「任何人犯罪將要面對本國的法律。」阿度里斯雖然沒有提及卜史坎倫的名字，但明顯是指他。他說：「但該人若於被判有罪，將會被槍斃，整件事便跟着了結。」

阿度里斯警告英國不要干涉卜史坎倫的事件。他說：「我現在再次向英國發出指示，不要因任何人犯法被捕而致電給我及騷擾我的睡眠。我什麼都熟過，若然在烏干達發生一些小事，歐洲人（英國）從全世界各地均打電話來，好像他們控制着烏干達似的，這些事件必須停止。」

台北機場　海關檢查工作應力謀改善

本報駐台記者　華彬

【台北通訊】本報日前刊出了一位讀者的投書，稱台北松山國際機場檢查旅客證件及海關人員態度欠佳，情形混亂，對於發展我國觀光事業的影響甚大，希望政府主管當局，迅採有效措施，徹底的改善，並應遵照行政院蔣院長一再訓勉公務人員「愛民、便民」的意旨，使得踏入我國國門的中外旅客，都有舒暢之感。

對於台北機場海關的一般情況，本報最近曾做了一次詳盡的報導，並分析了旅客在機場檢查室內的人為什麼會耗費很多時間的原因，以及海關檢查工作人員的一些實際問題。但是，若干人看了這篇報導，對於有關解說仍然不甚滿意，他們認為主管方面在改善工作上仍然做得不夠理想，而他們對台北機場海關檢查工作步入更為完善的希望，是很可諒解的，因為這對旅客的感受與國家的顏面，都有很大關係。

一位經常往返台北與香港的人士指出，每次走進台北機場的海關檢查室後，使人有一種很不舒適的感覺，尤其是若干檢查人員對受檢旅客的態度，好像許多來台的人都有「走私的嫌疑」一般，很不順眼。他認為，從香港及其他各地來台的人，其中固然難免有走私客或不法之徒，但在整個旅客中所佔的比例，當屬少之又少，且在多數的班機中極可能根本就沒有。政府嚴緝走私，防止違禁品流入台灣地區，以及嚴查不法之徒，目的在維護台灣地區經濟安定與社會安全，是極有必要的，但在海關檢查的技術上，應力求改進，特別是檢查人員的態度，尤須徹底有效的改善。

一般來說，做好任何事情的方式很多，而採取方式的不同所得的效果各異，海關檢查人員由於職責所在，固必須對旅客施行檢查，但其在檢查時能對每一位旅客都保持和善的態度，同樣可以達到查驗之目的，旅客的感受則不一樣。我國素稱「禮義之邦」，對於往返國境的客人，代表政府執行公務的海關檢查人員，實應首先表現我國固有的此一傳統。

政府主管機關，雖曾一再要求海關工作人員要臉上常掛笑容、重視儀表、注意服務態度，這亦正說明了主管方面一直都很注意海關工作人員的服動時的表現。但是，他們是否有如本報讀者投書所指：「旅客手提行李，排成長龍，等候高高在上、坐在如當押店的櫃枱，抽著香烟，慢條斯理地檢查證件的人員……」以及答覆旅客詢問的官員，當時仍手持香烟，吞雲吐霧，態度傲慢……的情形，主管方面有否查察，及時糾正，使其要求得以貫徹？

本報「台北機場的海關」的報導中，曾敍述了海關工作人員的若干實際困難，他們的景況是值得同情，而主管方面亦應盡力從速解決的。因為，每一名旅客，經過長途的飛行，以及上機下機、每一名旅客的行李等，當會感到勞累，更希望及時照應提攜的行李，更希望及早的到達目的地旅社或住處休息，這是旅客們所關心的，如果在機場檢查室苦苦的等待檢查，又某一旅客的所有行李，在檢查台上遇到態度欠佳的檢查人，心裏總不舒服，尤更不會諒解檢查人員的困難。一般認為，主管方面似應從下述各點改善機場海關的檢查工作：

一、擴增檢查台：現有的十個檢查台實難應來台旅客的檢查工作需要，主管方面如因現有場地容量難於擴增，似可設法增設臨時檢查台，以應來台旅客尖峯時間的需要，如借用其他場地擴增或情商鄰近的軍用機場檢查室等，以解決現有場地容量的不足。臨時檢查台增設後，對於有關檢查工作應做重新的調配，並注意其配合措施，如適時通告接機的人士等。

二、適當調配人員：漸進年青的海關檢查工作人員，工作很認眞，但似缺乏豐富經驗，在旅客尖峯時間內，似應以較具經驗者當班為宜。對於經分配檢查工作將完畢的檢查台，應由在場督導人員適時將待檢旅客改至該檢查台受檢，俾可縮短整個旅客檢查工作的時間。

三、改進檢查設備及作業：旅客進入檢查室後才分配至某一號檢查台，於認領行李後再攜至該檢查台排隊受檢，而且逐步在前將行李提進，頗得擁擠而增加旅客的勞累，如能研究在作業上將所有行李，在輸送帶中即能集中，甚至可由輸送帶送至其所分配的檢查台前，旅客在一旁休息等待唱名或檢查台上亮出受檢牌碼即往受檢，不僅可增進檢查室內的秩序，也可減少旅客的勞累，這在檢查作業技術及設備上似應多加研究改進的措施。

四、檢查人員態度及服動的改進：海關檢查工作人員的態度受到批評，主客觀的因素甚多，主管方面要求他們的笑容、儀表與和藹態度等，是很有必要的，但也必須給予他們應有的條件，除了盡力改善他們的待遇與福利外，關於待遇問題，即暫時不能加薪，亦應發給特別津貼之類，使他們的責任此一般公務員重大，他們的工作態度對華僑及外賓，均有極大影響）對於他們的工作時間，也應該做合理的安排。例如：旅客擁擠時，他們實難有片刻的休息，甚至連用膳的時間都沒有，還要空着肚子去從事枯躁乏味、連續不斷呆板的檢查工作，要他笑也可能是「苦笑」了，因為旅客是不會知道他們已連續工作了多久的。但、主管方面似應衡量這些實際的情況，縮短他們當班的時間，他們才有體力做好檢查工作，也才可「笑」得出來。有關的條件與改進措施都具備了，相信檢查工作人員當能充分表現所要求的笑容、儀表與服務態度。此外，在機場配合工作的其他有關單位人員，亦應協調同時改進。

政府在桃園新建的國際機場，將於明年底可啟用，屆時、海關檢查工作亦將自台北松山機場移往，這個新的國際機場場地寬大，對於現有海關檢查室場地不足的問題當不會發生，更希望檢查工作人員的服動情形與態度到那時也能獲得徹底有效的改善後，主管當局並能預為妥善籌劃國際機場通往台北等地的交通問題與良好的服務措施等，使旅客有「賓至如歸」之感，不僅可掃除現有的不良觀感，使人耳目一新，對於我國觀光事業的發展，亦將有極大的助益。

「季候雨」遲來　影響稻米種植
泰收成受威脅

【曼谷十三日美聯社電】泰國農業合作部發言人星期一日說：由於季候風的姍姍來遲，故此在這個重要時刻嚴重威脅着泰國的稻米收成。

通常五月開始便有季候雨，但今年全泰各地的雨量卻少得驚人，稻米農夫每年都需要季候風帶來的雨水灌溉稻田和泰國主要的出口作物。東北部十六個省份農夫正受到嚴重乾旱襲擊，而農業合作部亦收到各省要求降雨的要求。

但發言人稱：由於缺乏足夠設備的飛機去散播化學品和找尋雨雲，因此難於實行該項要求。

此外，據報很多地區的濕度甚低，而找尋雨雲的先決條件是該區濕度必須高。

氣象台發言人說：季候風在今年稍後，可能八月時，才開始每日都帶來雨水。

據報，由於缺乏水分，部分地區的稻秧經告枯萎，近着天然水資源，例如河流或湖泊的農夫，可以用水泵解救缺水情況，在乾旱地區的耕種者據稱正等待季候風來臨，才開始耕作。

發言人稱：一九七六年，泰國輸出食米一百八十萬噸，價值四億三千五百萬美元。

侏儒大會：一群矮小的男女六月十二日抵達瑞士科爾出席此間的矮人會議，討論他們特殊的醫學、心理和經濟問題。為期兩天的會議是由一九七五年成立之「瑞士矮子聯盟」所組織的。要矮過一點五公尺才可加入做該會會員。

甘迺迪家族新一代
約瑟甘迺迪　將競逐州官

【波士頓十三日美聯社電】甘迺迪家族年輕一代中最年長的約瑟甘迺迪似乎正要繼承其父親及叔父之政治遺產。

這名廿四歲羅拔甘迺迪之子宣稱，他也許會於明年參加競選麻薩諸塞州之州財政廳長。羅拔甘迺迪乃紐約州參議員，他於九年前在總統提名人初選時被刺殺。

約瑟甘迺迪於接受訪問時稱：「我對這個職位有興趣。它會在未來幾年內在州財政方面佔有領導地位。」但他繼續說：「我現在並非候選人，我將會考慮其他部門。」

這位雜髯、曲髮的約瑟乃其家族中較高大的一個。他甚為酷似他的父親和兩位叔伯，即已去世的前總統約翰甘迺迪和參議員愛德華甘迺迪。

約瑟甘迺迪的稚嫩和與其家族的關係令到他成為嘲笑的對象。「波士頓環球報」刊登的一幅政治漫畫裏描繪一名幼稚無知的約瑟甘迺迪抓住一隻被一個男人牽引着的玩具熊，這個男人正對他說：「你只要告訴他們是愛德華叔叔派你來的。」

他說：「我正在嘗試找出一種較好和較有效的方法去利用我的時間，它也許是或也許並不是參加競選政府官職。」

蘇科學家已有收採方法
外太空能源　可為地球用

【莫斯科十三日法新社電】蘇俄太空科學家佐治巴庚夫，今日形容自外太空吸取能源之可能性為「可實現的」。

巴庚夫博士在「眞理報」之一篇文章中稱：一個取用該種能源之可能性將包括放一個「太陽能源站」在地球軌跡上運行，同時將宇宙線通過雷射或高頻幅射傳送到地球。

他說：「這種可能性將把地球之能源打開一處使人興奮的境界。」

巴庚夫博士又稱：在將來的太空研究中，太陽應被放在一首要的地位。

紐約尼加拉瀑布度假區
青年衆目睽睽下　跳落急流後失蹤

【紐約尼加拉瀑布十三日美聯社電】警方說，星期日午間大批遊客目睹一名青年從老年島橋跳下，瞬即在瀑布上的河中消失。

該名男子，年約二十歲，已被當作死亡。尼加拉瀑布州警說，他們預料該男子的屍體數週後才會浮出。

數名目擊證人說，他們看見一些人把當時情形攝入鏡頭，警方已呼籲攝有當時情形的人把底片交出以協助調查該男子的身份。

台灣竹南地區
一塑膠廠爆炸　造成七死11傷

【台北十三日法新社電】台灣北部的國泰塑膠廠今天發生爆炸，最低限度有七人死亡和十一人受傷。爆炸原因未能即時獲悉。

公司的發言人說，爆炸是於今天下午在控制室中發生的。大約需時一月，才能恢復生產。該廠位於新竹縣南部的竹南。

卡特從政成績尚不差
但許多選民對他處理多數問題的方法有意見

卡特推銷能源計劃

除經濟之外，卡特一定的獲得他的一年級春季的一份很好的成績報告。為了「親近人民」，他獲得那些發表意見的人給他九十三分；為了「提供精神領導」，八十八分；為了改善與美國的朋友和盟友們的關係，八十三分；為了恢復美國人的光榮，八十分。

但是，美國的感想是那麼混雜的，以至百分之廿五至五十的選民說，他們對於卡特處理多數問題的方法有意見，從福利改革以至遏減通貨膨脹——而美國的情緒是愈來愈壞的。自本年三月以來，美國人對國家的信心已跌了兩點子，跌至百分之四十五——雖然它仍比約三年前水門事件時的水平高兩倍半。

這些是楊基洛維治、史凱利及范特公司，於五月底用電話向一千零三十六名已登記的選民調查的結果。與本年三月的一項類似的調查比較，揭露卡特在若干地方喪失一些受歡迎的分數，而在其他的地方都有增加。最顯著的，感覺卡特將對能源問題採取緊縮政策的選民由百分之六十四增至七十一。

卡特的堅定多數基於坦白，樸實和率直的道德觀念。自三月以來，他因提供職位，維持堅固的國防以及減少不公平事態所得的評價，每項增加了一分。總統的一項值得憂慮的事情：在三月間，百分之四十八的被調查者說，他們對卡特的印象，自他就職以來已經改善了；在五月間，抽查結果，這數字降至百分之三十八。同時，在三月間，百分之三十紙有百分之六說他們自卡特就職後對他有一個壞印象；在五月間，這數字增至百分之十四。

最低限度，在某些選民看來，他們的不滿的理由之一是他們認為卡特愈來愈似一個溫和至保守的政治家。在一九七六年選舉的前一個月，百分之三十五的選民認卡特是一個自由主義的或急進的分子；在這新調查中，他們中約半數——百分之十八——那樣的形容他。

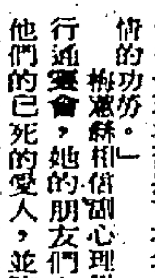
百分之六十五的被調查的選民表示恐怕到他們退休的時候，社會保障基金已是存款不足夠的了。被問及卡特提高僱主及工人的社會保障稅的提案，百分之五十六的被調查的民主黨員認為它是「公平的」，而百分之五十四的共和黨員說，這提案是「不公平」的。

一個較大的一致見反對聯邦食品及藥物總署的禁售糖精命令，百分之七十五的被調查者認為政府不應禁售糖精，但應規定標明它的潛在危險的警告，而讓消費者們自行決定採用它與否。此外，百分之五十三說，禁售糖精是錯誤的，因為它損害人類的証據是模糊的。

關於能源，這項調查發現，雖然民意被刺激了，它也被毀於危機存在的信念與不願犧牲以克服它之間。幾乎每四個選民中有三人同意卡特所說「我們現在要解決能源問題」。但卡特的計劃公佈後一個月，百分之五十一的選民相信燃料油荒「眞正嚴重」，百分之四十說油荒是「誇大的」，而百分之九說不能肯定。相信天然瓦斯荒的較多：百分之五十四說他們相信瓦斯荒是嚴重的，百分之三十八說它是誇大的，百分之八說他們不能肯定。

雖然普遍的懷疑能源危機或許是誇大的，紙有百分之二十的被調查者感覺卡特故意為他的計劃大事宣傳。同時，百分之五十九說卡特所提議的計劃是「公平的」，紙有百分之三十三申訴卡特要求人民承擔多數的重荷。甚至更多的——百分之三十四——說卡特的計劃還未夠長遠。當這組加上那百分之三十三說卡特的計劃「紙是正確的」的一組，顯然有一個多數——百分之六十七——贊成最低限度像卡特所提議的那麼嚴厲的措施。

不過，當談及卡特計劃的細節，那一致意見消失了。雖然選民們對於卡特呼籲消費者節省能源一點不作爭辯，他們抗議他「太少着重其他的代替方法：公共運輸（百分之六十二）、太陽能（百分之五十六）、本國增產石油和瓦斯（百分之五十）、工業更加節省能源（百分之四十七），較多用煤（百分之四十二），政府對油公司們的較多的管制（百分之四十一）。這些數字揭示消費者們感覺他們已被榨取夠了，而須期非由他們犧牲的其他的解決方案。



（上）

醫學世界
口吃最好少小醫治　七種方法可以減輕

在十八世紀，口吃的人用燒紅的針插穿他們的舌。現代的人採用比較人道化的方法來應付講話不伶俐。

多數口吃的人開始於孩童時代，而這是醫治他們的最佳時間，因為口吃的時間愈長，它愈會被認為他的天賦品質的一部分。

首先要知道的是過去已有數以千計的人被醫愈了，而將來也有許多會被醫愈的。

如果你患口吃，不管怎樣嚴重的，你可以獲得幫助。口吃的成因極少是身體器官功能失效：講話的器官通常是功能正常的——口吃者勢將是很聰明。時常他們口吃，因為他們思想比較他們能夠講話更快。

緊張是口吃者的最壞的敵人。你愈緊張和愈憂慮，口吃得就愈厲害。

這裡有七個方法可以減少口吃：

一：放寬心情。學習完全放寬心情及鬆弛肌肉，俾身體的每一部分變成一個死重量。須記放寬一切的人從不口吃。

二：深呼吸。把你的思想集中於身體的中腰位置。當你呼吸的時候，感覺你的下齊骨上落移動。設法吸氣相當快，而緩慢的和穩定的呼氣。這會穩定你的神經，使你對你的聲音有更大的控制。

三：用單音講話，把你的音階提到比較正常要高。這像歌唱，而歌唱者從不口吃——甚至那些在講話時遲疑很厲害的。

四：節奏對口吃有很大的幫助。選擇一些有強拍子的時，用你的食指所節奏。這節奏幫助你強調不同的音，排除某些音的發音困難。

五：在那些難發音的字之前試合唇作「唔」聲，例如你發覺難以發音說出「牛油」這個字，試說「唔唔牛奶」。這會幫助你較順利的說出那個字，並使你有信心的克服這種困難。稍後，你可以不再用說「唔唔」而祇須靜默的想着它。沒有人會知道呢。

六：當你有所改進，練習積極的思想。假想你對一群人講話而吸引着他們的興趣。在公共場合講話而講得那麼好以至聽衆們鼓掌。

七：最後，做點事情，找尋一些伴侶，準備把你的理想告訴他們。參加一個俱樂部或團體，你認為對你有吸引力或有貢獻的。

不要避免社交，紙因為恐怕你的老毛病使你陷於窘迫。

美國貓狗的飲食營養均衡勝於主人

據一位獸醫說，寵物的食用，十分富於營養，故貓狗有較人類為佳得平衡的食物的機會。

紐約市動物院的獸醫主任米高・美脫斯說：如果招紙上面寫着「完全與平衡」，或「動物所需的一切養料都具備」的食物，則這種食料是營養價值很充份的。

寵物的食物之附有這種招紙的，較我們餐桌上的殘羹更富於營養份。他說：「狗和貓需要吃肉，使牠們能獲得氨基酸。但要知道，牠們有天然的需要，祇紙吃肉是不夠的。」

「祇用肉類來餵狗，結果是令到牠們的骨頭不夠硬和常會發生骨頭易碎裂的事。如果祇用肝臟來餵貓，結果使弄到貓兒看不見東西。」

美脫斯醫生又說：「把吃剩的殘羹來餵養貓狗並不是個好主意。如果是為了節儉而這樣做，那麼可以讓這些殘餘佔牠們食物的百分之二。」

「當殘羹的份量多至牠們食物的三分之一的時候，寵物便會失去吃更有營養份的食物的食慾了。」

「對大部分的寵物來說，牛奶並不是必需的食物。吃牛奶的寵物中，有三分之一是會患痢疾的。芝士和雞蛋，可能令到動物的食物，失卻了平衡。」

「如果要給寵物補充營養，那麼給牠們吃雜他命丸好了。但不可給牠們太多。」

「母狗於生下狗仔之後，會極缺乏鈣質，牠們也亟需要補充。要不然的話，牠們的骨頭便會變形。」

「每一頭動物所需的食物份量，都因牠們的新陳代謝情形與天氣不同而有所差別。像人類那樣，那些消耗熱量比別人多和快。」

「把食物放好和把一些水放在傍邊，大多數的動物都會把牠們要吃的食物吃夠的。」

「如果不讓動物從主人手中吃東西，那麼牠們便不會吃很太飽。」

「可是，動物也跟人一般，把食物看作愛的象徵。主人在餐桌上把桃子給牠吃，牠便會吃，但這並不是因為牠喜歡吃桃，而是牠想取悅於主人。」

美脫斯醫生說，把雞、魚、牛肉等不同的食物來給寵物吃，並不一定能使牠們得到平衡的食物。

「寵物食料製造商之所以生產不同的寵物食品，祇不過是迎合人們以為牠們也像人類那樣需要變更口味的心理罷了。」

「味道和食物的樣子，紙能使寵物的主人，忘記了營養的問題。」

（古錫佐）

影片中擁抱飲酒都是假的
性感祖母梅蕙絲生活嚴謹

當梅蕙絲再說「找時間來看我」，我不放過機會。

她住派拉蒙公司於一九三二年租給她住的那層洛杉磯住宅——派拉蒙把她從百老滙吸引到好萊塢。

在第二次世界大戰期間，一種救生衣命名「梅蕙絲」。今天，她最低限度已是八十四歲了，理由仍然很顯明的。

我帶了兩打玫瑰到她的寓所去。

她的長期保鏢兼伴侶保羅諾華克，引帶我進入一個擺滿着白色和金色的古玩的大客廳。

在那張潤大的白色沙發上邊的牆壁掛着一幀青淤的梅蕙絲的油畫，標題是「性」。兩個四呎高的全裸的梅蕙絲雕像站在一個角隅的鑲金和象牙的鋼琴上。

梅蕙絲——剛與英國明星提摩太達爾頓以及那些客串明星如雷高史他、喬治斯滿及佐治羅夫等拍完那部電影「性」——雍容的進來，立即開始解釋那幅裸像。

她說，它是一個女畫家於一九三三年所繪的，而且是梅蕙絲准許繪畫的唯一裸像。「當我從百老滙到這裡來，我相信要繪那張裸像的，當然，當時沒有人肯裸體的坐着，給一個男畫家畫像的，但我記得這個女人是金寶爾，她說服了我讓她寫像。」

她的膚色仍是桃色的，她的手是柔滑的，而她的談話是清楚的。

與誹謗相反，梅蕙絲是警惕的，明白的和聰明的。她是唯一自編自演的女明星，規定她的自編劇本是不能修改的。

她說：「我曾經寫過我所演的戲劇和電影的台詞。施爾維斯特史達龍（他編寫和主演「洛奇」）現在囊括了在我一生中我所做的某些事情的功勞。」

梅蕙絲相信心理學及靈魂學。她每月舉行通靈會，她的朋友們在會中把私人信息寄給他們的已死的愛人，並詢問關於現有的朋友、股份市場及賽馬等消息。（一）

國際剪影

甘迺迪家族聲望低沉
故總統的性醜聞，積姬蓮的改嫁，與及參議員泰迪的汽車墮河事件等，均使人……

四位著名的精神病專家說，十六年來人們對甘迺迪家族的尊愛，終於成為過去的事了。

史華茲博士說：「人們對甘氏家族的信任，已經改變了。」

他說：「人們對甘氏家族的新聞在美國已經飽和了，太多了——這些新聞中，有不少是醜聞，和對他們是具有破壞性和損害性的。」

史華茲和其他三位著名的精神病專家——紐波德博士、阿倫・盧森伯博士和安東尼・比亞特番寶托博士——都說，公衆人士不想再聽到甘迺迪家族的愛情故事，有着下述的各種原因：

㊀差沙甘迺迪總統的性醜聞，已破壞了他在人們心中的形像。

㊁積姬蓮甘迺迪和希臘船王奧納西斯的戀愛故事，已因她的年事日長，而失去對人們的吸引力。

㊂泰迪・甘迺迪未能表現出像約翰・甘迺迪那樣的領袖才能。

㊃他的太太鍾恩，因為酗酒而失去了她的魅力。

㊄依泰爾・甘迺迪生養了一班玩皮的孩子，而變成了一位缺乏吸引力的家庭主婦。

㊅嘉露蓮・甘迺迪的行為，像一個寵壞了的小孩子那樣，而她的弟弟約翰，則似乎是個不大聰明的人。

史華茲博士說，「約翰・甘迺迪總統的形象，已因他牽涉黑手黨頭子朱迪夫・艾斯納及其他人士的性醜聞，而受到損害。」

史華茲博士說，波比有着作家男人的形象，但最近的書刊上，他卻表現出一派狡獪逐色之徒的面貌。

「可以了解：人們對泰迪仍保持着不信任的態度的原因。汽車墮河事件，至今仍給他留下醜惡的面目。」

「不僅這樣，他的太太已染上了很大的酒癮，泰迪有沒有設法來幫助她呢？」

紐波德博士說：「積姬蓮以前是沒有加冕的美國皇后，但自從她再嫁給奧納西斯之後，她便失卻許多人的愛戴了。她的風韻和氣質，已因她的年事日高而逐漸失色。」

據比亞特番寶托博士說，泰迪・甘迺迪已失卻他對公衆的吸引力，這是因為他曾引起太多的爭論的緣故，例如汽車墮入河中的事件和他與太太的關係搞得不好等都是。他並不能表現出他的哥哥約翰・甘迺迪成為人民偶像的氣質與領袖才華。

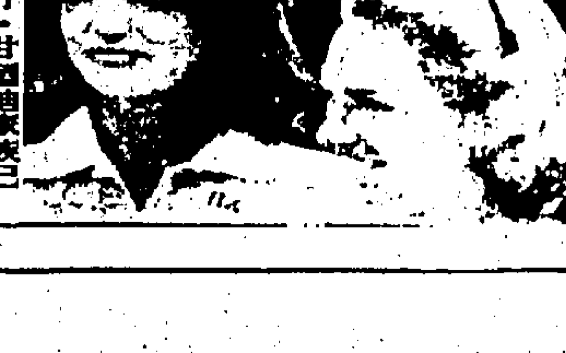
據比亞特番寶托博士說：「依泰爾・甘迺迪亦因為年華老去，而失卻吸引力，與積琪蓮和嘉恩比較，她的風韻更遜了一籌。」據史華茲博士說，「她所生下來的一「大羣孩子」，現正接受甘氏家族的典型方式的教養。

「看來他們都充滿着野性和像甘氏家族的好攪事的人那樣，他們在青年時期，喜歡酗酒、打架，駕車時衝紅燈，把人從遊艇上拋下水中等等。」

紐波德博士說，「至於嘉露蓮・甘迺迪（故甘迺迪總統的女兒），剛好像是個被寵壞了的小孩子似的。而她的弟弟約翰，也沒有表現出甚麼出人頭地之處。」

盧森伯博士說，唯一能維持甘迺迪家族聲譽的人，紙得蘇林・甘迺迪一個，「她具有某種高貴的氣質和特質，她是整個甘迺迪家族中最能令人信服的，少數的節豪強人物的一個。」

紐波德博士結論說：「甘迺迪家族是被時勢造成英雄的，其實他們當時都不是英雄人物。但是這種榮事正在消失中了。甘迺迪家族已不是當時得令的人了。他們的那一個舊朝代經已完結了。」（沈蕙芳）



泰迪・依泰爾與積姬蓮

日商人介紹條件未開出
宇宙足球勁旅有意九月訪港

【本報訊】北美足球聯賽勁旅宇宙隊，可能於九月中旬來港作賽一場。

昨日有英保山及御名元兩名日本商人前往足總，表示願意介紹宇宙隊於本年九月中旬來港比賽一場，並謂宇宙隊訪港是頗具誠意的，故條件不會太高，但兩人沒有將宇宙隊訪港條件開出，祇向秘書詢問有關大球場可容多少人，以便本月底他們兩人之中，有一人前往美國，與宇宙隊商量後才開出條件，到時會將宇宙隊的資料寄港。

據悉：宇宙隊將於本年九月初先往日本再往印度比賽，故宇宙隊希望在訪問日本之後，往印度之前，在港及南韓各賽一場。

宇宙隊現時擁有巴西球王比利，西德國家隊隊長碧根鮑華及義大利七四年世界盃中鋒堅拿利亞，好手如雲，乃最捨得出錢羅致球星助陣的知名勁旅。本季宇宙隊曾有意來港比賽，但由於開出條件過高，使本港足總無法接納而告吹。當時宇宙隊未有碧根鮑華投効。

十九日香港對伊朗，港督麥理浩爵士已答允主持握手禮，至於廿六日香港對南韓，則準備邀請輔政司羅弼時主持握手，但至今仍未有回覆。

士丹利七人賽本屆決定停辦
同時通過增加球員獎金　較赴新加坡比賽多一倍

【本報訊】足總執委會會議，昨日下午在足總會議室召開，由主席許晉奎主持。

會中追認日前甲組座談會決定本屆會長盃賽制改為七人賽制，但此項七人制會長盃，祇限於今屆採用，下季會長盃則恢復以往賽例，至於本屆士丹利七人足球賽，則議決本季暫停。

有關已在甲組座談會通過的下屆甲組會物色贊助商業機構問題，原則上押候至本月廿八日的執委會上提出討論。

凡欲選派下屆足總新內閣職位人士，均須於下月七日之前報名，逾時無效。

昨日會中通過其他各項議決案如下：

無綫電視已取得香港四場主場世界盃外圍賽播映權，條件為：每場播映費日波三萬元，夜波五萬元，但有一附帶條件，就是該台要替足總做宣傳足球運動節目。至於電台方面，由於條件仍未洽妥，故授權主席再與電台方面洽商。

世界盃外圍賽場地廣告權由英美煙草公司取得，條件為兩場四萬五千元，四場合共九萬元。

至於球員獎金則決定比往新加坡時增一倍，個人選費二百元，出場費五百元，和波一千元，贏波二千元。如能爭得遠東大區代表權，出席明年在阿根廷舉行的世界盃十六強決賽，則得名球員可得二萬五千元特別獎金，以十六名球員為限，故足總屆時祇諾付出四十萬元予各球員分配。同時足總已與球員購買保險。

本季的兩場世界盃外圍賽的收入，除去一切開支，包括香港往伊朗及南韓作客的使費，所得純利由足總與甲組會五五分賬，至於下季兩場收益所得純利，甲組會所得一份，先行分十二份，將十份分與本季聯賽沒有降班的十隊，其餘兩份由本屆甲組降班的光華、九巴及下屆升班的港會、卜公均分。至於足總曾分別去函賽務處及市政局，希望能豁免世界盃外圍賽的差費及場租，目前賽方已回覆不准，而市政局方面仍未答覆。

・黃銘雄盤球深入・華人足球聯賽昨日息影勝先特網。圖為息影黃銘雄（左）盤球深入，先特網袁國泉（右）伸腳攔住去路。（本報記者戴大華攝）

兩幕國際足球大戰
巴西迫和西德
英阿打成平手
英阿一仗兩球員罰出場

【巴西十三日美聯社電】兩個世界足球強國——巴西與西德，週日在一場國際足球友誼賽中，雙方以一比一握手言和。兩支對賽隊伍均派出國家隊好手上陣，西德於下半場十一分鐘先開紀錄，巴西則於完場前四分鐘扳成平手。

西德此次出外遠征，目的是檢討及整頓實力，以應付明年在阿根廷舉行的世界盃決賽，結果遠征三仗未嘗一敗，較早時，西德以三比一及二比零分別擊敗阿根廷與烏拉圭。西德遠征最後一仗，是本週日出戰墨西哥國家隊。

巴西的主將李維連奴，在週日出戰西德後，已是第一百場替巴西國家隊效力。巴西在此役中，藉着天時、地利與人和，控制戰局，可惜前鋒欠缺臨門一腳，致不能多取入球，如不是臨完場前四分鐘力戰追成平手，巴西就敗於西德腳下。

另方面，星期日在布宜諾斯艾利斯舉行的另一場國際足球友誼賽，英國與阿根廷亦以一比一賽和。較早時英國曾與巴西賽成零比零平手。

此役國際足球友誼賽打來並不友誼，阿根廷丹尼爾與英國杜利華在比賽中因發生衝突而雙雙在下半場卅六分鐘被驅逐離場。

阿根廷是明年世界盃賽主辦國，所以無需打外圍賽而成為最後十六強，反之英國的出綫機會，並不多，已被義大利控制，除非英國於本年十一月在第二回合比賽中擊敗義大利，而再大勝芬蘭及盧森堡，否則英國無緣參加明年六月的世界盃決賽。

華人聯賽續上演
黃大仙對藍田　勝負關係重大

【本報訊】華人足球聯賽今天繼續排有三場賽事，在旺角市政球場舉行，不收門票。

第一場（五時三十分）黃大仙對藍田。

第二場（六時五十分）龍門對華夏。

第三場（八時十分）東昇對華雄。

又訊：昨晚在市政場舉行的三場華人足球聯賽，戰果如下：

息影勝先特網，二比一。

五一七勝星島，一比零。大田勝岑貴，三比零。

美職業籃球決賽
探險隊贏回一仗

NBA美國職業籃球大賽冠軍總決賽，開頭一連輸了兩盤的波特蘭探險隊，於上月底勝回第三盤，使他們仍有坐上本屆世界冠軍寶座的機會。

第三盤的戰果是探險隊以一二九比一〇七勝了費城自由人隊，打出最高水準，在此役激戰中，探險隊已改善了他們的控球，頭兩盤他們控球時被搶共達六十三次之多，這盤已減少到只有十六次。名將路加士仍是全隊最有威脅的一員，他射入二十五分，並且搶到十二個籃底球。自由人隊以艾榮取分最多，得二十八分，哥連士得二十一分。

這場比賽沒有不愉快事件發生，什在第二盤中互毆而被賽會罰款各二千五百美元的路加士和多堅斯，賽前握手為禮，盡釋前嫌。

目前，這項七盤四勝制總決賽的形勢，是二比一，費城自由人隊領先。

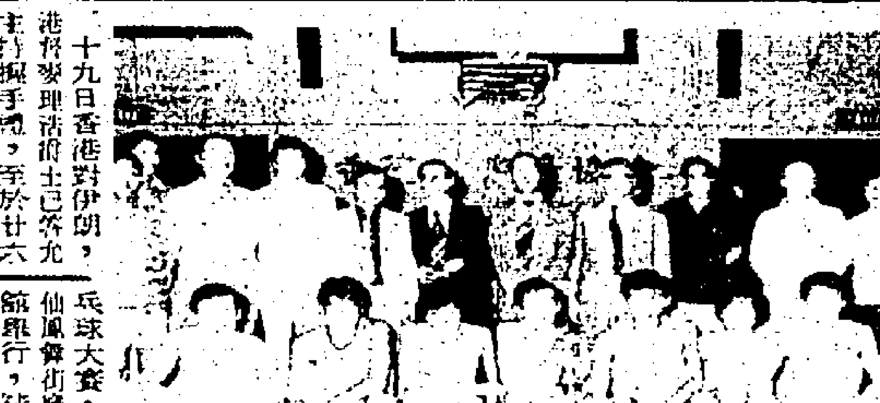
東九龍區工業乒賽圓滿結束

東九龍區工業青年乒乓球大賽，前日在黃大仙鳳舞街摩士室內體育館舉行，請東九龍區康樂體育主任麥國碩，九龍城民政區青年活動聯會主席鄧泰全，黃大仙康樂體育委員會主席梁準，觀塘體育會會長梁紹雄，黃大仙區工業青年康樂活動計劃委員會主席吳岳誠主持開賽儀式，比賽結果，成績如下：

（男子單打）冠軍張漢生（黃大仙），亞軍陳日新（黃大仙），季軍簡偉雄（觀塘），殿軍周榮生（觀塘）。

（女子單打）冠軍……謝麗薇（九龍城），季軍高惠賢（黃大仙），殿軍張碧芬（九龍城）。

（男子雙打）冠軍任……，亞軍金子威、李國錦（九龍城），季軍劉偉忠、林啟賢（黃大仙），殿軍伍國雄、林榮安（黃大仙）。



……子組球賽，昨晚由籃聯名譽會長李福兆太平紳士主持頒獎禮，圖為頒獎後，男子甲組銀牌冠軍賽寶隊與籃聯會長洪兆棠、李福兆，主席程萬琦全體合照。

籃聯頒獎表演賽
聯賽盟主均奏捷

【本報訊】籃球聯會昨晚在九龍伊館舉行聯賽及銀牌頒獎禮，並舉行兩幕表演賽，男女子四隊冠軍齊上陣，男女子的比賽，均為聯賽冠軍勝銀牌冠軍。

頒獎禮由籃聯名譽會長李福兆主持，由會長洪兆棠，主席程萬琦陪同，八時十分儀式開始，聯賽男子甲一組，甲二組，乙組，女子組冠、亞、季軍，銀牌男子組及女子組冠亞軍，在熱烈掌聲中領獎。

兩場表演賽，女子聯賽冠軍青年會勝銀牌冠軍悠悠四十八比四十四（上半場廿一比廿二），男子甲一組聯賽冠軍均安勝銀牌冠軍警察，七十三比七十（上半場四十一比三十三）。

獨木舟　游泳訓練班　招收學員

港府康樂體育事務處主辦，市政局贊助之初級游泳訓練班，本月廿八日至下月廿二日逢星期二、四、五下午六時卅分至八時，在西環堅尼地城泳池上課，費用全免，名額限三十名，額滿即止。凡年齡十二至十八歲之區內人士均可報名參加，報名表格索取處：㈠中西區康樂體育事務處（德輔道中一四一號國際大廈九樓），㈡中西區民政處（德輔道西二〇五號A地下），㈢中西區民政處諮詢分處（華廠街政府合署西翼）。

又：港府康樂體育事務處與香港獨木舟總會及香港拯溺總會主辦獨木舟初級班，由下月四日至八月廿六日在香港淺水灣香港拯溺總會舉行，每星期上課一次，時間由下午六時至八時（A班—星期一；B班—星期二；C班—星期三；D班—星期四；E班—星期五）每班只限十六人，額滿即止，每班全期十八次，每人收費十元，凡年齡在十八歲或以上士女，能夠和衣游泳五十碼者均可報名。報名表格可向下列地點索取：（甲）港府康樂體育事務處（乙）香港拯溺總會及各分區辦事處，（香港大道中五十八號振邦大廈八〇四室）。

市政組軍計劃未定
旗下球員任由轉會

【本報訊】市政領隊石乃斌昨晚向記者透露：市政來屆的陣容至今仍未有確定，甚至現有的球員中，市政會方也未曾與他們商談續約及去留問題。

石氏補充說：市政現有的球員，將於本月杪結束其與會方的合約，目前市政會方仍未定出下屆組班方針，因此，暫時仍未有任何行動，唯石氏強調一點謂：若有任何市政球員在下屆他投，他是不會予以阻攔的，而組軍的工作，最快也要在下月初釐定了各方面的形勢才開始進行。

石乃斌又指出市政本屆的虧蝕頗大，所以他對於大牌球星已不甚重視，何況石氏目前仍未恢復對球事的興趣，不過，他對於來屆的球市仍不表樂觀，因為在下年度的球季，九月至十二月之間，球會的收入定會受到世界盃外圍賽事所影響，所以，市政必須要更精打細算去組軍，否則便會招致更大的損失。

最後，石乃斌證實市政下屆將會組織一支有實力的預備組，以便隨時可以補甲隊兵源之不足。

韓德遜離加山　解約手續辦妥
梅利決返回蘇格蘭

【本報訊】加山外援韓德遜，昨日已與加山辦理解除合約。

昨午韓德遜前往足總辦理與加山解約手續，並且帶備已繳交稅項的香港稅務局收條，由於合乎合約小組的規定，故足總便簽發國際轉會紙給他，而加山班主陳琦琛亦已答允放人。

至於加山另一名外援梅利，下屆決定返回蘇格蘭擔任一支乙組球隊教練。梅利之決定離港，是由於他太太不願意在港生活。萊頓準備往澳洲客串數場，而於九月返回香港效力加山。

體壇萬花筒

世界盃外圍賽冰島擊敗北愛

△雷克雅未克電訊報導：星期日在此間舉行的一場世界盃歐洲第四組足球外圍賽，冰島以一比零擊敗北愛爾蘭。至此，北愛的出綫機會大為降低，北愛領隊丹尼賽後表示：「我們能夠進軍阿根廷的機會差不多已成絕望了。」週日的比賽中，冰島憑上半場卅二分鐘由辛威遜妙射中鵠而奠定此場勝利。北愛門將柏賓寧斯雖然全場力挽狂瀾，但始終逃不過敗陣的厄運。

國際足球賽匈牙利勝蘇格蘭

△在法國舉行的國際足球錦標賽初級組賽事中，匈牙利以一比零力挫蘇格蘭。這一幕大戰，全場唯一入球，是上半場卅五分鐘由科高建功，替匈牙利帶來此場勝利。

非洲足球賽迦納壓倒多哥爾

△迦納星期日在一場非洲足球錦標賽中，以二比零擊敗多哥爾而獲得晉級，這是兩隊的第二回合比賽，首回合迦納亦以同樣比數擊敗多哥爾。

世界盃港韓之戰
十元廉價票今開始預售

【本報訊】本月廿六日香港戰南韓的世界盃亞大區足球賽，十元低價票定今天開始公開預售，共七千張，分別在跑馬地體育路足總辦事處及花墟球場預售。有關是場比賽之十五元門票，尚餘二千四百張而已。

提防影射　認明商標

Fiesta Filipina

VIA SPI

菲律賓　七天特級豪華貴賓團　$1290.

Manila Garden Hotel　馬尼拉花園大酒店　JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL　碧瑤松園大酒店

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL　夏宮假日大酒店

＊聯合贊助＊

出發日期：
6月 8.14.20.26
7月 2.8.11.14.17.20.23.26
8月 1.7.13.19.22.25.28.31
9月 3.6.12.18.24.30
10月 3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月 2.5.8.11 14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

第一天　香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天　市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇壹夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，華僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等，晚宴蘇壹夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。

第三天　馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，上午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演）。下榻松園大酒店。

第四天　碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪渡假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，斗雞谷，按摩及麻將娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞。下榻夏宮假日大酒店。

第五天　艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天　馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，媲美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可繼續留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天　馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

本團特點
＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕冇臨時更改之弊。
＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，當地佳餚美酒欣賞各類表演節目。
＊每晚均為團員安排餘興節目。
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途導點講解。
＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
・附註：報名前請先閱其它旅行團作一比較。

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港　中環
海外旅遊機構　皇后大道中35號商業大廈102室　5-246196-7, 233847
安全旅運社　德忌笠街12號3樓．業豐大廈208室　5-222822, 222851
金龍旅運有限公司　租庇利街12號萬安大廈4樓　5-431255-7
安時旅運公司　德輔道中40號通明大廈501室　5-229779, 228511
三星旅遊公司　皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓　5-441433, 441413
香港假日旅運有限公司　德輔道中173號先施大廈1308室　5-448643, 435702
實力旅運有限公司　燊記大廈八樓701室　5-450663, 450669
萬能旅行社　皇后大道中30號娛樂行602室　5-263855 263944
飛進旅遊公司　威靈頓街17-19號香港工商大廈703室　5-255707, 241276
裕僑旅運公司　域多利皇后街鴻基大廈704室　5-234939
祖衡旅行社　德輔道中48-52號裕昌大廈803室　5-264094-5

銅鑼灣
萬邦旅行社　軒尼詩道458號金聯商業中心1401室　5-763344-5
駿達旅遊有限公司　洛克道53號占飛大廈9樓A座　5-271818, 281338
藝舍旅運公司　銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1103室　5-794099, 795840
騰達旅遊公司　銅鑼灣怡和街9-15號莊士發展大廈1605-6室　5-776338(4線)

九龍　尖沙咀
康泰旅行社　彌敦道23-25號瑞興大廈1103室　3-676111-2, 676503
發達時旅遊社　加拿芬道18號恒生銀行大廈907室　3-686888, 661688
永康旅運（香港）公司　彌敦道239號嘉利大廈1002室　3-665616, 690568
永達旅遊公司　彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室　3-679161-2, 679163-4
怡樂遊覽社　海防道34號寶豐大廈6樓D室　3-680022, 682727
金富旅運社　彌敦道66號金冠大廈13樓H座　3-672817, 682649
金利旅業有限公司　金巴利道58-60號金碧閣地庫　3-660266, 683229

旺角
榮泰旅遊　彌敦道729號地下　3-960384, 943256
快意旅遊　彌敦道570號基利商業大廈1501室　3-301277, 301278
高富旅行社　登打士街56號怡裕商業大廈中心1210室　3-309287-9
迅興旅運公司　南京街18-20號德惠行1205室　3-304409, 304643
永寧旅遊貿易公司　南京街18-20號德惠行1003室　3-307044, 308553
聯邦旅行社　彌敦道655號胡社生行1008室　3-969527, 963855
利華旅運公司　彌敦道577號高氏大廈5樓C座　3-880157, 301544
愛倫旅遊公司　彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室　3-300434, 300402

黃埔和記復市太地上牌
股票市場反應平淡
交投略增行情却跌
好友們期望消息以爲鴻鵠將至
投資者多持重投機者大失所望

每日股市

【本報訊】外圍行情無報，但本港股市有兩項消息爲圈中人士所注意者，一是黃埔與和記的恢復上牌，一是太古地產的開始上市。一般好友們都期待已久，一心以爲鴻鵠將至，會帶來股市一番好景，但結果都給予失望，指數不特沒有上升，反而微告下跌，至交投數量的稍增多，是好友們仍死心不息，吸入等待機會而已。據行中人指出：股市過去給予本港正當投資者教訓太深了，大家痛定思痛，投資者多不敢輕舉妄動，投機者大失望，何況，近來不少甚麼「合併」及「收購」的權衡刺激，無論是眞是假，局外人是不易從中圖利的。本文作屢次指出，警告正當投資者不可盲從附和。

黃埔與和記復牌後，交投略增，但行情均高開低收，前者最高成一二．八元，最低成一一．三元，以一二．三元收市，價比停牌前僅升五角而已，後者最高成三．六元，最低成三．四元，以三．四元最低價收市，價比停牌前且低跌七分半。

太古地產首天上市，反應平淡，最高價成二．九元，最低成二．八二五元，以二．八二五元最低價收市。查該股申請價爲二．七五元，看上述行情，眞使申請得手者有啼笑皆非之感。

另有一項消息是大亞與安達臣合併問題，傳出消息是五股大亞換三股安達臣，查該兩股在停牌前行情，前者爲一．七二元，後者爲二．七元，如以五換三的條件計算，前者五股值八．六元，後者三股值八．一元，由此看來，不是大亞值過低，便是安達臣值過低，且看將來復市的反應吧。

昨市一般走勢，開市時尚穩健，但稍後即告軟順，上午恒生香港指數報四四八．〇〇，跌〇．三〇。午後市勢更弱，恒生香港指數下午收四四五．八九，全日指數與前市比較跌二．四一。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐一八元，跌一角。置地收七．一五元，跌一角。怡和收一五．七元，跌一角，會德豐收二．八元，跌二分半。四會總成交額爲四千七百二十九萬元，計：香港交易所佔一千四百三十六萬元；遠東交易所佔二千零一十萬元；金銀交易所佔一千二百六十八萬元；九龍交易所佔十五萬元。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二五二二．〇二跌一三．九七，公用類一九四六．三四跌一一．五八，地產建築類二二四三．九四跌二八．七二，工商企業類一八七四．六二跌一八．九二，倉塢類三九二六．九七升三〇．五四，酒店類一八二七．二六跌一二．四七，投資類二六一三．五三跌〇．二五，航業類一〇九二．六二跌一．七二，紡織類一一二三．八九跌一〇．三六，橡膠類七六〇．七四無起跌。

廖創興末期息四分，截止過戶七月二日至十五日。

美電日元堅好
金價跌三元多
共產國家去年拋金達二百八十噸
使世界市場供應量增加百分廿五

【本報訊】外圍行情休息無報，對金市利淡消息，有根據國際清算銀行年報統計，去年共產國家在國際市場大量拋售黃金，導致世界供應增加百分之二十五，相等於二百八十噸，其中絕大部份係來自蘇俄。去年西方國家生產無大進展，總產量較七〇年減少四分一，報告書指出，國際金市轉振點見於去年八月，其先淡友補倉，繼後工業界及中、近東需求漸增，市道扶搖直上，通脹隱憂及證券市場表現欠佳對金市間屬利好，而去年度至今年初期，國際貨幣基金組織及蘇俄雖分別售金，但市場需求未減，更屬難能可貴，然而由於金價在以往六個月內前後升高百分五十，國際價格似難維持一五〇美元水平。

本港金市，前市尾漲爲七八六．〇，昨日上午開市報七八六．〇，最高報七八六．六，最低報七八三．二，收市價七八三．八。息價計半算，上牌現貨交收共一下一百両，公價定七八五．〇。下午開市七八三．八，最高七八五．〇，最低七八二．〇，收市七八二．三。盤日收幅四．六元，收市價與前市比較跌幅爲三．七元，

昨日外圍行情無報，而美電本堅好，但港市人心轉弱，實盤較多，故市價下跌。美鈔報好，大鈔報四．六八〇，普鈔報四．六七〇。美電最高報四．六九〇，最低報四．六八七。日元報一七一．七。台幣報一二三．五〇。

收購金閣發展
已成爲無條件

【本報訊】金閣酒店有限公司（以下簡稱金閣酒店）宣佈現金收購金閣發展有限公司（以下簡稱金閣發展）全部股份之建議，已獲擁有二千一百四十九萬九千股金閣發展股份之股東接納。該等股份相等於金閣發展已發行股本總數百分之九十三。

金閣酒店現宣佈此項現金收購建議，已成爲無條件，並敦促尚未接納建議之金閣發展股東，從速接納建議。

已接納現金收購之金閣發展股東，將可於一九七七年六月三十日或該日之前，獲得金閣酒店郵寄有關接納建議應得之支票。

金閣酒店有意依照公司條例第一六八節，運用強行收購權力。目前，尚未接納建議之金閣發展股東，仍可接納建議。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	66.50/65.60	66.60	66.15	66.20/66.19
十二月	64.28/64.25	64.25	64.05	64.19/64.17
明年三月	63.55/63.40	63.80	63.31	63.36/63.35
明年五月	65.20/63.25	64.45		64.50/64.20
明年七月	65.50/63.25	—		64.78/64.75

全日共成交七十六張

銀行開始辦半年結
透支貸款仍未收縮
頭寸轉鬆同業拆息略降

【本報訊】昨日銀行同業拆息，略爲下降，因爲申請股票資金將近全部回籠。活期拆息成二厘七五，隔夜拆息成二厘半及二厘三七五，顯示銀行業內頭寸已鬆。據銀行界人士指稱：現在各銀行開始辦理半年結，但信用透支的貸金，不會在六月底前收回，因爲有實力的客戶方能獲得銀行的信用透支貸款，不過一般客戶在半年結前不會增加向銀行貸入，寧願半年結過後，才增加使用透支額。

昨日美滙價格仍然堅挺，銀行業內成交每美元兌四．六八八港元至四．六九〇港元，賣單每美元兌四．七一七五港元，買單每美元兌四．六四七五港元。

英鎊價格穩定，賣單每鎊兌八．一二五港元，買單每鎊兌七．九六〇港元。

歐洲美元利率，一個月期五厘六二五，兩個月期五厘七五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘一二五。

亞洲美元利率，一個月期五厘五六二五，兩個月期五厘六八七五，三個月期五厘八一二五，六個月期六厘〇六二五。

今年上半年布匹生產量
比去年同期減四成
牛仔卡其平紋布均減產
燈芯絨磨毛斜產量却增

【本報訊】今年上半年本港布匹生產量減少，估計比去年同期減少百分之四十。但在各種布匹之中，生產量有增有減，燈芯絨及磨毛斜紋布產量增加，牛仔布、卡其布、平紋布產量減少。

昨據本港織布業業內人士指稱：今年上半年本港織布業不景，生產量顯著減少是其反映。估計上半年布匹生產量只及三億方碼，比去年同期減少百分之四十。

不過，在各種布匹之中，則有增減各異的情況，燈芯絨及磨毛斜紋布生產量比去年同期增加，燈芯絨產量約達六千萬碼，比去年同期增加一倍，七四×四四磨毛斜紋布產量約達八千萬碼，比去年同期增加百分之五十，牛仔布產量約達一億碼，比去年同期減少三分之二，其他卡其布及平紋布產量約達六千萬碼，比去年同期減少百分之三十。

業內人士表示：今年上半年牛仔布生產雖然大爲退縮，但牛仔布生產仍然佔各種布匹中最大比率，不過，燈芯絨與磨毛斜紋布兩種產品合計一億四千萬碼，則又多過牛仔布了。問題是燈芯絨在一年中只有九個月暢銷，這是歐美市場秋冬季及春季行銷路，夏季就是滯銷的。若與牛仔布一年四季都有銷路比較，相差很遠。所以，本港很多布廠對牛仔布總是念念不忘，希望不久之將來恢復旺銷。事實上，牛仔布起貨很快，每一台布機每日最高速度可織一百三十碼，故此在牛仔布旺銷時候，賺錢最多。倘若牛仔布產銷不能復振，本港織布業未易好轉。

倫敦金價跌一元六角

【最後消息】倫敦金價頭盤一三九點五零美元，尾盤一三八．四一美元，與前市尾盤比較跌一．六零美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市 下跌一點

倫敦股市星期二日近收市時金融時報指數跌一點八報四四七點六。

美股開市 上升二點

紐約股市星期二日開市後半小時，杜鈞斯指數升二點八，報九一三點六七。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成交盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 448.00	上午 2150.31	上午 387.01	上午 399.94	上午 389.78
下午 445.89	下午 2139.03	下午 385.92	下午 398.52	下午 388.90
跌2.41	跌16.84	跌0.53	跌0.63	跌0.34

四會總成交額：四千七百二十九萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.90	18.10	17.90
恒生銀行	119.00	119.00	119.00
海外信託銀行	2.575	2.575	2.575
友聯銀行	6.30	6.30	6.30
（公用類）			
香港電燈	5.30	5.35	5.30
九龍電燈	21.50	21.70	21.50
中華煤氣	21.90	21.90	21.90
電話公司	33.25	33.50	33.25
中華巴士	43.00	43.00	43.00
九龍巴士	5.15	5.20	5.15
油蔴地小輪	20.80	20.80	20.70
香港隧道	12.10	12.20	12.10
（倉塢類）			
九龍倉	15.80	15.90	15.80
九倉債（部份繳付）	50.50	50.50	50.50
九倉認股權證	28.30	28.50	28.30
均益倉	14.70	14.90	14.60
黃埔船塢	12.30	12.80	11.90
（航業類）			
亞洲航業	6.80	6.85	6.80
會德豐船務（A）	4.45	4.475	4.35
中華造船廠	1.08	1.10	1.08
維達航業	5.05	5.05	5.05
華光航業	3.725	3.725	3.725
港九海運	0.60	0.61	0.60
寶福發展	0.79	0.80	0.79
東方貨櫃	3.825	3.85	3.825
（建築類）			
保華	3.475	3.475	3.45
新昌	2.725	2.75	2.725
大新（公和）	2.35	2.40	2.35
海港工程	0.76	0.77	0.76
青洲英坭	29.50	29.90	29.30
（投資類）			
地鐵債券	5490.00	5490.00	5475.00
聯合企業	7.30	7.35	7.30
怡和證券	6.95	6.95	6.90
新鴻基證券	1.68	1.68	1.67
美迪臣證券	0.36	0.36	0.36
隆豐投資	4.30	4.30	4.20
（地產類）			
置地公司	7.15	7.20	7.15

股名	收市價	最高價	最低價
置地債券	456.00	458.00	456.00
模漢置地	0.30	0.30	0.30
志正國際	1.21	1.21	1.21
萬年置業	0.46	0.46	0.46
大元置業	1.30	1.30	1.30
偉益置業	0.57	0.57	0.57
博富臨置業	1.02	1.02	1.02
啓德置業	1.10	1.10	1.10
銓利基業	0.54	0.54	0.54
永泰建業	3.175	3.175	3.15
啓明建業	0.78	0.78	0.78
廣聯企業	0.48	0.48	0.48
永達利企業	0.57	0.57	0.57
捷聯企業	1.44	1.46	1.44
美漢企業	0.84	0.85	0.84
長江實業	5.40	5.55	5.35
力士地產	0.85	0.85	0.85
鷹君地產	3.45	3.50	3.30
大昌地產	1.30	1.32	1.30
兆安地產	1.13	1.14	1.13
嘉年地產	4.50	4.60	4.50
聯邦地產（A）	2.15	2.20	2.15
聯邦地產（B）	0.445	0.445	0.44
城都地產（新股）	1.28	1.29	1.28
城都地產	6.20	6.30	6.20
亨隆地產	1.19	1.19	1.19
四海地產	1.40	1.40	1.40
大生地產	1.50	1.50	1.49
大寶地產	0.35	0.35	0.35
華光地產	0.83	0.84	0.80
太古地產	2.825	2.90	2.825
合和地產	2.825	2.85	2.825
新鴻基地產	4.725	4.75	4.725
恒隆地產	3.925	3.95	3.925
建煌新記	0.82	0.82	0.80
信託公司（A）	3.20	3.225	3.20
信託公司（B）	0.65	0.65	0.65
夏利文	0.84	0.84	0.83
兆豐祥	0.98	1.00	0.98
龍珠島	0.44	0.44	0.44
廖創興	1.06	1.07	1.06
萬生	0.25	0.25	0.25
金莊	0.54	0.54	0.54
漢國	0.95	0.95	0.95
明輝發展	0.58	0.59	0.58
泰盛發展	0.95	0.96	0.95
世界發展	0.69	0.70	0.69
遠東發展	1.43	1.43	1.42

股名	收市價	最高價	最低價
海南發展	1.47	1.47	1.47
新世界發展	1.39	1.40	1.38
太古昌發展	1.96	1.96	1.96
香江物業投資	0.40	0.40	0.40
（工商類）			
怡和公司	15.70	15.90	15.70
和記企業	3.40	3.60	3.40
太古洋行（A）	7.10	7.15	7.10
太古洋行（B）	1.34	1.35	1.34
會德豐（A）	2.80	2.85	2.80
港機工程	67.00	68.00	67.00
淘化大同	23.60	23.60	23.60
香港地毯	2.975	2.975	2.975
邵氏公司	3.70	3.70	3.70
永安人壽	1.50	1.51	1.50
星島報業	6.80	6.80	6.80
菲立斯	0.155	0.1575	0.155
周生生	1.01	1.01	1.01
屈臣氏	6.40	6.40	6.40
信昌	2.175	2.175	2.15
和寶	2.825	2.85	2.825
立興	5.75	5.80	5.75
南順	2.45	2.45	2.45
寶光	3.125	3.15	3.10
仁孚	1.05	1.05	1.05
（百貨類）			
鱷魚恤	2.40	2.40	2.375
連卡佛（A）	6.65	6.75	6.65
大利	5.35	5.35	5.35
（紡織類）			
南豐紗廠	7.05	7.05	7.05
裕泰針織	7.40	7.50	7.40
南聯實業	2.075	2.10	2.075
眞善美製衣	1.61	1.61	1.61
長江製衣	5.40	5.40	5.40
麗新製衣	2.65	2.65	2.65
新馬製衣	11.70	11.70	11.70
振眞尼	0.30	0.30	0.30
（酒店類）			
大酒店	14.60	14.80	14.50
海港公司	14.80	14.80	14.80
永高酒店	11.90	11.90	11.90
凱聯酒店	2.725	2.75	2.725
百樂酒店	0.73	0.73	0.73
美麗華酒店	14.40	14.40	14.40

安達臣大亞合併
協議三股換五股
今起恢復上牌買賣

【本報訊】安達臣（集團）有限公司及大亞石業有限公司董事局聯合宣佈：兩公司就有關提議合併之條件，現已達成協議。

爲實施該項合併，安達臣將建議按下列換股條件，發行新股予大亞石業股東：

每五股面值一元之大亞石業股份可換取三股面值五角之安達臣股份。

此外，於一九七七年六月二十四日登記於股東名冊上之大亞石業各股東將另獲派發該公司合併前之最後股息每股五分。

以每股安達臣股份（二元七角之市價計算，即該股份於一九七七年五月十一日停牌前之收市價），大亞石業股份之價值，根據合併建議之換股條件，約爲一元六角二分，而大亞石業之總值則爲五千三百五十萬元。

擬發行之安達臣新股將爲實收股本，其一切權益與現已發行之股份均等。新股將可享受截至一九七七年十二月三十一日止年度所宣派的股息，包括預料於九月間派發之中期股息。

合併完成後，安達臣將建議轉名爲「安達臣大亞（集團）有限公司」。

大亞石業董事局在聆取「獲多利有限公司」所提供意見後，一致通過同意此項合併建議之條件，並準備推薦大亞石業股東接納此項建議。

和記企業有限公司就其所持有大亞石業已發行股本百分之六十點六七，將接納此項換股建議。

正式合併建議之文件現由寶源投資有限公司編纂中，完成後將儘速寄予各股東。

安達臣及大亞石業之董事局將向有關證券交易所申請由六月十四日（星期二）起將兩公司股份恢復上牌買賣。

工商界

新股上台　股友頻問訊

昨晨市況甚是熱鬧，有兩隻舊股復牌，而又一隻新股面世。當大市一開，令各經紀難以適從，整個早上，客仔均是打電話來問候該三隻股票，故此，某經紀謂：「不如將股價錄音照播可也，可慳番啖氣。」

×　×　×

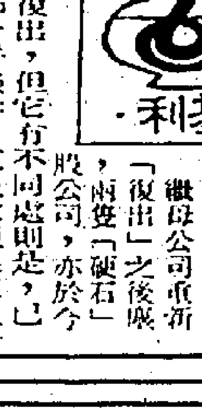
新股上市，照例介紹一番太古地產首日上市情況，交投股數十分活躍，元老會首盤已成十九萬股二皮八五，價較原票面價二皮七五升一角之數，一度高價成至二皮九角，但至收市價仍回落二皮八五，上落方面不大，不過在交投量則驚人，元老會全日成交有一百二十四萬六千股的大交投，也穩算表示，新股面世依然受歡迎。

×　×　×

又再細談舊股重面世的黃埔與和記，兩者均是以高出停市前的價位做「復出」後的第一手成交，前者成十二皮，後者成三皮六角，大家在整日中均是鍍相交投，惜後者的動力不足，以至收市價節節敗退，而以三皮四角收市，反較停牌時跌七仙半，但前者可能因合併條件有利之故，而仍能保持十二皮三角的升勢收市，據傳聞合併條件——三換一。

×　×　×

大石小石　合爲一家親



繼兩公司重新「復出」之後，兩隻「硬石」股公司，亦於今日復出，但它有不同處則是，已公佈合併條件，五股大亞換三股安達臣，換言之，安達臣將大亞收歸乃本身公司之內，這一幕收購兼合併的一場移也閉幕也，且看今日重新上台的表現。

×　×　×

日擴大鋼鐵減產
謀穩定外銷價格

【本報訊】最近日本鋼鐵報來本港訂盤，一般趨定，這是由於進一步施行嚴格減產之後，鋼鐵訂價獲得支持。

日本商行收到日本高拉力鋼筋訂價，每噸二百美元，中大角鐵，二百〇二美元，厚身鋼板，二百一十九美元，薄身鋼板，二百三十六美元C．I．F．香港。

據指出：日本鋼鐵訂盤企穩，主要是擴大減產後所支持，消息顯示，目前日本鋼鐵生產率已減至四成，這是由於受到減產的「卡特爾」組織嚴格監視，這減產計劃維持到明年首季。這次由「卡特爾」監視減產，還有一種嚴格的安排，各大鋼鐵廠由組織進行「封爐」停產，即是現定使用熔爐而未使用將進行封閉，即使個別廠商手上接入較多訂單，亦要維持現行生產計劃，此舉是避免因生產過剩，影響到目前鋼鐵訂價動搖。

本港鋼鐵貿易商認爲：日本進行嚴格減產，對港市鋼鐵市場亦有支持力，但也是減少低價競銷，但現市尚無反應。

經濟記者協會
選出下屆新職員

香港經濟記者協會日昨舉行週年會員大會並改選第三屆執監委員，結果選定：執行委員會主席李志文，副主席錢樹良，劉國鈞。義務秘書林覺華，司庫劉國鈞，總務主任何兆華，會員主任楊子楨，福利主任郭立華，康樂主任梁文普，出版主任陳子洋，公共關係主任黃銘源，監察委員會主席黎之明，副主席吳焯，稽核主任黃錦添，委員馬松柏，陳國君，該會新員將定期舉行就職。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

貨幣	出/入	牌價	起跌
英鎊	出：	八．二五	無起跌
	入：	七．九〇	無起跌
美元	出：	四．七一七五	無起跌
	入：	四．六五七五	無起跌
加拿大	出：	四．五一一五	無起跌
	入：	四．三九七五	無起跌
西德馬克	出：	二．〇二一五	無起跌
	入：	一．九七〇〇	無起跌
法國法郎	出：	．九六三五	無起跌
	入：	．九三八五	無起跌
瑞士法郎	出：	一．九一二五	無起跌
	入：	一．八六三五	無起跌
日元	出：	一．[illegible]	無起跌
	入：	一．[illegible]	無起跌
人民幣	出：	四〇．〇二	無起跌
	入：	四〇．三二	無起跌

依時製衣廠總經理陳利指出

牛仔布服裝生產
下半年仍難樂觀
但燈芯絨仍未能夠取代其位

今年上半年牛仔服裝產銷出現顯著減退已成定局，而據本港依時製衣廠總經理陳利認爲，下半年的生產也仍然不樂觀。

陳先生指出，牛仔布成衣產銷出現減退，原因頗多，市場淡與潮流改變都是主要的因素，還有一個很重要的原因是歐美等地的存貨仍然很多。

陳先生說，現時歐美各國所存的中下價牛仔服裝，一般存量都仍很多，加上銷路下跌，所以買家向外訂購自然亦大打折扣。比較起來，高價貨存貨較少，銷路亦較暢，所以商人補訂高價貨也還是較平穩的。但總的來說，目前牛仔服裝的生產大勢仍然遠遠不及去年同期的活躍。

他又指出，北美和西歐兩個主要市場今年有不同的發展。陳先生最近曾赴西歐各國考察。據說今年西歐天氣特別惡劣，較早時是寒冷，而近期則是霪雨綿綿，春夏成衣的銷路因此大受打擊，影響所及，本港成衣的去銷也出現沉滯不前的情形。

談到美國綫的生意，陳先生說，雖然訂單較多，但生意也是很不好做的。這是因爲西歐綫的平淡，使許多原來側重向西歐市場發展的廠家都轉向美國市場方面來，這種不平衡的發展使廠家生產增添了更大的困難，最主要是表現在兩個方面，一是配額轉讓價急劇上升，二是買家乘機壓價。

據說目前輸往美國的牛仔褲轉讓價已炒至每打八十元。倘是在一年前，牛仔服裝生產是如日方中，這個價格當可接受，但現在則不同了，除非廠家是早就接了訂單急需配額輸出，或是要勉強維持開工才只好出此下策。事實上，在買家看準了供過於求的機會而乘機壓價之際，廠商如果還要以這樣的高價買配額生產，能否獲利也頗成疑問。

由於西歐地區的天氣變幻仍然很反覆，而美國市場的旺過能持續多久也難以估計，加上本港廠家爭市場爭訂單的日漸激烈，所以下半年牛仔服裝的生產也將不易樂觀。

陳先生又透露，牛仔布成衣產銷退縮雖然是事實，但燈芯絨至今亦未能取其位而代之。無疑，許多廠家目前燈芯絨成衣的產量比去年有顯著的增加，但陳氏認爲，那主要是季節氣候的影響。

他又說，窄腳牛仔褲雖然被稱爲最新潮流的產品，但目前它在本港出口牛仔褲中所佔的份量仍較少，看來由寬腳轉向窄腳是需要逐步過渡的。

市場漫步

聖公會 聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
遊船大偈班　服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730　K633945

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及喪類除外。

服裝・足頭
特價雙週
一律四折至九折
六月十日至六月二十三日
台灣民生物產有限公司

金光眞空電鍍廠有限公司
專爲塑膠產品增加光彩、硬膠、軟膠、ABS膠、PP膠、均能電鍍銀色、金色、或任何顏色。
歡迎來電垂詢：
電話③226462．廠址：新蒲崗景福街泰來工業大厦100號三樓

哥林比亞無綫電學校
暑期原子粒機工程科
學費25元包括書籍器材發送回家實習選時回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班　小學程度　七月廿九日開學
無綫電及電視全科日夜深資班　中學程度　七月廿九日開學
船舶電台電訊科九月五日開學
保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

商住樓宇招租
中環利源東街八號全層實用面積約500呎
△中區最旺
△交通最便
△業權統一
△租金廉宜
承業公司：⑤二七一二七三

招租
彌敦道100號東英大厦頂樓全層面積7000呎租金特廉
☆面對港海・一覽無阻
☆專用天台花園
☆中央冷氣系統
☆專有供電電纜
☆適合寫字樓・電腦業・會社及高級住宅
請電生記租務處③六七三二九一　③六七三二九三

住宅招租
灣仔莊士敦道26號東生大厦約700呎
灣仔洛克道46號承業大厦約740呎
☆兩浴室廁所柚木地板
☆梗房間格全新粉飾
☆光綫充足空氣流通
☆電車兩分鐘到中環
☆24小時看更服務
☆業權統一管理完善
請電生記租務處⑤673291．673293
承業公司⑤二七一二七三

寫字樓招租
灣仔分域街18號約1200呎
☆位處最新發展商業中心區
☆鄰近中區及海底隧道
☆三分鐘到中環五分鐘到九龍
☆專用洗手間
☆24小時看更服務
☆管理完善不收雜費
請電生記租務處③六七三二九一　③六七三二九三

建煌新記建築置業有限公司
致股東通告
建煌新記建築置業有限公司（以下簡稱本公司）董事會宣佈，本公司已與均利建築有限公司（以下簡稱均利）達成協議，同意收購均利百份之四十五股權，均利乃香港註册之私人有限公司及持有政府發出之C級建築牌照，此項收購條件爲本公司於一九七六年度股東週年大會所予董事會之權限發行每股面值壹元之柒百萬元普通股份與均利。
本公司董事會深信如無意外，此投資於均利將會增强公司之盈利。
承董事會命秘書
準確秘書服務有限公司啓
一九七七年六月十一日

反吸毒運動今秋擴大推行

【本報訊】禁毒常務委員會今秋將舉行一個本港有史以來最大規模的反吸毒宣傳及教育運動。

該委員會教育及宣傳組主席施同福宣佈上述消息時表示：很多青年人對毒品都存在誤解，因此不惜一試，結果抱恨終生。

施同福強調：毒品並不能增強性能力。

據悉：該委員會從較近一次調查中獲悉，大部份被調查的青年人都以為毒品可增強性能力。

施同福繼續強調：海洛英亦並不如一些青年人以為，是便宜和很容易被除的。

他指出：目前香港為數約十萬的癮君子，他們每年虛耗於毒品上的金錢約為七億元，等於公[illegible]每年禁毒所付費用的七十倍。

他又稱：市面上十萬個癮君子，其中百分之二十都是廿五歲以下的。

因此之故，禁毒常務委員會教育及宣傳組今年決定以去年三倍的經費，亦即六十五萬元來推動今秋的反吸毒宣傳及教育運動。

這運動將包括五個部份：第一、舉辦宣傳教材設計比賽；第二、安排教師到有關執法部門及教育機構參觀；第三、今年九月間在深水埗區推行區際反吸毒運動；第四、增設特別電話諮詢服務，為市民解答有關吸毒的詢問；第五、由即日起至九月間在電視播映四套長六十秒鐘的宣傳短片。

最後，施同福說：「無論家庭或學校方面，均應向年青人灌輸有效的教育知識，讓他們知道毒品並非一種能解決問題或擺脫現實的代用品，年青人需要一種有意義的生活價值觀及明確的人生目標。」

公寓女子被刺死 魚販被控謀殺罪

【本報訊】去年十一月九龍德興街嘉樂園公寓有一雙男女前往開房，至次日赫然發現女子被刺斃床上，男子失踪。事後警方跟踪到新界屯門將一魚販拘獲，控以謀殺罪，據被告向警方透露事前女死者向其恐嚇勒索提費四千元，否則會殺害其妻，當時因此口角衝突，糾纏間失手傷了死者，此宗桃色案昨解由高院審訊，因控方證供未完，押候今日續訊。

被告魚販振才，又名盧馬志，四十四歲，被控於去年十一月十九日在九龍德興街十一號三樓B座嘉樂園公寓二號房謀殺女子郭明六（廿四歲），被告由法律援助處派出資深大律師代辯，否認控罪，檢察官葛量洪主控，案由高院按察司費柏爾聆訊，陪審員六男一女。

案情透露，案發前晚九時許，該公寓管房先接電話查詢有否空房，跟着有一雙男女到來開房，並先付一百元，初時管房還以為其祇租一小時即四十元，但隨後女子由房內打出電話，謂要過夜，並命代呼召炒飯、汽水及香烟等物。至翌日下午五時，工人循例要打掃房間，乃發現該房門仍緊閉，乃打電話入房，無人應，於是乃入房視察，不料房門並未關鎖，推之即開，房內男子已不見，死者女子則被毛氈蓋上，祇露出雙足，已呈紫色，頭部更加上頭枕及報紙，毛巾及床單沾滿血漬，乃急電報警，及警察抵步，原來死者身上被刺多刀，已重傷斃命。事後警方跟踪找獲被告之妻，由她帶往新界屯門山邊一木屋將被告拘獲，當着充死。被告帶警到刀店，由店作供指出被告曾購取利刀，被告向警作了多份供詞，其中透露死者原是一職業女性，他與她曾到公寓開房多次，被告擬與分手，死者不肯，向其恐嚇勒索四千元作從提費，否則將其妻殺害，當晚因被告拒絕，雙方衝突起來，被告失手傷了死者。

得勝跑車在中區陳列

全日本規模最龐大之日產自動車株式會社，繼得勝240Z於全球各地獲得空前成功後，再經進一步改良，推出得勝260Z及260Z2+2名貴跑車，由於外型更雄渾，性能更超卓，設備更豪華，備受高級跑車迷熱烈擁戴。

查得勝260Z2+2名貴跑車，車廂設計獨特，共設有四個寬敞座位，性能出類拔萃；一六二匹最大馬力、一二八哩最高時速，配合各項超級豪華設備，另有五前速波箱及原廠自動波可供選擇。總代理合誠汽車有限公司即日起特將該車陳列在中區恒生商場陳列室，歡迎各界人士參觀試車。

圖為得勝260Z 2+2名貴跑車之外觀。

嘉華銀行晉陞為第二組銀行

嘉華銀行年來業務發展蒸蒸日上，復在董事長林思顯博士與董事總經理劉燦松領導下，以新精神、新作風配合優良傳統之服務精神，對各界顧客予以倚如手足般之密切聯繫，深獲得各界人士之嘉許，存款額與日俱增。現經香港外匯銀行公會鑑定，由本月十五日起晉陞為第二組銀行。該銀行為酬答各界人士熱忱愛戴與信賴之雅意，將加強服務，務求不負厚望，定有一番新貢獻。

李仲才逝世 十六午出殯

前粵省主席李漢魂將軍三胞弟李仲才，生性淡薄，在鄉奉母之餘，並擴大其先人創辦之育英學校及創辦貧病救濟醫院，熱心公益，利濟羣生，仁厚為一方所稱道。年來息影香江，時審自娛，不幸於本月十一日逝世，享壽七十九歲，遺體移世界殯儀館治喪，現定本月十六日中午十二時半大殮，一時三十分由治喪委員會暨僑團親友舉行公祭，隨即出殯，安葬柴灣佛教永遠墳場。

加太航委任港區工程師

加拿大太平洋航空公司宣佈：升任蘇偉斌為香港區工程師，負責該公司波音七四七客機在香港啓德機場停留時補養的事宜。蘇君在一九七三年四月一日加入加太航服務。

圖示加太航駐東京之北太平洋航線航機維修經理羅斯（右）向蘇君致賀。

幸運廣告佳作 榮獲奇利奧獎

香港的廣告水準，日漸提高，人材輩出，近年來更獲國際間一致好評，可從「幸運廣告公司」最近在美國紐約奇利奧獎中之國際印刷廣告項目中榮獲最佳策劃及設計獎為明證。

「幸運廣告公司」為香港規模最大之廣告公司之一，該公司為客戶國泰航空公司設計的雜誌廣告圖文俱精，於宣傳上收效極大。此外「幸運廣告公司」其他五份參展作品包括為亞洲基金會設計之雜誌廣告，和為國泰航空設計之六十秒廣告片亦獲頒予優異獎狀。

「奇利奧獎」每年舉辦一次，備受全球廣告界人仕所重視，參展之作品均來自世界各國之廣告佳作，本年參展之作品為數超過七千份。

Cosmopolitan College

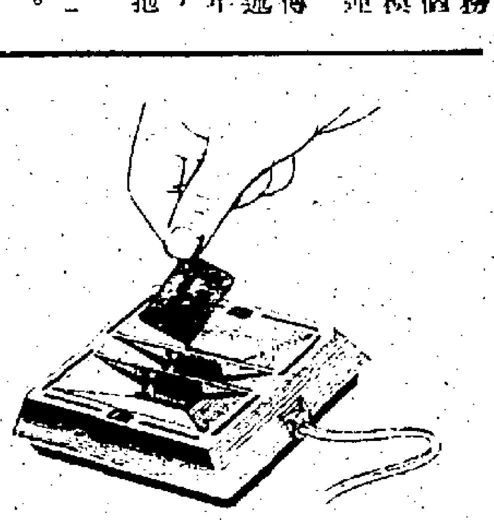
229 College Street
Toronto Ontario Canada

加拿大多倫多堡律頓日校

●招收今年九月及明年一月份第11、12、13級大學預科班學生

●歡迎香港中四至中六學生投考

香港報名處：
MR. TIM CHAPMAN
九龍尖沙咀漆咸道33—35號10B室
電話：3—672214、3—669468



圖為象球牌電器蚊香

象球牌蚊香 贈送吸味劑

日本FUMAKILLA株式會社榮譽出品

風行全球多年之象球牌半導體電器蚊香，永無燒線之虞，減蚊功效特強，不污衣物，安全衛生，無烟無灰，氣味芬芳，發散時間特長，對嬰孩及年老人絕對無害，一次消費，永不損壞，省電經濟耐用，且價廉物美。顧客選購時，認明三孔專利藥片，（有象球牌）更能發揮滅蚊之最高效能與享受。大丸、永安、先施、亞洲、瑞興、松板屋、新都城、大人、大大、大元、平價、惠康、百佳、超級市場、電器行及各藥房，均有代售。由即日起至本月廿四日止，凡在大丸公司、松板屋購買象球牌各種貨品滿四十元者，贈送蚊香吸味劑一個，以酬謝顧客。港澳總代理力生公司，電話H四四八四二五、H四五〇六四二。

東商企業公司榮獲 G7超級打火機總代理權

素以「用東商廣告，物美價廉，永不死火」見稱之精美廣告火柴，以及各種實物廣告用品，適用於本港各大酒店、西樓、夜總會、餐廳、銀行與各種企業等，頗博得好評。

該總代理東商企業公司於最近榮獲名廠出品——G7超級噴氣打火機，東南亞區獨家總代理權。此種品質超級的打火機，絕不漏氣，每個可打三千次以上，攜帶方便，價錢相宜。

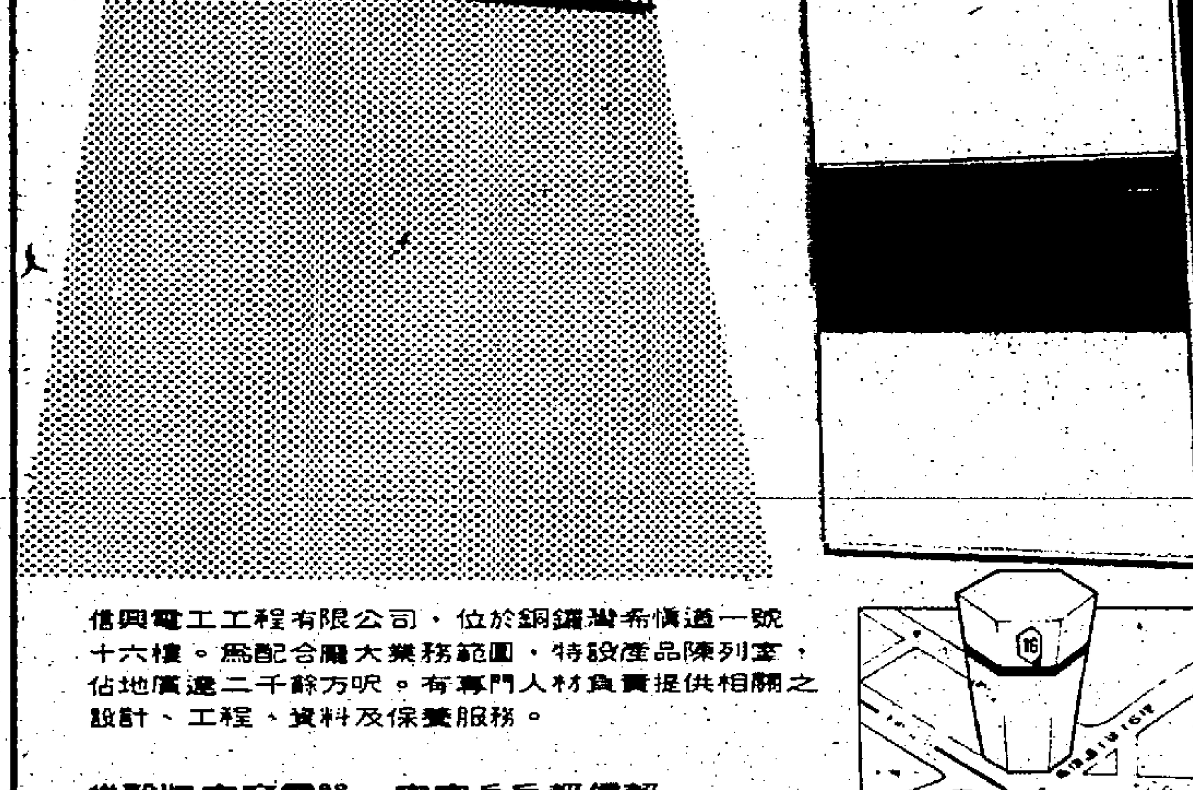
現在東商企業公司為酬賓期內，以一百萬個為限，特價批發，每個只售$1.20（每次一打以上）售完即止，頗適宜一般各企業實物廣告贈品之用。該公司又誠徵香港的經銷商，以及海外分代理，有意者請以電話：五——二四九二三一至五，約晤洽洽，或駕蒞本港中環德己立街三十號德仁商業大廈七樓全座東商企業公司洽商。

圖為G7超級打火機

樂聲牌冷氣系統

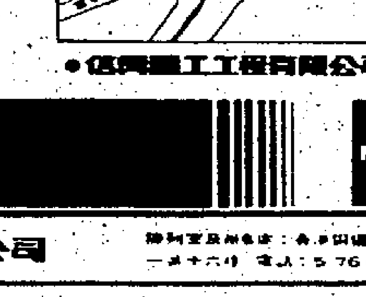
樂聲牌強力風閘
- 保持店內冷度（或暖氣）——90%！
- 防塵度——80%！
- 隔絕昆蟲、臭味——近100%！
- 備有32"、36"、42"及48"各種機型
- 設有風向葉、風量遙控掣
- 代客安裝

樂聲牌風冷式柜型冷氣機
- 備有由5匹至15匹馬力
- 風力特強，可無須接駁風喉
- 風向角度隨意調節，冷凍效果最佳
- 壓縮器耐用耆效
- 外型美觀，適用於小食店、餐廳、時裝店、寫字樓及各類型店舖等
- 安裝工程快捷妥當，並有完善保養服務
- 歡迎冷氣工程行選購
- 詳情請電5-761415營業部查詢



信興電工工程有限公司，位於銅鑼灣希慎道一號十六樓。為配合龐大業務範圍，特設產品陳列室，佔地廣達二千餘方呎。有專門人材負責提供相關之設計、工程、資料及保養服務。

樂聲牌家庭電器，家家戶戶都信賴
樂聲牌工業器材，各行各業都愛戴



NA981

樂聲牌 National

SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD. 信興電工工程有限公司

樂道英文中學招生

政府註冊 不牟利

班級：英文部：F.1—F.4 中文部：中一至中四

試期：六月十八日（星期六）下午二時

校址：何文田佛光街（由培正道直上） 電話：三—〇三四一七六 三—〇三三九四七

校董：林思顯 李會桃 黃天榮 孫秉樞 洪慧清 潘若燊 曾健平

校長：盧世農

窩打老道青年會辦 暑期商科訓練

日期：一九七七年六月十五日（星期三）

時間：逢星期一至五全日

科目：必文速記、英文簿記及會計、英文打字、英文商業信札、CIF計算及出入口文件、珠算。

窩打老道廿三號 電話K八八〇一一一成年部詢

青年會英文書院 招考男女插班生

班別：F.2—F.4

招收名額：每級約廿五人

報名日期：由即日起至七月七日中午止

報名手續：繳驗前校成績表，繳交二寸正面半身照片兩張及報名費三元

考試日期：一九七七年七月九日上午八時半

校址：九龍窩打老道廿三號

校監：蔡利恒 校長：張禮達

調景嶺中學招生

本校為不牟利全日制中（小）學，設備完善，建有四層男女生宿舍，學費全免，酌收宿費，另設有獎學金暨保送深造辦法。

招收班級：中學——中一至中六年級，小學——小一至小五年級，另幼稚園甲乙班。

報名日期：由即日起，每日上午九時至下午四時（星期六下午休息，星期日例假照常辦理）

考試日期：七月二日（星期六）上午九時，地點本校。

校址：調景嶺村大坪，鄰近渡輪碼頭（九龍方面，可由彩虹邨乘90號巴士。香港方面，由筲箕灣、西灣河碼頭乘搭來往調景嶺渡海小輪）

附註：備簡函索即寄，電話㊂四八〇六三八 ㊂四八〇九三八

現金購買大量布疋

45"36"中國印花及色布或其他國家產品男庄各種衣料及其他各種布疋或舊存貨請寄下布辦及售價，珠寶玉器寶石等均可來辦。

本號專門經營馬來西亞各地歡迎採購

吉隆坡諸街門牌八十五號信箱七十一號

豐美布莊有限公司

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

雅達 5-237171 4樓 3-684411

澳紐	十二天	7月16日
鹿兒島 宮崎、別府 福岡	七天	6月18,30日 7月16,30日
歐洲豪華團	二十天	7月9,16,23日 8月6,13日
東京週末遊		逢星期五出發

香港德輔道中[illegible]大廈2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10樓 3-674001 3樓

美國加拿大	[illegible]	日本本州	[illegible]
台灣阿里山	[illegible]	鹿兒島東京	[illegible]
菲律賓碧瑤	[illegible]	本州韓國	[illegible]
曼谷芭提雅	[illegible]	九州韓國	[illegible]
泰馬星聯遊	[illegible]	韓國濟州島	[illegible]
馬星聯遊	[illegible]	非洲仙境遊	[illegible]
夏威夷羣島	[illegible]	澳洲紐西蘭	[illegible]

（九龍東英大廈商場分公司，假日下午照常）

香港德輔道中51號[illegible]大廈三樓2室
九龍彌敦道100號[illegible]大廈商場地下11號

半島 3-694951 10樓 5-249201 5樓

台灣六天及九天遊	6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士	6月	7月2,9,16,23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道	6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天	6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬崙高原	6月19,26	7月3,10,17,24,31	8月3,7,14,21
馬星七天直升機遊	6月22,29	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
泰國芭提雅及清邁	6月19,26	7月2,9,16,23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊	6月18,25	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊	6月22	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸夏威夷	6月18	7月9,23,28	8月6,15,22
歐洲西班牙滿遊遊	6月20	7月18,29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天	6月22	7月13,27	8月3,10,17

（本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位）

九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中[illegible]大廈七樓

大地 5-233260 5-227471

東京	[illegible]	台灣	[illegible]
名古屋	[illegible]	菲島黃金六天	[illegible]
珍珠	[illegible]	馬星泰	[illegible]
九州本州	[illegible]	泰國明珠	[illegible]
韓日	[illegible]	美加	[illegible]

免費協辦各地簽証，代售世界各地機票

香港德輔道中萬宜大廈二樓 一二〇至一二四室

鐵行 5-263181 4樓

歐洲風光好·鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於六月至九月間出發
餘額無多 報名從速
專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。

香港德輔道中[illegible]大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

菲律賓	逢每週六出發	台灣	[illegible]
6天東京	[illegible]	日本本洲	[illegible]
星馬泰	[illegible]	7天馬星	[illegible]
16天歐洲	[illegible]	21天歐洲	[illegible]
28天歐洲	[illegible]	美加西岸	[illegible]
美加東西岸	[illegible]	黃石公園	[illegible]

九龍尖沙咀[illegible]道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131 4樓 3-693271 2樓

台灣 6月25日 7月1、2、9、16、23、24、26、29、30日	美加東西岸22天 7月21、30日
台灣日本北九州韓國 7月28日 8月11日	歐洲十九天 8月15日
日本日光九州 6月18日 7月22日 26日	馬星泰聯遊 7月24、31日
日本南北九州韓國 7月30日 8月18日	馬星七天 6月26日 7月24日
鹿兒島南北九州下關 7月21日 8月11日	馬星菲九天 6月26日
韓國日本東京日光 7月20日 8月30日	菲律賓 7月1、19日

香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀[illegible]光行909室

世界 3-673121 5-225181

南非洲豪華十四天遊（七月卅一出發）
（SAA南非航空公司贊助，住宿五星豪華酒店，節目豐富，妥善安排，遍遊鑽石皇國之約翰尼斯堡、多爾本、伊利莎白港、畫達侖斯、渙宋、好望角城、平頂山、柏多利亞、鑽石礦場、野生動物保護區等）
菲律賓五天暑期特價酬賓團（住半島大酒店）[illegible]
本社旅行團路線凡多，精美說明書備索查詢

九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港[illegible]大廈一一〇五室

票控七名有關人士 信昌危樓事件 下月五日審訊

【本報訊】中央裁判署第一法庭主審法官高富，昨午証實他本人已簽署工務司署入禀之傳票共廿四張，票控七名人士及一間公司，涉嫌與觀塘信昌工業大廈危樓事件有關，並定期七月五日審訊，及將傳票交給警方，派發被票控之人士及公司，屆時出庭應訊。

根據新聞處較早前之消息，該廿四張傳票是根據「建築物條例」第四十節檢控涉嫌與信昌一案有關之七名人士，內容大意有三點：（一）使用不合規格之混凝土與建信昌工業大廈；（二）建築信昌工業大廈時，鋼筋未有在指定之正確位置安裝；（三）大廈內之廷層地板，厚度未有依照工務司署所批准建築該大廈之建築圖則所列明之厚度而建築。

工務司署票控該七名人士及一間公司之法例，為建築條例第四十節，最高刑罰只是入獄六個月及罰款兩千元，而該法例之最高刑罰於一九七二年修訂為入獄兩年，及罰款五萬元，但信昌工業大廈係於一九七〇年至一九七一年間建成，故祇以舊法例檢控。

鯉魚門大毒案 十名被告 高院受審

【本報訊】毒品調查組實探，喬扮買家，因而跟踪在鯉魚門三家村海邊一漁船內搜獲目前價值凡九百萬元之毒品鴉片生呢，前後拘獲九男一女，包括其中曾在大澳梟販案中獲律政司特赦轉作控方証人之林文彈，此案昨解由高院審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告十人：㈠李百強，四十七歲，無業，㈡張家岡，二十九歲，製衣工人，㈢劉明，五十四歲，無業，㈣冼有好，四十四歲，苦力，㈤林文彈，五十六歲，無業，㈥鍾益財，四十六歲，漁民，㈦鍾北龍，卅九歲，漁民，㈧鍾亞牛，廿一歲，漁民，㈨鍾牛奶，廿歲，漁民，㈩羅亞妹，四十五歲，家庭主婦，係第六被告之妻，（獲准以一萬元現金及人事各半保釋），分別被控兩罪：㈠控第一至第四被告等四人，一九七六年十月份在本港地區，非法販運毒品，㈡控第五至第十被告六人，十月廿四日在鯉魚門三家村口一艘M六七〇二九Y號漁船上，藏有一百五十公斤鴉片生呢，可作非法販運用途。

第一至第四被告由何及周律師假韓勝文與大律師代辯，第五至第六被告由法律援助處派出林濟龍大律師代辯，否認控罪。檢察官賀信主控，案由高院署理判事蘇奇聆訊，陪審員五男二女。

案情透露：毒品調查組派出姓氏隱密探員喬扮買家，首先於去年八月廿日在尖沙咀區酒樓認識第二被告，由首次被告再介紹第三四被告，結果議以一百萬元成交，並約定於十月廿四日攜款到鯉魚門三家村海邊交易。喬扮買家之警探乃用皮箱載鈔票，其中一些是真鈔票，一些是假的，依約到該海邊指定地點，不久第一至第四被告駕車抵達，由其引領下登停泊附近之一艘機動漁船，搬出三袋包裝物件，開啓後果然是鴉片生呢，於是警探即表露身份，早已埋伏於四週探員亦採取行動，當場將第一至第四被告及船上五男一女拘捕，當混亂中船上另一男子被其跳下海中逃去。

童軍總會獲捐助 百卅萬建新總部
港督昨頒感謝書予捐款人

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日在督憲府舉行的一項儀式中，以香港童軍總領袖之身份，接受一張面額一百三十萬元的支票，其後並向九位捐出巨款的人士頒發感謝書。

該筆款項乃用以進行童軍銀禧紀念計劃，在灣仔摩理臣山興建一所新的香港童軍總會港島地域總部。

昨日儀式中，代表致送支票者為李東海先生。李氏為港島地域總部籌建委員會主席，亦為主要捐款人之一。

獲頒發感謝書之九位捐款者計為：鄧肇堅爵士、李東海先生、楊漢善先生、翁佑先生、何添先生、陳崇福先生、馬清偉先生、朱祖涵先生及孔憲康先生。另一位捐款人李達三先生，因不在本港而未能出席。

麥理浩爵士在一項簡短的演說中表示，對於童軍總會之銀禧紀念計劃獲得市民大力支持，深感高興。他說：「鄧爵士急公好義的慷慨行為早已口碑載道，他的但具行動以及其他社會人士，包括賽馬會的支持，對我們大家都具有啓發作用。」

童軍總會會長羅[illegible]在較早時候亦致辭，對捐款七十五萬元與該計劃的鄧肇堅爵士及分別撥捐巨款的其他人士，包括捐出二十五萬元的賽馬會致謝。

將命名為鄧肇堅大廈的新地域總部，樓高五層。係以供給在港島居住的七千名童軍及年青人使用為主。

圖為港督麥理浩爵士，從港島地域總部籌建委員會主席李東海手中接下該張面額一百三十萬元的支票時情形。

四宗命案疑兇提堂

荃灣

【本報訊】去年五月荃灣海街發生一途人涉嫌被劫殺案，事後警方跟踪調查，卒於十一月八日下午三時半，在干諾道西港澳輪船碼頭將一剛由澳門返港正移岸之青年拘捕，疑與上述劫殺案有關，該青年昨解由高院按察司丁禮廉聆訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年程崇交，又名亞崇，十九歲，酒樓侍應生。被控於去年五月廿一日，在荃灣海壩街謀殺男子朱明貴（又名朱油福），被告由法律援助處派出馬克成大律師代辯，否認控罪，檢察官鶴珠主控，陪審員七名，俱屬男性。

美孚

警方兇殺組探踪，本月六日黎明後未幾，在西營盤一住宅樓宇內，拘捕一名男子，疑與前年九龍美孚新邨一輛小巴上之劫殺案有關，經調查後，控以謀殺罪名，已解控於法庭。次日該組探員再拘獲另一名涉嫌與案有關之男子，昨再解中央裁判署提訊，案情急轉直下，主控對被告之控罪暫不起訴，高法官遂將被告當庭省釋。

被告黃錦明，廿二歲，塑膠工人，被控於一九七五年二月九日，與周永華在本港地區謀殺男子周康祐。

錦田

新界元朗錦田一少年男子，涉嫌與四個多月前錦田北圍所發生之一宗兇殺命案有關，最近為警方拘捕歸案，控以謀殺罪名，昨解上粉嶺裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月廿日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告高根榮，十八歲，住錦田，被控於一九七七年二月六日，在錦田北圍與其他在逃人等，謀殺男子白志偉。

按：本年二月六日下午九時左右，死者白志偉，在錦田北圍村一士多內被三名男子襲擊，死者受襲後，送往博愛醫院途中不治。

柴灣

發生在五月一日柴灣區，一男子晨早返工遇人劫殺，事後警方拘獲一嫌疑男子，控以兩項罪名，昨續在銅鑼灣裁判署提訊，法官徇控方申請，諭將案押候七月十八日循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞。

被告黃國華，卅四歲，被控兩罪：（甲）本年五月一日，在本港地區謀殺男子黃滔；（乙）同時同地，意圖行劫黃滔。

百五十萬毒品案 兩男一女 今晨續審

【本報訊】去年十二月又有一毒品調查組警探喬扮買家，在尖沙咀彌敦道美麗華大酒店大廈內之「翠亨村茶寮」內與嫌疑毒販進行交易之際，當場拘獲兩男一女，並搜出價值一百五十餘萬元毒品，此案昨解高院審訊，結果法官徇辯方大律師要求，將案押候今晨始開審。

被告（一）男子郭威，卅二歲，失業；（二）女子柏婉均，卅二歲，珠寶經紀；（三）男子梁容光，廿八歲，失業。同被控於去年十二月九日在尖沙咀彌敦道美麗華大酒店大廈「翠亨村茶寮」內串謀販毒；（二）祇控首被告同時同地藏有三點一五六公斤混合劑內含二點五六三公斤鴉片咖啡，被告由法律援助處派出黃卿珍女大律師代辯，否認控罪，檢察官史丹巴利主控，案由高院按察司麥理狀聆訊，陪審員四男三女。

大道東水浸街！ 坭車挖爆水管 流失大量食水

【本報訊】市民正節約用水之際，灣仔昨日有大量食水被浪費，目睹者無不大呼「陰功」。

灣仔皇后大道東與李節街交界一條地下食水管，昨日中午十二時四十五分左右爆裂，水柱沖天，附近街道遭水淹，損失食水無數。

該條六吋半徑之水管是被一部操作中之挖坭機弄裂，形成一大缺口，上述地點當時正進行修路工程。

據目擊者稱：初時噴出的水柱高至三樓，後來水柱消失，但食水仍不斷洶湧流出。

當時，皇后大道東一帶頓成澤國，而李節街以至附近莊士敦道，二至二十號街道亦遭水浸，路人需涉水過路，大為狼狽。該處商戶生意略受影響。警方及消防人員聞訊到場調查及維持秩序。

此外，皇后大道東交通亦受阻塞。

許多路人看見在這制水之時，無端損失大量食水，皆感可惜，其中有些主婦更大叫「陰功」。

約半小時之後，始有水務局人員到場關掉水掣，進行搶修。至下午一時廿五分，水管被修理好。

最接近爆水管地點之皇后大道東七十二至七十六號的一座三層高舊樓，因為支柱被水柱沖擊引致表面一些坭土鬆脫，被警方暫時封閉檢驗。事後經過工務局人員檢驗認為並無危險，始行解封。

由於水務局要進行搶修水管工作，灣仔部分地區昨午暫時無食水供應，使居民要受「制水」之苦。

圖為灣仔大道東附近李節街地下水管爆裂時，水花四射的奇觀。

灣仔一條食水管昨日爆裂，街道頓成澤國，途人架小橋過馬路。（本報記者馮國榮攝）

加强新界醫療服務 今後七年陸續實現

【本報訊】本港將於今後七年內在新界興建兩間新醫院，兩間專門分科診所和四間普通科診所，作為政府擴充醫療服務計劃的一部份，以應付該區迅速擴展的新市鎮日漸增加的需求。醫務衛生處副處長李紹鴻醫生，昨晚在新界扶輪社餐會致詞時，作以上透露。

新計劃包括在沙田興建一間設床一千四百張的普通科醫院和在屯門興建一間設床一千二百張的醫院。該兩間醫院各有一間分科診所來補充它的服務。沙田、荃灣、葵涌、和青衣，亦將各建一間普通科診所。此外，改善及擴充粉嶺醫院設施的計劃亦正在進行。該院將興建一座五層高的樓宇以便擴大緊急服務和母嬰健康服務，和增加職員宿舍。

李醫生說，元朗博愛醫院設施，亦將作更佳的運用。自醫療衛生分區統籌服務計劃於本年四月一日起實施後，博愛醫院已獲得根據補足不敷額撥付的補助。他說，實施分區計劃，使到醫院病床更為均勻使用，有助於改善本港的醫療衛生服務。

他解釋說，按照分區計劃，香港分為四區，稍後將分為五個區，每一區有一間分區醫院，一間或多間地方醫院，一間或多間分科診所和若干普通診所。設立分區醫院和地方醫院的制度，可使到病人得到適合他們病情的設施的治療，例如，非急性病者，不會由分區醫院直接收容留醫，而會在診所或分科診所接受治療，或在需要留醫時，首先由地方醫院收容。這個制度可使治療急性病者用的分區醫院減輕擠迫情形，和可使若干地方醫院內未受充份利用的設施獲得更好的利用。

分區計劃的另一個好處，是所有預防與治療服務統籌辦理，在每一分區內提供廣泛齊全的服務，例如各醫院和診所的問題和投訴，將可更迅速而有效地調查處理，而無須提交醫務衛生處總部。

天氣・潮水

吹輕微至和緩西南風，天色繼續晴朗及炎熱。

最高氣溫約為攝氏卅三度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度。濕度為百分之八十一。

高潮：上午七時四十五分。下午九時十五分。

低潮：上午零時四十三分。下午二時四十五分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百零五億四千三百萬加侖，即佔總貯量百分之四十五點四。

去年同日之存水量為五百二十四億一千六百萬加侖，即佔總貯量百分之七十七點八。

「藍寶」長壽彩色電視 發熱量極低遠勝同儕 經由最新放射儀探測證實

西德藍寶BLAUPUNKT名廠，鑑於一部電視的壽命與其發熱量實有着莫大關連，故經過不斷精心研究及改良後，最近隆重推出藍寶最新款長壽彩色電視，由於採用新時代之線路設計，所以發熱量微乎其微，加上散熱效能特佳，因此壽命最長，而藍寶廠方為精確測定該機之發熱量，乃率先利用最先進之醫學電子儀器，拍攝機內各部份之溫度，經過連串試驗後，結果証明機內發熱最高部份，其溫度僅在29oC—31oC之間，而溫度最高部份，亦不過43oC—45oC左右，由此證明藍寶最新款長壽彩色電視之發熱量，遠較一般普通彩色電視為低，所以特別長壽耐用。

查藍寶最新款長壽彩色電視，不祗熱量最低，壽命最長，更是全世界唯一用電低於100瓦的彩色電視，而各項革命性創舉包括：全球獨一無二之SSVD垂直掃描系統，全世界首創之RGB推挽式電路，直紋超視綜藝彩色顯像管，電子安全保險線路，超電子感應選台制，單元式機件結構，電腦記憶選台及自動追蹤接收訊號等，更促使藍寶長壽彩色電視之設計更安全，機件更耐用、色彩更鮮艷，音響更傳真，配合藍寶本港總代理大昌貿易行有限公司所提供之最優良保養服務，故自推出以來，迅即廣受本港高級用戶熱烈歡迎，銷量高踞上價機首席地位。

消防處發言人呼籲 消防水箱存水 居民切勿擅用

【本報訊】消防事務處發言人昨日促請市民切勿取用樓宇內供滅火設備使用的水箱之存水。

他說：「在制水時間內，這些水箱必須經常裝滿水。同時此類存水不得充作其他用途。」他指出，根據過去的經驗，有等樓宇的業主或住客，往往將消防栓扭開或利用消防喉取水洗地，尤以大間的商業住宅樓宇為然。

他強調說：該等水箱的原來用途是在火警發生未幾的時候供應滅火工作初時所需要的水量。倘若發生火警時，這些存水已被用去，或者無法立即有水供應，則樓宇內的消防設備就變得毫無作用。

發言人提出警告謂：「倘若一座建築物內的消防設備未能有效地發揮作用，消防當局將視之為一種足以構成火警危險的情形，並且會對有關人仕採取適當的法律行動。」

重建石硤尾邨 二期工程展開 兩年內可完成

【本報訊】房屋委員會轄下之改善屋邨石硤尾邨，於拆卸第三、第四、第五及第六座後，第二期重建工程已開始。在該地盤打樁之工程已完成，並正在興建可容三千五百人之住宅大廈兩座，另有一個街市、商業設備及遊樂場地，均建在一個高台的廣場上。預算工程在差不多兩年時間內完成。

去年完成之第一期工程，有八座樓宇經過改建，將每兩個居住單位背後相連之牆壁拆去，改成面積一百二十方呎及二百四十方呎及三百六十方呎之獨立式居住單位。

在第二期工程進行時，第三期工程亦將施工。該期工程包括在拆卸三座樓宇之地盤興建三座新廈，共有一千個居住單位，可容納五千人。在該期工程內同時將該屋邨第二座遷空，改建為四百個可供二人或三人家庭居住之獨立式單位，一九七九年三月可完工。此外再有三期工程將於一九八二年完成，費用估計為一億元，屆時該屋邨之重建工程將告完竣，約有居民三萬人，一九七二年開始重建時之人口超過六萬一千。

收外圍狗 兩人重罰

【本報訊】當此警方大舉掃蕩外圍狗之際，竟仍有人膽敢開設外圍狗及投注外圍狗，又有兩名老翁涉嫌與一宗外圍狗有關，雙雙為警方拘控，昨解荃灣裁判署受審，被告二人均認罪，法官判第一被告兩項罪名共罰款一萬一千元，第二被告判罰款一千元。

兩名被告：㈠許賀文，七十歲，無職業，㈡張垂智，五十九歲，洗碗碟工人。第一被告被控於六月十一日，在荃灣石籬邨第十座地下開外圍狗賭檔，及藏有狗經兩罪，第二被告被控同時同地藏有狗經罪。

案情透露：當日晚上，警方人員，接獲線報，謂在石籬邨第十座有人開設外圍賭檔，派員往址調查，發現兩名被告正在收受外圍投注，於是上前拘捕兩名被告，並將一批文具，報紙，一批狗經及若干現款，一同帶返荃灣警署作進一步調查，最後落案控以上述罪名。

王肇球病逝 定後天出殯

【本報訊】塑膠玩具業鉅子，興奇塑膠實業有限公司董事長王肇球，不幸於本月十一日病逝寶血醫院，享年五十有六歲。其長公子王棣寄君在美國明尼蘇達州任工程師，適值回港渡假，親視含殮，定於本月十六日下午十二時半在九龍殯儀館大殮，一時出殯，奉柩歌連臣角火葬場火化。

王肇球先生待人以誠，為人和藹可親，且樂善好施，為親友們所樂道，如今與世長辭，聞者莫不惋惜，預料屆時親友致祭，到場執紼之親友，定必多眾。

九龍總商會 會員尋常會議通告書

（19）總字第二九零號

現奉理事會命定於一九七七年六月二十五日（星期六）中午十二時正，在香港九龍自由道二號本會註冊辦事處召開第二十一次會員尋常會議。議程：

（1）會務報告
（2）通過年結
（3）聘定核數師

敬希依時出席，共策進行為荷。

此致

全體會員

九龍總商會 理事長謝伯昌
一九七七年五月二十五日

各大藥行有售
小兒頑咳不止高熱不退
麻疹感冒清熱除痰聖藥
K 803176

澳門旅遊服務處
MTS
代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
周一至周六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。
碼頭預售處：香港港澳碼頭　電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下　電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場　電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三〇號　電話：3—807193

柯式印刷 附機廉讓
柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水轆機割價廉讓電話五—二七九三〇七歐先生洽。

澳門匪幫偷槍目的 做世界成份居多
相信部分已運港 銀行均提高警覺

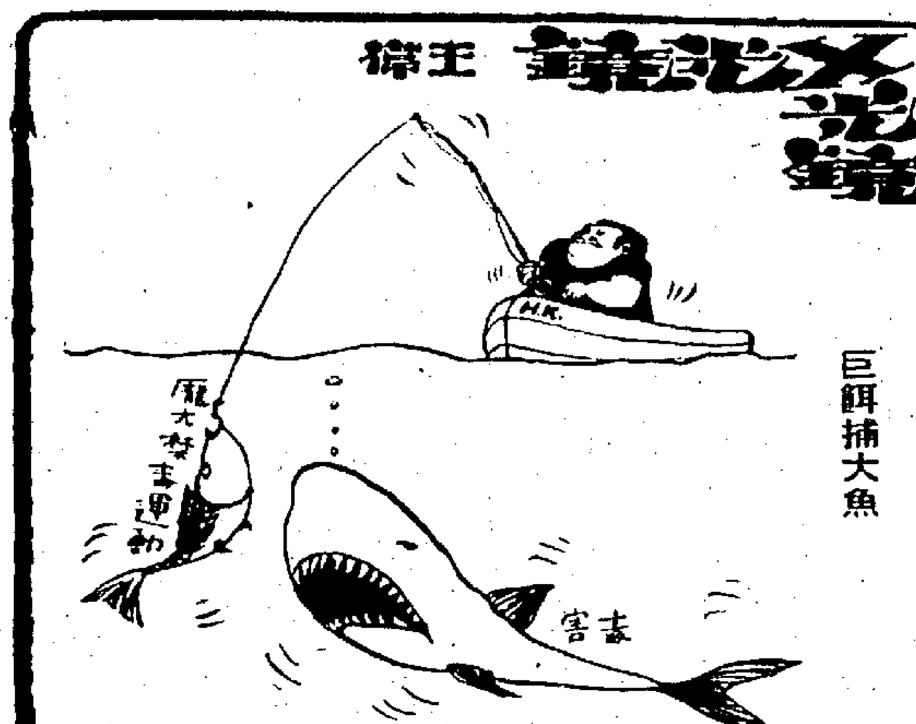
【本報訊】四月四日澳門富利洋行發生大批軍火被爆竊案，事發迄今已有兩個多月，澳門有關當局對于破案仍未有頭緒。可說是澳門近年來爆竊案中最複雜的一次，該案雖然發生于澳門，但本港與澳門一水之隔，因此本港警方對于此案的重視程度比澳門警方有過之而無不及。本報記者深入採訪，發現此案在目前表面上好像是沉寂下去，其實正是外弛內張，港澳警方仍在努力偵查中，同時相信部份軍火已經秘密運抵本港，因此本港各銀行均接獲提高警惕的通知。此外，警方對銀行之保安工作亦相對地加強。

接近警方權威人士對該案作了詳細分析，他說：在該案未破之前，一切都是推測和假設。根據他多年的偵緝經驗，他認爲此宗軍火爆竊案，並非一宗無組織的普通爆竊案，匪徒不會得手後將之出售換取金錢來花天酒地那麼簡單，換言之，他認爲此案的背景是一個有組織的集團。他又稱：在假定此案是有組織的集團所爲之後，再假設和研究其做案動機，而其動機不外下列數種：(一)將之拋售，(二)政治性的活動；(三)進行非法勾當，他強調稱：對于第一點，其可能性絕對可以排除的，如果匪徒的目的真正是這樣，他們根本是笨賊，他認爲作出這樣的推斷是有理由的，因爲拋售軍火十分困難，任何地方的治安當局，對于軍火都是十分敏感的，同時，此案已經「曝光」，在港澳兩地出手實在十分困難，關于第二點的可能性，雖然不可以排除，但可能性十分低。因爲，政治性的軍火買賣只有三種情形：(甲)台北敵後工作人員秘密運入中國大陸；(乙)出售潛伏在本港之赤命中份子；(丙)運往外地。其中除(乙)項的可能性比較大外，其餘(甲)和(丙)的可能性都非常低。說到第三點，他認爲此點的可能性最高，同時他推斷犯罪集團的做案目的是香港，因爲澳門是一塊微不足道的小地方，用槍械做案十分不便，而事後也難躲藏，反之，香港人事複雜，銀行林立，得手後容易隱藏。

在被問及目前該批失竊軍火的情形如何時，他說：以他的推斷，部份適合使用的槍械相信已經秘密地偷運來港，所謂適合使用者，就是短槍。他又稱：雖然該案發生後，本港警方加強海岸巡邏和檢查，可是，匪徒事發後有很多時間，從容地偷運來港，基于此一假設，本港警方對于澳門「失槍」案更爲重視。

據悉本港警方最高當局已對各有關單位下達命令，于最可能的短期內協助澳門當局偵破該案，同時不惜金錢，廣佈綫眼，另一方面與各黑社會頭頭保持密切聯繫。他最後稱，警方對于本港各銀行已加強保安工作，但鑒于本港銀行及分行太多，對于加強戒備工作頗感吃力，所以要銀行本身亦加強部份保安工作。同時他亦不否認對偵破此案十分棘手。

澳門失槍案計有手槍，氣槍及獵槍共五十三支，及八千六百發子彈，分別貯存于該洋行的軍火貨倉的三個夾萬中，四月四日上午九時，洋行職員上班發現三個夾萬遭人爆開，所貯存之槍械子彈及七千元現款全被偷光，此事發生後，震驚港澳警方，除分別懸賞暗訂外，且展開及加強兩地偵緝工作，五月十一日，澳門治安當局接獲線報，拔隊前往澳門漁非亭前附近一幢樓宇進行突擊搜查，並將其中三男女疑犯帶走，但經調查後，証明與此案無關，直至現在，對于破案又是聲沉音寂。



金禧女中事件 已交警方處理
學生昨已如常上課

【本報訊】警方現時已開始調查何文田寶血會金禧女子中學最近發生之財政問題。警方發言人昨日稱：律政司刑事檢控專員在審閱一份由教育司署核數組呈交之有關該校報告書後，發覺有足夠資料顯示：必須將該校事件轉交警方作進一步調查。警方現時已開始調查工作。

該宗事件，是本港政府資助中學中，第一間發生財政問題之學校，同時反映出本港教育行政措施出現漏洞。

教育司署一位助理教育司(中學)林達鑾，昨日在接受本報記者訪問時表示：在現行教育條例中，教育司署會對任何一間政府資助學校進行核賬工作，但並未能防止有欺騙財之事件發生，尤其是竄改賬目行爲，更不易爲人發覺。

香港教育專業人員協會會長司徒華昨日表示：他在去年六月間，曾與廉政專員公署防止貪污組人員進行了四小時會談，提出現行教育行政措施容易引致發生問題，最好能及早作出修改，但一年來該建議並沒有多大進展。

據本報獲得之消息顯示：本港天主教會方面，已對該所天主教學校發生之財政問題，嚴密注意此事之演變，並準備對有關人員作出錯誤糾正及設法彌補。

六位金禧中學教師，昨午在司徒華陪同下，與林達鑾進行商談。(本報記者陸家雍、黃柏校攝)

何文田寶血會金禧女子中學，在四月十二日傳出財政發生問題之消息後，該校校長兼校監一位修女以「身心不適」爲理由，向校董會自動辭職，並導致教育司署特派一位行政教育官，在四月十五日進駐該校校董會，加強行使監督校務事宜。

在兩星期前，當教育司署核數組呈交對該校之財政調查報告書與律政司審閱之際，事件突然掀起高潮，近千名該校女生在上週四連續進行三日靜坐示威事件，要求校方公佈四年來之財政狀況，公開向學生解釋老師合約上之服務守則。

助理教育司林達鑾昨日表示：有關該校之財政問題，警方將作進一步之調查。至於合約上之服務守則十六點，經過有關人員細心研究後，並無不合理之處。他並表示：學生參加罷課靜坐是非常不智的，對本身、同學及家長都會引起不良之後果，尤其造成家長不必要之顧慮。

金禧女子中學二十多名教師，昨午二時半左右，由教育專業人員協會會長司徒華陪同前往教育司署，要求解釋有關該校財政之調查結果及教師簽約問題。他們在經過三小時之會談後離去。

金禧女子中學學生昨日依時上課，並未有任何意外事件發生。據悉：該校學生會在今日起又在校內張貼標語，每日派學生代表當見校長，並會在早會完畢時一齊呼喊：「請校方早日答覆！」之口號。

最後國際金價

(香港時間十四日凌晨二時電)

倫敦(最後收市價)	(買)一三七·七五美元	(賣)一三八·五〇美元
瑞士	(買)一三八·五〇美元	(賣)一三九·〇〇美元
紐約(八月一百安士期貨)	一三八·七〇美元	
芝加哥(九月一百安士期貨)	一三九·三〇美元	
加拿大(七月四百安士期貨)	一三八·三〇美元	

香港工業邨公司 大埔地盤動工 接受申請設廠

【本報訊】香港工業邨公司對所有投資者皆一視同仁，不會偏袒海外投資者。該公司商務總監黃伯權，在昨日扶輪社午餐席上表示，凡能符合擴大香港工業基礎的申請都在考慮之列。選擇的準則有兩點，其一是生產工廠的性質或需要，使之無法在普通多層工業樓宇進行，及並未列入厭惡性行業(新界)條例內。其二是生產工廠的種類爲：(一)較香港現有製造工業有更高之技術水準；(二)能提供較香港現有工業更高水準技術工人就業機會；(三)生產香港現有工業所需之產品，供應本港市場；(四)利用本港各種有利條件生產具有高度增值之產品，則將獲優先考慮。

該公司第一個工業邨位於大埔汀角路，首期地盤工程已於今年四月動工，於明年十二月可完成，全部工程共分兩期，預計至一九八一年竣工，提供工業用地共一百十二英畝。

租金方面，十五年期的契約每平方呎四十五港元，廠房與地盤之最大比例爲二點五比一，例如，租戶有一萬方呎的地方，可建至二萬五千方呎的樓面面積。每個地盤均配有總水管，總電纜及電話服務。工業邨竣工後，將有完善之排水溝渠系統及一所污水處理廠。

黃氏透露，大埔至工業邨間的公路現已改爲雙程，而大埔至沙田間的公路亦將予以改善。此外，政府設計興建一條沿海新公路。

勞工供應方面，大埔及沙田的居民皆可計算在內，而且政府也即將在門角路旁填海建築可容三萬居民的新屋邨。

黃氏表示，香港工業邨公司是由政府貸款的商業性組織。早於一九七四年，政府已有意成立小組研究發展工業邨。今年三月，工業邨公司正式成立，其董事局由八位港督委任的人士組成，負責所有工業邨之發展管理。

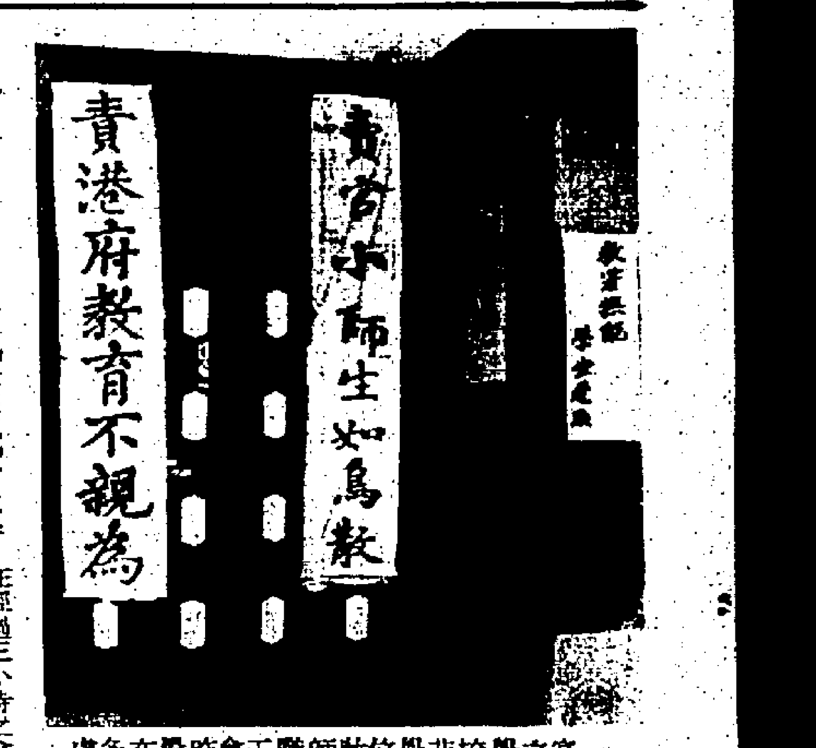
目前，該公司正考慮在元朗興建另一工業邨。

反對「出賣」官小 教師職工會 九校貼標語

【本報訊】官立學校非學位教師職工會，昨日分別在港九九間將被改爲津貼中學的官小校舍，張貼標語，反對港府「出賣官小」，及推卸直接辦學責任的措施。

據該職工會表示：昨晨的行動，係該會教師繼本月十一日的巡迴請願行動以來的第二次抗議行動。昨晨張掛標語的九間官小均屬當局擬「出賣」改作津貼中學的學校，標語的內容爲：「抗議政府推卸辦學責任」，「責港府教育不親爲」，「賣官小師生如鳥散」，各標語分別掛在學校大門外或圍鐵絲網上。

職工會又指出：該九間官小學爲㊀柴灣官立小學；㊁山道官立小學；㊂荷里活官立小學；㊃北角堡壘山官立小學；㊄深水埗福華街官立小學；㊅石硤尾官立小學；㊆大角咀詩歌舞街官立小學；㊇蘇屋邨北邨官立小學；㊈蘇屋邨南邨官立小學。



官立學校非學位教師職工會昨晨在多處地方張貼抗議標語。(本報記者呂國榮攝)

擲玻璃樽落街 工人被控候審

【本報訊】一年逾不惑之工廠工人，涉嫌在葵涌邨接連拋擲三個玻璃樽落街，危害途人生命安全，爲警方拘控，昨解上荃灣裁判署審訊，被告不認罪，法官諭將案押候七月六日審訊，准予被告以二千元担保出外候訊，現金人事各半。

被告伍國基，四十五歲，工廠工人，被控罪名：六月十二日，在葵涌邨第廿二座，拋擲三個玻璃樽落街，危害途人生命安全。

小爭端·大打鬥 塑膠廠工人兩敗俱傷

【本報訊】兩名疑有積怨之男子，昨晚在葵涌成安村一間塑膠廠收工之際，因爲爭地方洗手而互不相讓，結果演變爲大打鬥，弄至兩敗俱傷，其中一名輕傷男子於事後逃去。警方已就該名男子展開追緝，兩男一女事後被帶返警署協助調查，一名傷者已送院救治。

受傷送院之男子姓林，年約五十歲，頭手受傷，現仍在醫院留醫。另一名負傷逃去的男子姓郭，年約廿餘歲，爲成安村七三號地段的附近居民。警方目前已就該名逃去的男子展開追緝。

據悉：逃去的傷者爲葵涌成安村七三號地段地下永成塑膠廠的夥伴記，但由於他居住村內附近，間中亦在該廠幫手。

昨晚八時許，塑膠廠內的六名工友正在收工，其中姓林的工人與姓郭的男子同時進入廁所洗手，兩人各不相讓，結果大打出手，混亂中，姓林的工人在廠房中被人以硬物擊中頭部及手部，受傷倒臥於廠門口。姓郭的男子亦在打鬥中被人擊傷，及後見勢色不對，已逃去無蹤。

在打鬥時，廠內的工友曾上前勸止雙方，惜況甚爲混亂，其中一人因見林被毆至流血而上前制止，結果亦一度捲入打鬥漩渦。

警方及後即報趕至調查，並找尋逃去的傷者，但至無結果。兩男一女事後被帶返警署協助調查，傷者亦已送院留醫。

據稱：該兩名傷者，前晚放工時亦因爲爭沖涼房而發生口角，雙方過去亦曾有心病，昨晚的打鬥，懷疑係因爲「新仇舊恨」所引致。

上環若干街道 行車路綫更改

【本報訊】運輸署宣佈，由明日上午十時起，上環部份街道將會採取新交通措施，以改善該區之交通情況。新措施是：到時，介乎德輔道西及干諾道西之間的一段皇后街，將改爲由德輔道西至干諾道西之單程路線；德輔道西及文咸東街之間的一段永樂街改爲由德輔道西至文咸東街之單程路線。文咸西街改爲由文咸東街至德輔道西之單程路線，而介乎永樂街及文咸西街之間的一段文咸東街，則改爲由永樂街至文咸西街之單程路線。此外，所有德輔道西之車輛，一概不得向右轉入皇后街及永樂街。屆時上述各處，將設適當交通標誌，指導駕車人士。

積犯糾黨行劫 判處入獄五年

【本報訊】一青年積犯，糾黨持刀闖入紅磡崇儉樓行劫，經過一個多月後，爲警方拘獲歸案，控以兩項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告認罪，戴維斯法官判被告共入獄五年。

主控官庭指出：被告係一積犯，前曾犯有多次案底，大部分係與搶劫有關。

被告李錦堂，廿四歲，被控兩罪：(一)四月一日，在紅磡崇儉樓A座，與其他在逃人等，意圖行劫關國強、付恒及吳添運；(二)四月一日，在紅磡崇儉樓B座，與其他在逃人等，行劫鄭少平一個手表，吳強二千二百元，卅個手表，一條金鍊，及一個打火機。

綜合案情透露：四月一日上午十時，紅磡崇儉樓七樓A座住客開門候探外出，突有飛仔多人從旁閃出，分別拔出牛肉刀指向住客，威脅挾持同返屋內，企圖行劫，幸屋中人機警，見勢不妙，大叫賊劫，賊見失敗，連忙退出，適值B座有人開門，乘機衝入，搜掠一番然後離去，事後警方據報積極展開偵查，五月十三日卒於紅磡區內將被告拘捕歸案。

騙竊股票值卅餘萬 股票公司職員 判入獄兩年半

【本報訊】一景福證券公司一青年職員，利用職權，捏騙公司及偷竊顧客股票共計六萬四千多股，涉及款項卅七萬九千餘元，一走了之，但事隔半年後，卒於五月十八日被警方與澳門警方將其拘捕歸案，控以六項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，戴維斯法官判其入獄兩年半。

被告鄭國權，廿五歲，被控六罪：(一)去年十一月三日，在九龍地區，詐騙景福證券公司九龍倉股票二千股；(二)去年十一月四日，在九龍地區，詐騙景福證券公司置地公司股票一萬股；(三)去年十一月廿五日，至十一月五日期間，在九龍地區，偷竊景福證券公司股票二千股；(四)去年十一月份，在九龍地區，偷竊景福證券公司新世界二萬八千股，和記二千股，置業一千二百股，九倉五百股；(五)去年十一月間，在九龍地區，偷張納旺和記，置地及怡和等九種股票共計二萬股；(六)去年三月十六日至四月五日期間，在九龍地區，偷林嘉冰大昌股票八千股。

虎口逃生怒海漂流七日 三十二名越難民 沉船獲救送抵港

【本報訊】卅二名越南難民歷盡艱辛，終於衝出鐵幕，安然逃抵本港，成爲本月內第二批自越南逃抵本港的難民。

該批難民是在本月六日，由越南平水乘搭漁船，成功逃離越南水域，後在公海上沉船遇險，幸獲途經的一艘貨輪將卅二人全部救起，送至本港。

難民昨日在西環碼頭登岸時，臉露個然的神色，沒有笑，也看不出劫後餘生的喜悅，反而臉露倦容。其中一位難民李嘉華表示：因爲不適應海上生活，整日暈船，加上對新環境不適應，所以心情沉重。他說：「我們很高興，重新過着自由生活，實在太好了。」

難民分別來自十三個家庭，包括十三名男子，六名女子，和十三名小孩，其中大部份是華僑，會說流利粵語。他們抵港時，部份衣衫襤褸，部份小孩赤腳，僅有數人提着小包行李。

這批難民於本月二日晚上十時左右，乘坐一艘漁船由中部的平水港出發，事前經過多月的籌劃，預算逃往泰國，船主是一名越南漁民。據一名難民王明正說，開始的時候，一切都很順利，很快就離開越南水域，而且天氣良好，很適宜航行。

兩日後，船上開始缺糧缺水，數名婦孺熬不住而病倒。王明正說，他們事先雖然詳細策劃，但越南物資短缺，很難籌劃足夠的食物及必需品。

六月七日，亦即逃離越南的第七天，船上燃料用盡，漁船無目的地漂浮，難民在船邊標出求救訊號，但茫茫大海中，沒有遇到一艘船。王明正說，最要命的是船舶開始漏水，情況嚴重，而且有下沉跡象。難民雖然奮力搶救，但復修無望，形勢危急。

這時，一艘利比利亞籍貨船雅興號出現，馬上駛近沉船下舢舨將難民救起，漁船就在數分鐘後沉沒。

這艘貨船是由菲律賓駛往日本，順道將難民送往本港，昨日凌晨一時抵達，經與海事處人員上船登記調查後，難民於昨午二時左右在西環登岸。

該批難民年齡由二歲至七十歲不等，有漁民、學生、老師，也有商人，他們在港期間，所有住食，均由國際難民協會安排，然後依個別情形分發往法國、美國、及澳洲等地。

(上圖)經過十多天的海上漂流，昨日抵港的越南難民臉露倦容，心情沉重。(下圖)難民隨身行李不多，大部份只拿着小手提包，有些更兩手空空。(本報記者文華濠攝)

垃圾蟲捉之不盡！ 花錢多多收效少 清潔運動要檢討

【本報訊】當局雷厲風行的推動清潔運動，已經耗去二千四百萬元鉅款，究竟收效如何，市局議員黃品卓認爲：「收效不大。」

黃品卓說，當局不惜撥出鉅款，指導市民不要隨處拋擲垃圾，但一般反應認爲花錢多而收獲不大，因此，黃品卓將在今日的市政局會議中詢問，當局可否改變方針，以發揮更大效果。

此外，張有興議員會詢問當局如何防止泳客遇溺。

他提出三個問題：(一)市局轄下的海灘是否由週一至週五當值？又每逢週末及假日，有否增派救生員在較受歡迎的海灘服務，以確保泳客安全？(二)本局現時採取何種方法使本年度溺斃的人數比去年減少和加強水上安全運動？市政事務署是否聘有女救生員？如無，則爲何不聘用女性？

葉錫恩議員針對小販問題，提出質詢，可能涉及最近發生的數宗小販事端。

她的問題是，目前市局既有大量上訴案件有待小販上訴小組委員會處理，爲何該會不開會研究，清理所有積下來的事案？

開槍追霸王 受傷疑犯缺席提堂

【本報訊】六月十一日凌晨零時五分，旺角西洋菜街與旺角道交界處，一名休班警探在追捕一名在彌敦道七三三號至七三五號地下占士邦餐廳吃霸王餐男子時，連開五槍，結果，在槍聲下中，該嫌疑「霸王」腰部中彈倒地，後被送院施救，警方經嚴密調查結果，控以三項罪名，昨解北九龍裁判署作缺席提堂，實雅法官以被告仍留醫院中，同時案情尚待偵查，和控方請求，諭將案押候六月廿日再訊，還押由警方看管。

被告梁柱天，卅一歲，無業，被控三罪：㊀六月十日，在旺角彌敦道七三三號地下占士邦餐廳食霸王餐；㊁六月十日，在上址恐嚇一名伙記王某；㊂六月十日在九龍地區，刺傷一名警員一零七七六號黎志祥。

南中國海 有低氣壓 可望帶來雨水

【本報訊】在制水升級聲中，天文台的天氣預測又帶來一個好消息：一股熱帶低氣壓，目前已在菲律賓以西的南中國海形成中，如果該低氣壓進一步加強，並向西北方向移動的話，將會構成對本港的威脅，並帶來雨水。

根據本港天文台預測：一股低壓槽由西至東橫過華中，菲律賓以西之南中國海之氣壓頗低，該處有一股熱帶低氣壓似乎在形成中。

展望今日天氣，吹輕微至和緩西南風，天色晴朗，天氣炎熱，最高氣溫約爲攝氏卅三度。

先夫王公肇球府君於公曆一九七七年六月十一日下午二時五十五分壽終九龍寶血醫院享壽五十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹定公曆六月十六日(星期四)下午十二時卅分大殮同日一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火葬場舉行火化禮擇吉運往美國明尼蘇達州(ST. LOUIS PARK. MINN 55426 U.S.A.)安葬謹此報聞

未亡人 王朱佩華
率男 梯青 媳 曼瑛
女 青青 婿 John Linchuang
小青
外孫女 TERESA
胞兄 肇礎 嫂 徐氏
肇基 嫂 葉氏
肇環 汪氏
胞弟 肇琳 弟婦 陳氏
肇康 劉氏
肇錚 京子
胞姊 月芳
胞妹 惠芳 妹倩 金達中
姪男 立維 嘉齡 步青 潤生 柏青 德生 漢青 遐齡 立明
姪媳 吳有嫦 黃少華 張少蘭
姪女 解倩 燕青 慧嫦 慧深 慧敏 慧頻 立玉 姪婿 陳漢生
姪孫男 世濤 姪孫女 凱莉 芷莊 禮莉 芷芸 芷蓉 芷菁
外甥男 金永鋭 金仲賢 外甥媳 存容 外甥孫 金爲民
外甥女 金枚枚 金中惠 外甥婿 邵梃烈 邵琪華
泣告

通訊處：異奇塑膠實業有限公司 (EVERGREEN PLASTIC&IND.CO.LTD.)
地址：官塘鴻圖道43號
德泰有限公司
治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二三一六

實驗電影伊朗參展 本月廿七截止收件

△電影導演唐書璇、方育平、許鞍華、嚴家明、方光中、第一映室主席許仕仁、大會堂節目策劃經理楊裕平昨午五時出現香港電台，舉行一項業餘攝影及實驗電影之座談會，爲時二個鐘頭，主要爲討論目前實驗電影的新示範及主題。

香港電台高級人員李貴興、倫兆銘、張敏儀昨日亦出現討論會上，今年香港區的參選作品請於六月二十七日前送交香港電台，經過評判選出的作品，由香港電台代爲寄往伊朗參展，參展完畢，影片將歸還片主，至於參展期間及參展後的一切安排，則由伊朗影展方面負責。本港區的評判由上述六位影視圈的知名人士出席，今年在伊朗舉行的青年電影作品展覽除機部拔賽，於八月廿七日至九月三日在伊朗舉行。

文雪兒鄭裕玲觀龍舟險溺斃

△昨日佳視及無綫龍舟隊分別在屯門及油麻地兩地進行練習，無綫的鳳艇於早上即出現油麻地避風塘海面，由於昨日「歡樂今宵」作節目直播，所以許多藝員都沒有出席，只有張淑儀、何應國、黃佩玲三位靚女出現，大主帥，所以士氣未見高昂，無綫訂於明日再行練習。

佳視龍舟隊成員陳強、梁小龍、白彪、古嘉文、邱明、巴田、陳少龍、劉鶴年、羅樂林等等大群男藝員前往屯門練習划龍舟，女藝員鄭裕玲、文雪兒、陳玉薇、林嘉欣、張敏婷、翁靜瑜、李通明等一班年青人前往擔場做啦啦隊，不料在大伙兒看得興高采烈之餘，文雪兒、鄭裕玲兩個靚女撲落艇中，陳強等上前搶救，使勞人虛驚一場，因爲文雪兒、鄭裕玲原來不懂得游泳的，她們幾乎被溺斃。

回途中，接載女藝員的旅遊車在中途又與一輛貨車相撞，險生意外，女藝員徒嘆昨日運滯。昨日龍舟練習的過程可謂多災多難。

無綫鳳舟落力練習爭霸

發律師信告鄧光榮 程剛以將軍對皇帝

△鄧光榮、程剛鬧翻，爲「流氓皇帝」一片鬧中，雅倫踢開程剛，另找槍手拍該片，程剛被人飛起，心裡不忿，已於週前發出律師信，向鄧光榮提出警告，指責他有盜用他人劇本之嫌。

程剛發出律師信，表示他有足夠把握及證據，控告鄧光榮之資料，雅倫鄧接獲律師函後，卻表示了滿不在乎的態度，他在接受記者訪問時，竟很淡然的表示：「我唔會再理會這個人。」

鄧光榮斬釘截鐵表示，他不會因接了程剛的律師信，而放棄「流氓皇帝」的拍攝，他並計劃十七號續拍該片，他說，如必要時，只有更改一個更貼切的戲名。

因目前程拍「秋夢」，暫停拍攝自己的戲，林青霞這段天吉假返台，他可以抽空看看劇本。林青霞原定在前日返香港，至今仍未有蹤跡，羅馬爲此大爲心急。

據悉，程剛不甘損失，已準備拍一部「流氓將軍」，雅倫的反應是，絕無所謂，他說：「既然決定了，自然不怕他將軍了。」

△接獲邵氏警告函的女星莊莉，昨午返回邵氏，有意就警告函內容，與方小姐解釋；因方逸華臨時有公事而外出，莊莉的解釋，也只好對記者透露。

據莊莉表示，她是於今年初接拍「萬數」，該片由其媽咪投資，影片拍了一半難產，後由雷鳴公司埋尾，總計下來，她賺了十萬元；由於影片拍攝需時甚久，使她雖然外借拍片時，什獲方小姐的口頭答應，卻在半年內仍未返邵氏銷假。莊莉因而估計，邵氏向其發出警告函件，是因爲她沒有返邵氏銷假，而邵氏在接受她解釋後，絕對不會控告她違約及賠償三十萬。

據悉，莊莉表示，媽咪曾希望她可以與邵氏以自由身在外拍片，而她本人深思熟慮後，認爲在大機構拍片，機會較多，已打消了提前解約的念頭。她說，希望向方小姐解釋後，可以重返邵氏拍片。

羅維簽兩員大將 甘國亮嘉倫合作

△羅維昨日趁赴台之前，假頂好酒樓招待記者，透露羅維公司已與嘉倫簽了兩部頭合約；他表示：以後如合作愉快，將會繼續合作。

羅維計劃在九月份開拍兩部時裝片，已交由甘國亮編寫劇本；他在台灣攪一部立體功夫片「流浪搭檔」，女主角已內定汪萍，男主角將會在兩人中任選其一，他暫時不願公佈，其他合演者有成龍、田俊等。

嘉倫除了羅維有影片合約外，他與麗的亦有約在身，限期於七月底完成，但是「大丈夫」一片集有約在身，該片集因製作認真關係，到目前爲止，祇完成了其中兩集，嘉倫表示，目前餘下的六集，要在個半月內完成，間悉麗的方面將會以三個編導趕拍該片集，嘉倫表示，他要等到七月底，與麗的合約期滿時，才決定是否依約爲麗的完成該片集；至於另一部「傳說」時的東映片約，他向記者解釋，因爲該名導演每年祇拍一部片，如香港的許冠文，邀嘉倫拍片約計劃龐大，並有意以一千萬港元投資該新片，所以，在一切未最後決定之前，他不宜公佈。

狄龍夫婦並非演床上戲，祇是向記者說明他們的床是如何［舒服］

狄龍新居入伙 麻將器具特多

△狄龍昨午在拍片休息時，邀影城記者到他新居內參觀。狄龍表示，新居裝修時間花了半年，裝修費達二十多萬元，卻不包括電器在內，最近，狄龍、楚原、羅烈等人來往甚密切，狄龍新居入伙，他自己通宵麻將檯，麻將燈，已運麻將枱，麻將打造一套，價值二千多元，羅烈則送了普通款的麻將枱給他，楚原送一套麻將。傳榮、林輝煌都合送一隻獵狗給狄龍，該獵狗由於當時陶敏明指揮，所以，並未被拒絕接納。

狄龍的新居，換色系統特多，阿龍表示，這是他與AMY所喜愛的色數。狄龍的健身室，佔不少面積，內裡有不少健身器械，狄龍表示，他將會花不少時間在健身室內消磨。

據悉，楚原開拍的「楚留香」續集，除了狄龍演出外，尚會邀請一個電視台藝員參加演出，楚原祇肯透露，他將會邀陳思娜演出「陸小鳳」，卻不允表露「楚留香」的女角名稱，堅持保密。

「陸小鳳」除了劉永外，已內定了井莉、岳華、李麗麗、張瑛、陳思娜，該片日內稽拍。

義大利多出性喜劇 愛雲芬芝又有新作

性喜劇片以歐洲出品得最多，特別是義大利片，像「吾妻正牛」「裙底春」「浪子我要」「綠剛滿城飛」「俏枝花」「夜夜念奴嬌」之類的影片，有大膽的鏡頭，有幽默的對白，有點到即止的性笑料，有豐富的劇情故事，所以難怪它們上映的時候都有很好的票房紀錄。

叫做「處女星座」的新片，亦是同類的性喜劇片，也是在義大利拍攝的影片之一。「處女星座」的故事不落俗套，它以一名處女星座的貴婦做中心人物，她嫁了一名山羊座的丈夫，所謂沒有不吃魚的貓，那丈夫很愛拈花惹草，結果做妻子的實行以牙還牙，獨自偷偷躲到一個小島上渡假，她的美麗惹來不少目光，不少人向她展開追求，結果她看上了一名年青英俊的小伙子，最後還要她丈夫在公司中替那年青人找一份工作，自此夫婦二人就各得其所，各自尋求愛的歡樂。

演員方面，「處女星座」有最美麗，最受歡迎的愛芙芬芝擔任女主角，英俊的雷奈夫洛及阿杜夫安尼分任男主角，阿拔湖李安奴及奧嘉碧莎娜參加演出。愛芙在片中是演妻子的史采盟，阿杜夫是采盟的丈夫，雷奈夫洛演英俊小子，阿拔湖是島上的追求者之一，奧嘉碧是史采盟的好朋友。在這班演員的合作下，就完成了一部傑出的喜劇片來。

畢蘭加士打 綁架美總統

影片故事是指述一位飛彈設計人脈挾美國軍人竊兵盜武，以飛彈基地，將美國總統綁架，要求他將越戰秘密在電視台發表，總統在劫難逃下，祇好甘作人質。

由於「最後警告」的故事大揭美國的瘡疤，所以，他不敢在美國拍攝，全片百分之九十的戲，都是在法國的軍事基地拍攝的。

羅拔阿德力治的「最後警告」的是根據一本小說改編，這本書出版已多時，不少製片人不敢將它搬上銀幕，那是害怕被禁映。不過，羅拔阿德力治經過考慮後，卒之將這部轟動世界的小說拍成電影。

雖然，「最後警告」拍成後，在若干國家不能順利上映，（這些國家害怕人民有樣學樣，將總統綁架，因此，將它禁映。）然而，這部電影已引起人們的爭論，同時，對美國參與越戰秘密有進一步揭露，結果，他得償所願。

羅拔阿德力治是好萊塢的大導演，專拍大片，專拍驚人題材的電影作品，既具藝術性又富娛樂性，與滿影壇，「天火焚城錄」「十二金剛」都是羅拔的傑作。

羅拔阿德力治去年拍了一部大片，被影評人評爲反美國的電影，它就是「最後警告」。

演員撞期 撞到孫仲 滿天星斗

有天，搭邵氏的大巴士去影城，聽到車上有人說：「孫仲和方小姐在製片部吵架，很大聲。」

後來，有個記者又聽到有人這樣說。正在半疑間，便在製片部見到了孫仲。他一聽我們問便瞪大眼，忙擺手：「沒有沒有，我們甚麼時候吵架來了？誰講的？」

「因爲『武林風雲』的事呀！」記者道。他們又說，既然不是吵架，那麼可否透露方小姐與他談些甚麼問題？

孫仲笑了。他說：「『武林風雲』這組戲是很令人頭痛，你們想想：嚴淡寧的姜大衛、井莉、井森、谷峰，全都撞期，還撞檔組，公司權衡輕重，當然寧願犧牲我這一組，對不對？我與方小姐是談這個，改通告跟將京拍『笑傲江湖』的問題。」

他又說：「你們不是說我是個教操的嗎？我說話聲音響，也許就是因爲我講話太大聲，人家就誤會！」一想起孫仲的大嗓門，各人都笑了。他喊起開麥拉來，可眞是響徹影棚的。不過他最近也眞是煩，邵氏最近戲開得多，員工太忙，他的「武林風雲」後山的京景點搭好，便不會碰上雨季，也不用演員撞期撞到滿天星斗了。

忽然想起「廟街皇后」，我們問孫仲怎麼哄得劉慧玲肯脫？他說：「不能說哄，B仔才可以哄，她廿多歲了，會想的嘛。」我說：「哄的意思就是說服她嘛！」孫仲笑：「很多演員不肯爲別人做的，我都能令他們答應，」那倒是所以說，孫仲哄人的本事一流。

孫仲這個人，做甚麼事都好認眞，脾氣也較爲暴燥，影城的人，叫他「緊張大師」。

每一個人都想盡早完成自己的戲，方小姐處理這些事，很難顧得事事不失嫂意。孫仲表示，他明白。

有時，姜大衛見到孫仲拍戲那緊張法，都會忍不住說：「你看，他肉緊得要死。」

劉家良最愛在拍戲時用三字經罵人，他那種用嬉笑怒罵的方式罵人，捱罵的多不會「難過」。

但，孫仲若罵人，捱罵的一定會難堪，他嗓門大，表情緊張，孫仲不愛罵人。

孫仲搭在十一廠的「笑傲江湖」佈景，已差不多完工，他打算好天就拍場地，下雨就搬進攝影棚去。

西方結盟演唱地窟

瘋魔新加坡之西方結盟樂隊，本月初開始已駐唱於「地窟」夜總會。

西方結盟樂隊組成於一九七一年，當時正適值披頭士熱。組成後不久，便大受新加坡當地樂迷歡迎，應邀在一間著名夜總會成功地演出三個月，並灌錄了第一張唱片。他們的著名作品包括「我的小姐」，「一些關於你的嬰孩」等，曾高踞新加坡及馬來西亞的流行榜。一九七二年底，曾爲曼谷的「安安」夜總會演唱，七三年，西方結盟樂隊從曼谷返回新加坡，又再雄霸樂壇。同年九月，部分的夜總會被政府以特別理由下令關閉，他們是在該危機中能夠生存的少數樂隊之一。這段時期，他們的風格隨着環境的變動有輕微的改變。至七六年，政府放寬夜總會管制令，明殿酒店重新開放其「巴巴尼拉」夜總會，他們是唯一被聘演出的當地樂隊。開幕之夜，他們與菲律賓著名的表演團一同演出及主持開幕儀式。一九七七年，西方結盟樂隊簽約加盟EMI，灌錄三張長壽唱片，第一張唱片剛於本月初在他們的音樂會舉行之前上市，該唱片不單止在新、馬上市，並會在遠東推行。

李振輝合約將滿 決心轉影圈發展

△李振輝與港視的合約將滿，這位自美國返港的影視歌紅星，似乎暫時無意在電視方面發展了。

李振輝表示：當他爲港視完成了「殺手．神槍．蝴蝶夢」之後，便暫時離開電視台，專心在影壇發展了。

自從拍了一部「鬼馬姑爺仔」後，李振輝對電影，有了極爲濃郁的興趣。

李振輝這種興趣是多方面的，除了主演之外，也希望在編和導方面發展。

主演一部片，固然很開心，不過，有時不能夠依照自己的意思去做。

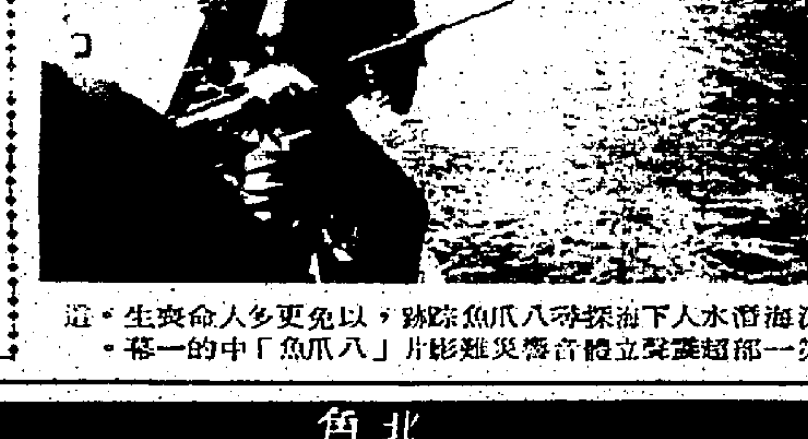
所以，他要編寫一個自己喜歡的劇本，自己導，自己演。他相信，這樣拍出來的戲，一定會受歡迎的。

李振輝目前正朝着這方面走，「龍兄虎弟」便是他提供資料的一部片，目前，他正在整理所有的資料，動手編寫成劇本。

吳思遠拒王將外借 要栽培爲超級影星

△王將在「南拳北腿鬥金狐」中演南拳一角，一舉成名，馬上便再拍吳思遠導演的「鷹爪鐵布衫」，新人又具有好身手自然吸引觀衆，因此製片家對王將是虎視眈眈，他們明知王將和思遠公司有基本合約，也希望能爭取出來拍片，以爭取票房紀錄。

在拍完「鷹爪鐵布衫」之後，接連有三個製片人向吳思遠斟盤，希望能外借拍戲，寧願付巨額佣金給吳思遠，但吳思遠一一拒絕，他說暫時不能給王將拍外面的影片，這是有三點原因，其一是目前王將當起，不想他胡亂在外面拍戲，如果是馬虎製作便把王將拍壞，枉了一番心血栽培；其二是吳思遠往泰國籌劃的新片開拍在即，王將是當然主角，不想撬期；其三是較爲自私的，自己培養出來的人材，當然想他多爲自己影片賺錢了，王將和吳思遠有五年合約，吳思遠說當然不會五年也把他「綁死」，到了王將有眞正的基礎份量時，成爲了超級影星才讓他自由接片，這種是對他有好處沒壞處，最近王將在「鷹爪鐵布衫」中又有特佳表現，和劉忠良及黃正利兩個大師傅打得旗鼓相當，他的冒手是現所必然的了。



深海潛水下海探索八爪魚蹤跡，以免更多人喪命生還。是第一部超聲立體音響災難影片「八爪魚」中的一幕。

東方·新聲·金冠
第十三天映期無多
美國五十州 州州有睇頭 有人睇幾趟 猛讚味道夠

皇后·皇都·嘉禾·黃金
今天五場獻映
龍蛇俠影
岳華·羅烈·徐楓
嘉禾廉價早場：至尊寶
嘉禾午夜場：聲色犬馬美利堅

豪華·大華·華聲
最後三天欲看從速
歐洲公司又一愛情色大電影
愛的實驗
滾滾怕怕

英華·民樂·麗華·麗都
狂滿五場映
林建明 伍衛國 邵音音
滾搵女老襯
不宜兒童
英華今天早場：臥虎藏龍

新華
絕早爆滿！五場請早
正宗日本成人電影
池玲子 犧牲色相放蕩之作
先天性淫婦
浴室遭強暴！初識雲雨情！男人睇到眉飛色舞！女仕也必心跳面紅！不宜兒童觀看
今晚午夜場映：陰陽血滴子

北角 國寶
今天請早
池玲子 犧牲色相之作
先天性淫婦
不宜兒童

京都·麗聲
今明最後兩天
色胆包天
法蘭高尼路 麗莎嘉絲東妮
後天四場獻映 夢斷西城

利舞台 倫敦 影都
今天五場
南極奇觀
VOYAGE TO THE EDGE OF THE WORLD
歷時數載拍成的電影

娛樂 寶聲 英京 明月
即日五場請早到！
乾隆下江南
李翰祥
揚州人尊稱別人爲「老」

翡翠 荷李活 亞洲 蘭宮
咁好笑梗要番睇！
乾隆下江南
李翰祥
廣東人尊稱別人爲「佬」！

文華·明珠
精彩刺激！今天五場獻映
列車大逃亡
今晚文華午夜場：赤手空拳 明珠：盜兵符

國都 H713619
今天仍映期無多
香艷抵死大喜劇 粵語七彩
滾搵女老襯
林建明 邵音音 張瑛 伍衛國 石修 劉慧茹
下期首映巨片 陰陽血滴子

總統·華盛頓·國華
今天請早
鬼影
兒童不宜
華盛頓今午夜場：黑人物

紐約·凱聲·海運·百樂 H702412 K678091 3-816656 5-768721
最後兩天
向日葵 SUNFLOWER
國際機場1977
最後兩天明今
賓虛 BEN HUR
十一項金像獎

龍華·恒星·福星·油麻地
今天三院聯映
林建明 張瑛 伍衛國 石修 劉慧茹 主演
滾搵女老襯
油麻地今天五場 天體大示威

新都·快樂·樂聲
今天五場請早
有牌爛仔 THE COP IN BLUE JEANS
下期大盛獻映 處女星座

金門
今明最後兩天
色胆包天
下期五場獻映 處女星座

港九影院 聯合廣告

碧海黃沙

安名述文　余丹青圖

那些人已聚集在沙灘上，乃良就是罩在冒煙的木料。他們迅速把乃良綁好了，將乃良困在核心。我奔近去一看，見兩個人挾持乃良，正在嚷說他的罪狀。火把將沙灘照得亮晃晃，大家在議論着如何處置這個縱火的犯人。

我推開人牆，跳到核心，揮舞着柴刀說道：「誰想動乃良一根寒毛，就得先把我打死！」

挾持乃良的人阿順和友興，他們兩個人對他特別仇視，阿順惡狠狠地轉向我，說道：「我們村子裡的事不用你管，你識相點吧！」

乃良痛不欲生，已精疲力竭，一雙腿子跪在沙地上。我走上前去，用柴刀在阿順面前揚了一揚，說道：「你再不放手，我就在沙灘上跟你比刀子！」

「我不和你比刀子，這是我們大家的事，」他說。

「請你放手，大家有話好好說。」

四周的人吼叫着，一定要懲治乃良，其中有幾個沒奈着棍子向我走來。我看看情況不對，轉了個身，在阿順的面前揮動刀子，他退縮到一邊。乘着這個機會，我將乃良拖了過來，用身子護衛着他。那些人見到這種情形，都騷動起來，要把乃良奪回去，有幾個還在地上拾了石頭。

「你們可以把我打死，但我不答應，」我一面說，一面揮動着身子。

「我們的事你管不着！」有人大聲叫。

「管不了也要管！」我說。「你沒回去，我們不要你在這裡！」

我握緊刀子，提防可能發生的突變，乃良嚇得厲害，幾乎沒法支持下去了。

我睜大眼睛，向着四周掃視，大概是我手上的刀子和我的決心發生了阻嚇的作用，使空氣沉靜了半分鐘之久。一旦落下心裡十分明白，他們的氣焰就會高漲起來。所以沒等第二次的騷動起來，我就揚起一隻手臂，用演說的姿態說道：「就要懲仔們，誰要是想用私刑，我可以負責賠償你們的木料，他就上來，大家見個高下吧！」（一四一）

「誰想動乃良一根汗毛，就得先把我打死！」

莊嚴：不再哭泣

安息吧

今夜，整個屋子消失了一片生氣，也消失了一種往日過生活的情調旋律，燈影再也顯示不出光明的意味；那寂靜、那荒涼、那黑夜，再也不是人類借此走向安謐的因素了——所有這一切，都彷彿是那不幸悲劇的餘剩的一幕，空無意義與興趣。

、我很快就感到自身的孤單，在屋子裡惘然地、無目的地徘徊起來。玲子就一直靠在窗邊上站着，啜泣着，不知有甚麼。我每次接觸她那種傷心的、熱切的、慈悲的目光，心頭就好像在崩散、碎裂成一片片。然而，或許就是白天經歷了徐文祥死時那可怕的一幕，我現在卻開始覺得麻木起來了，頭腦昏沉而混沌，不曉得自己到底想過甚麼，也不曉得自己想過甚麼。

玲子這天夜裡沒有回去，陪我坐在睡房裡，整夜沉默的、不安靜的、哀傷的用她那溼透的眼睛，四面張望着。她那眼睛有點浮腫了，目光中充滿了一股辛酸、充滿了逼人的無奈與哀憐。

時間就這樣的過掉了。它每一分鐘、每一秒鐘，對我和玲子，都是一種巨大的損害與折磨——不管是精神上的、肉體上的——都使我們感到有一股魔力在內心裡撲噬着、嚙咬着。而且，每一次當我想到徐文祥的死，那感覺就彷彿火灼一般的強烈，燃燒着我整個身軀。逐漸地，我疲了，累了，整個人都損失了一種東西——一種生命的熾熱的知覺。

第二天，徐文祥的屍體下葬了。

在荒涼的墳場裡，天空是一片陰霾，一片暗晦。五月的太陽，不知消失到那兒去了。墳地上的林蔭，冷森森的投下來一片巨大的黑影：那陰影在新掘出的黃土裏，顯得份外的悽愴、陰鬱。

我跪在那墳上，插上了一柱香火，膜拜着：

「阿，永別了！親愛的朋友！」

老人一臉的陰沉，不作聲，不吭一句話，伏在徐文祥的墳前，用力的咬着牙齒，埋着頭，瑟縮着身子。

「安息吧，安息吧！徐文祥！」我抽泣地說：「我永遠懷念你……我永遠熱愛你！……安息吧！」

玲子站在我的身旁，兩脚深深的踏進了鬆軟的黃土裏。她的臉，不擦一點胭脂，顯得一片蒼白、恬靜、虔誠而肅穆。兩那嘴唇抖顫着，但說不出一句話，也沒有哭一聲。

整個巨大的墳場，一下子可變成冷森森的、可怕的鬼域了——沒有喪曲、沒有輓歌、沒有人聲。

玲子雙手握着一束鮮花，彎身在徐文祥的靈柩上面，把鮮花一朵一朵的拋下去。最後，她跟我一樣跪在墳前，抓着黃土，一把一把的往下面的窟坑撒下去。

「永別了！徐文祥！」她終於含淚地、哀傷地說：「請安息吧！……上帝愛你！……」

她在胸口前面劃着十字，閉上眼睛，一下子，她忍不住的、低聲的哭起來了。

× × ×

五月就這樣過去了。那黑色的、暴風雨似的五月，不敢懷念地、不敢幻想地，帶着徐文祥那淡淡的影子，在我的身旁滑過去了。石榴血紅的日子，被這股沉鬱悶悶的景象，蒙上了一層憂傷之色。擦不去的那股創傷和痛苦，悃恨的盤旋在我和玲子的身上。那決不是快樂的回憶，也決不是甜蜜的幻想；然而，它事實上卻存在着，烙印在我們的心頭。

接下來的一段日子，我的生活是孤單、冷淡，呆板而不快樂的。

六月初的時候，玲子得了病，在醫院裡住了一星期。雖然她終於復元了，可是，那病卻損害了她的身心。她再度顯出了從來沒有過的疲倦的樣子，再度顯出了一副憔悴的神色；不，那不是她青春生命裡的堅強意志和信念的憔悴，也不是對一切苦難失去了鬥志的憔悴，而卻是她肉體和容顏上的憔悴。她已經戴上三百度的眼鏡了，眼尾巴也隱約地長出了幾絲皺紋來。她如今說話的語氣，也沒有從前那麼尖銳，而嘹亮了。

那天從醫院把她接回家，我發覺她臉上有一絲抑鬱着的哀傷。在屋子裡，她靜默地坐着，靜默地看着我。在她那恬靜的表情上，我覺察到了她內心那永遠埋藏起來的、潛伏着的不安。

「玲子，這幾天我要去找工作了，」我抱着孩子，一面認真地說：「我知道，這種生活不能單靠妳一個人支持的……」

她搖搖頭，打斷我的話，一面嚴肅地說：

「不，妳現在還不能去找工作。」

「為甚麼？」

「因為妳要照顧孩子！想一想吧，妳能帶着孩子去上班嗎？妳能抱着孩子去擠公共車嗎？」她熱心地、慈悲地凝視着我：「妳不能的，西西。因此，我希望妳安靜的照顧孩子，不要老是想去找工作……」

「但是……」

「我知道，困難是有的，有的……人都有！」她忽然站起來，伸出一隻手，輕輕的按在我肩上：「我明白，西西，這孩子再沒有別一個人可以照顧他了——除了妳和我以外，誰也不會照顧他；因為我們好的朋友和親人，卻是那麼少啊！可是，那不要緊的，我早已經熬過了，我還能夠掙扎的，我並不老，並不比別人差，不是嗎？我很有信心呢！在我的腦子裡，現在再也沒有甚麼不可以解決的事情了。我的意志從來就沒有減退過——它好像我的生命吧！」

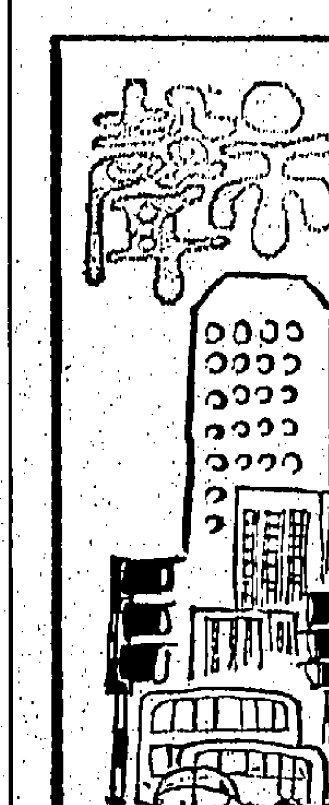
她抬起臉，兩眼射出一簇閃爍的、亮晶晶的、倔強的光芒。

「別執心，西西！在我們走着的這條艱苦的路上，世界上不知有多少人在走着呢！妳明白嗎？」她堅定的、沉着的說：「生活的道路，難不倒我，也拖不垮我；……是的，弄不好，我就退掉那屋子，搬來這兒跟妳一起住。這樣，我們就可以節省一點，反正這兒不用付房租，我們的開支不會更多的。」

我默默地凝視她，看進她那雙瑩晶的、光亮的、堅強的眼裡。

忽然，我無話可說了。我感動的、呆呆的站着，心裡喃喃的不知說了些甚麼，也不知告訴甚麼，但是，在我的腦海裡，卻是一片模糊。

於是，生活又回到這條路上來了。這是寂靜的、期待的生活：……每一天，我都留在屋子裡，用心的照顧孩子，親他、吻他……用我整個的心靈，祈告他快點長大，祈告他更強壯。這孩子現在可以成為我的第二個生命了，他的每一聲哭泣、每一叱，每一次脈跳，都使我直接地感到跟我的身體結合起來。然而，他再也沒有病了，那大長出來的雛子，看了幾次，就治好了。他現在長得好胖、好結實。（一二〇）



香港生意經

另找地方幽會

桑妮現在是反悔郭羅蓮了，當然她亦需要一個真正朋友作一個將來的伴侶。郭羅蓮卻是搖頭，說是早呢：她在有足夠的錢時，才會選擇；為在操這副業，將來必為這個伴侶看不起，要找就找一個完全陌生的男人。

貝絲亦出來了，她拉住郭羅蓮笑說：「明天中午你有空沒有？我們一起吃午餐，我介紹你認識彼得。」

這是使郭羅蓮心中一跳的，貝絲是早認識彼得，想又認識彼得的，其實早已認識，卻又說不出口，祇好連說：「好好！我明天沒有什麼事，在什麼地方吃飯？你想一個地方，我是會準時到的。」

貝絲想了一想，約定在珠城飲茶，在一個夜總會部份，請桑妮亦到，郭羅蓮笑說：「桑妮星期天不會有空的，她要回家去探望家人，你要請她，除出星期日，任何日子都可以，我明天十二點準到。」

桑妮笑笑，她去廚房，剩下郭羅蓮和貝絲了，郭羅蓮笑笑說：「你有未婚夫，祇能自己一個人知道，怎能夠介紹？桑妮雖是自己人，可是總得有一個距離，你我現在地位不同，以後在任何人前，最好不要承認有男朋友，更別提起未婚夫了，我們是辦做別人女朋友、情婦或是未婚妻的，怎可自己先有未婚夫和男朋友？」

「啊對不起，我以為桑妮面前是不必避什麼的。我知道了，下次會留心，」貝絲伸了伸舌尖笑說：「今晚老周大概是要到我處去，天亮便回去，好似打好牌回去，我不會得，一星期見一次面，現在我和彼得到這兩個地方，我們是另外找地方幽會的。」

「很好！不過彼得知道你和我接近的事嗎？」郭羅蓮笑笑說：「若是你彼得乖巧，總會知道的。」

「他在想疑，因為他感到我心境和前不同，以前什麼都不如意，現在什麼都是快快樂樂的，」貝絲說：「他問我有什麼事使我這樣快樂，我說是和人合買六合彩，中了一個三獎，有七千多元，大家三千五百元，如何會不開心，可以買一點衣服，吃飯時不一定祇能吃四元以下的，吃七八元亦不在乎了，所以開心，他倒是相信。」

郭羅蓮點點頭，她是在佩服這個彼得，倒十分工心計，什麼都知，裝作不知，在外間是一個花花公子裡，在貝絲面前一定扮得十分老實的。

桑妮在廚房端了三碗東西出來，那是煲好的湯，吃飯還要一點時間，先飲一點湯亦好的。這樣他們是飲湯了，那是鴨腎煲西洋菜，因爲陳腎多，時間煲得久，因此這湯是十分鮮甜，談話亦中止。

（一二八）

大地春回

「好吧，小高，你說了半天，都是馮發達，除了這個姓馮的，你還有其他的話沒有？」

「嘿嘿，你是說，要我轉換話題。」

「正是此意！」貝茜打了個話劇腔。

「那末，我們談談大島美人的課題，這大概也是你們最關心的話題。」

「倒不一定，不過，至少是有點趣味。」

「嗯，剛才，剛才……」

「別吞吞吐吐的。」

「對不起，我又要談到馮發達了，」

「我明白，你是說，剛才馮發達大發牢騷，不許我們染指大島美人？」

「我倒沒有說，都是你說的，貝茜，回頭我可負不了這些說話的責任。」

「好啦，你請心直說，剛才你遇上馮發達的時候，可曾聽過他大發甚麼的？」

「這個，這個，嘿嘿，不愉快是有一點，但也不至像你所說的這麼嚴重。」

「那末，他怎麼說？」

「他祇是說，你們不許他泊這部廣告片，而使他感到非常難過。難過的不是他的損失，而是恐怕從此之後，失去了你們的交情。」

「這兩句話，是他叫你說的，還是你自己想出來的？」貝茜淡然地笑了笑。

「唉，你這個人，就是這麼頑皮，老是以為我居心不良也似的。」

「好吧，那你究竟要怎麼答覆你？」

「是不是兩者必居其一？」

「看我的面子，貝茜，回頭你答應我，和老馮大家吃一頓晚飯，算是聯絡感情。大家不念前事，再做朋友，你看怎麼樣？」

「你頂的這樣巴結他？」

「不是，我的意思是，你們都是胸無城府的人，可以大量一點。再說，過幾天他要有點喜慶事，也想同個高興，你們該曉得怎麼做吧？」

「甚麼事，是不是將依莉莎收起做二奶？」

「不是不是，不是這個。」

「是甚麼？」

「嘿嘿，他，他要奔個甚麼銜頭。」

（一三〇）

鼠胆英雄一美人

文：高旻　畫：丹青

敢情這位二小姐不僅身着黑衣黑褲，全身的膚色也黑如潑墨，如果不是大白天，不嚇得發抖才怪。

論臉蛋，論身材，夏侯二小姐可以稱得是上駟之選，偏偏天妒紅顏，給她這一身醜陋的膚色。夏侯鶯鶯握着二小姐的手替她介紹道：「妹妹，這兩位是當代神醫地獄醫生的哲嗣，姊姊特地請他們來替妳治病的。」

語音一頓，再對丁兆白道：「舍妹燕燕在五歲時生了一場大病，當病癒之後，她的膚色就逐漸變黑，咱們幾乎找遍天下的名醫，唉……」

夏侯燕燕冷冷道：「黑有甚麼要緊，小妹不是活得好好的麼？」身形一轉，便待退出房去。

夏侯鶯鶯望着她道：「別這樣，燕燕，不管怎樣咱們總得試試。」

愛美是人類的天性，夏侯燕燕何嘗不想試試，她所以要走，不過是自怜心作祟罷了，經過夏侯鶯鶯一拉，她也就不再堅持要走了。

夏侯鶯鶯目注丁兆白：「丁公子，舍妹的皮膚你能治麼？」

夏侯鶯鶯目注丁兆白：「丁公子，舍妹的皮膚你能治麼？」

丁兆白還未出聲，蘇采蓮倒緊張起來，因爲她也稍明醫理，但聽她師父說過不少疑難雜症，但從未聽說天下還有如此奇特的怪病，連投石問路的治療方法祇怕也難以施展。

誰知丁兆白卻面色平靜的道：「在下不敢說一定能夠治好，但可以試上一試。」

荷兒取來文房四寶，丁兆白立即振筆急書，寫下一紙治療黑色皮膚的處方。

白鮮皮，白殭蠶，芎藭，白芷，白附子，鷹屎白，甘松香，木香，土瓜根，白梅肉，麝香，豬胰，冬瓜仁，麵粉。以上各藥加白豆屑二升爲散，早晚全身洗滌。用完再照單抓方，直至痊愈爲止。

夏侯姊妹取過處方瞧了一陣，神色似乎半信半疑，最後夏侯鶯鶯道：「多謝丁公子，荷兒快送他們兩位回精舍安歇，吩咐下去不得簡慢貴客。」

蘇丁二人回到精舍，在無人之時，蘇采蓮忍不住詢問道：「兄弟，你那單方管用麼？」

丁兆白道：「小弟祇是按先父手抄秘本開列處方，管不管用就無從知道了。」

蘇采蓮道：「令尊一代神醫，手抄秘本按說應該管用的，不過我有點懷疑，像這等冷門的怪異處方，你怎能記憶下來？」

丁兆白道：「小弟長年無事，背誦醫書也是一種消遣。」

蘇采蓮道：「原來如此。」

丁兆白道：「姊姊，小弟已經替二小姐開列處方了，她爲甚麼還不放咱們走？」

蘇采蓮道：「除非你的單方有效，她怎肯輕易的放過咱們！」

（一一〇）

秦淮月

南宮搏

太子在那兒？

「唉！天下事糟糕難說啊！北方已陷賊，南方卻爭權奪利，大敵當前，內爭頻仍，怎能得了？」

「唉，你也滿腹牢騷？」孔灰孫感到意外：「平時，你是不高興發議論的呀！」

「平時不同如今啊！再說，又有甚麼議論可發呢？」柳敬亭嘆着：「告訴你吧——兩個有兵的人在暗鬥，馬士英想擠掉史可法呢！」

「史公是兵部尚書啊！」

「史公也想擠掉馬公啊！祇是，他遲了一步！」柳敬亭嘆了一口氣，沉沉地說：「馬士英連絡了留都吏部尚書高宏圖、禮部尚書姜日廣，共同主張迎福王；史可法反對立福王，沒有用處！」

「你不知道，四鎮武將，都被馬士英運動了去！也同意迎立福王了！」

「唔！」孔灰孫點點頭——他不想洩出自己的消息。

「現在，史閣部努力在找尋太子下落，如果找到皇太子，立福王之事就可以打消！否則，皇帝必然會被福王做了去的！」柳敬亭說。

「呵！太子在那兒呢？」

「不知道啊！」柳敬亭搖搖頭：「太子在甚麼地方不知道，福王在甚麼地方，聽說也沒人知道——不過，馬士英說福王有消息到了！在徐州！」

「我不相信福王在徐州——」孔灰孫說了出來，但又自悔失言了！

幸而，他祇是一個小人物，他的不相信並未引起柳敬亭的重視。從鄭妥娘那兒聽來的秘密，是不宜洩露的啊！

這個老說書人祇是感慨地獨自飲茶。

「老柳！」孔灰孫隔了一歇之後問：「到底福王好不好呢？爲何要反對他嗣位？」

（一〇四）

山川人物

袁世凱害死劉鶚

曾憲方

劉有摯友連夢青，爲人耿介，連居北京時與名報人沈愚溪、天津日日新聞主筆方若均有交情，一日，三人於杯酒言歡之際，沈偶以中俄密約內幕語方若，方如獲至寶，翌日即以頭條新聞揭發報端，慈禧大怒，星夜逮沈，時正五月，得於例不能行刑，密令杖斃，在牢中鞭杖達四小時，血肉橫飛，慘酷萬狀，猶未至死，卒以繩勒之，沈始氣絕。慈禧餘怒未息，又密令緝連案，連魂不附體，逃匿三晝夜，方藉外國使館之力，倉皇奔滬，追於生活，經友人之介紹，爲上海商務印書館之小說月刊撰寫小說「鄰女語」，署名「憂患餘生」，獲每千字五元之稿酬，後接母至滬，資文所入，遂難維持生計。劉鶚知連耿介，不願受人資助，乃撰小說贈之，連以盛情難卻，即將之售與商務印書館，此即爲著名之老殘遊記也。

劉鶚居滬時，眼光獨到，預料浦口將來必爲商貨吐納所在，乃與親友集資購其地皮多幅，不久，津浦鐵路興工，浦口恰爲終點，一時地價暴起。江浦人陳劉科爲言官，恐劉出讓浦口之地，發展商務，但出價過低，爲劉所拒，陳劉恨於心，私函北京告同僚吳某，誣劉侍外人在浦口經營地產，教唆提出彈劾。時袁世凱、世續二人已入軍機處，掌握大權，袁世凱付與劉同在山東巡撫張曜幕下共事，袁乃張曜故交子弟，久未奉派出任事，以劉爲張所倚重，乃託劉說項，但張曜曰：「世凱才可愛而性未定，可造而識未純，留之左右，多予磨練，庶可大用。」劉稱告之，袁疑劉不忠，遂銜恨於心。世續本爲劉父之故交子，當其中舉時，持墨卷謁見（科舉時俗例，中舉者以其應試文章刊送親友，即視爲輕慢），劉父誡之曰：「少年前程無限，奈何效俗世所爲，浩倍火，書來吾自周濟。」世續遭劉父教訓一頓，恨之刺骨。於是袁世凱、世續二人乘機力爭彈劾，奏章到達慶親王奕劻之手，丁寶銓適在座，奕劻問曰：「劉鶚爲漢奸，汝知之乎？」丁曰：「吾與劉少同學，長同遊，知之最深，劉實爲仇者所誣。」奕劻又曰：「知否劉鶚勾結外人在浦口置地，汝敢保無此事乎？」丁曰：「決無之，雖令全家性命相抵，亦敢保之。」奕劻默然，乃暫不置議。劉聞之，亦覺處境不妙，曾有一絕詩云：「避風十日荒洲泊，又出荒洲涉怒潮；敢與波臣爭上下，一枝柔櫓任風飄。」慶親王雖信丁言，對劉不予深究，然而世凱、世續恨難消，終以擅散太倉儲糧爲罪名，密令兩江總督端方逮捕之。劉鶚乃被流放新疆，客死烏魯木齊。（續完）

目擊證人

軒尼詩

證據不足

「祇有那姓王的疑犯方才知道那些贓物藏在那裏。至於他的同黨，卻不知道。」狄根警司那時已忘記了正在和石銘與甘佩青談話，自言自語地，研究案情。

石銘問道：「你有沒有派人去過他的家？也許能找到一些線索。」

「我已派探員和他的妻子接觸了，」狄根警司回答道。

「也許他告訴了他的妻子收藏贓物的地點，」甘佩青到底是女人，因此說道。

「我相信他可能試圖和他的妻子通訊息，告訴她藏贓地點。可惜，當他的妻子前往醫院探視時，他就倒了，尚未清醒。而且在醫院犯人病房，一向是由男女警員監視，還有看護，因此他不可能有機會通知他的妻子。他也許能夠放低聲音講幾句話，但是卻無法可以短短的三言兩語，可向他的妻子解釋。他的同黨卻不敢到醫院探望他。我已指示在那裡守候的探員，跟蹤所有到醫院企圖和他接觸的人，找出他們的住址。」

狄根警司稍頓一頓，便繼續說道：「目前那一群匪徒祇能等他出獄後方才能夠得到他們劫去的珠寶首飾。本來行劫的罪名，倘若成立，也祇不過被判坐牢數年，而在這數年期間，那些同黨可探監獄。不過我現在正搜集證據，加控他謀殺或協助謀殺的罪名，倘被判有罪，便被送進赤柱，可能判刑七八年以上，不過，倘若證據不足，則他可能被釋放。」

「我不相信法庭不判他的罪名成立，」甘佩青回答說。

「當然，倘若你能上法庭作證，據證，他無法否認了，」狄根警司說：「倘若你不上法庭作證，那麼便可能把他當庭釋放。除了你是目擊證人以外，他們不提出控罪證據，均不易搜集。他本人當然不承認行劫，即提上法庭控告，他可不須請律師也能脫罪，不要說請律師代辯了。他的口袋裡，有一張小紙條，上面寫上了他的一名遠親地址，而他說到荃灣去，完全是爲了找他的遠親。他在法庭上可有充份的證供脫罪。」（七〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
時代曲
七 香江之晨
體育快訊
新聞天地
八 餸菜價格報導
九 新聞報告
太平山下漫步
少年故事「夢…」
兒戲論記
我爲你歌唱
十 「可憐的慈母」
十二 新聞報告
民間故事「施公案」
時代曲
笑不笑由你
新聞報告
陽光十二時
一 新聞到時事實錄
下午旋律
二 新聞報告
續播下午旋律
廣播劇「熱色山莊」
四 新聞報告
青春交響曲
五 新聞報告
中文歌曲龍虎榜
新聞大地
天城市小故事
粵語新聞
新聞之窗
商業實務英語
粵語流行曲
新聞報告
青草地，淡水
廣播劇「絕種」
繼播倫敦新聞
咬文嚼字
古今奇談「孤塔」
新聞報告
英語樓模
專曲
新聞報告
海員空缺報告
新聞報告
天氣報告
夜夜笙歌
續播夜夜笙歌
新聞報告
午夜樂韻
廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞報告
天氣報告
甜心早晨
七·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
八·〇〇 新聞報告
續播甜心早晨
九·〇〇 與你在一起
新聞報告
十·〇〇 香港七七
日日好時光
十一·〇〇 新聞簡報
續播日日好時光
一·〇〇 新聞專輯
十八樓C座
新聞報告
二·〇〇 股市行情報導
爲你祝福
新聞報告
三·〇〇 傾吓聞吓
新聞報告
股市行情報導
空中俱樂部
六·〇〇 新聞專輯
新聞簡報
七·〇〇 廣播雜誌
續播廣播雜誌
十·〇〇 新聞報告
十二·〇〇 天氣報告

商業第二台

十二·〇〇 懷想曲
新聞報告
天氣報告
廣播完畢
六·〇〇 新聞報告
早晨老友記
七 新聞簡報
續播早晨老友記
八·〇〇 新聞報告
續播早晨老友記
九·〇〇 倫得浮生半日閒
十·〇〇 新聞報告
倫得浮生半日閒
十一 新聞報告
咖啡茶
新聞專輯
十二 天氣報告
亞旦日記
一 新聞報告
續播亞旦日記
二 新聞報告
年青人時間
七 新聞報告
英文數學輔導
講座
猛歌一百首
八 新聞報告
續播猛歌一百首
九 咖啡茶
十 突破時刻
十一 德語課程
十二 新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

二·〇〇 教育電視
六·〇〇 節目預告
卡通片
伯巴喇
觀點與角度
佳視新聞
白髮魔女傳
獅子山下
英雄
新聞精華
初級日語
㈢職業英語㈢
秘書實務㈡會計與管理
廣東好漢
全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨新聞節目
粵語長片「旺財嫂」陳寶珠、付江主演
二·〇〇 節目介紹
六合彩
新聞及天氣報告
木偶奇遇記
星空奇遇
三 七俠五義（重播）
四·〇〇 下午茶（婦女節目）
新聞及節目預告
麗的影院「滿堂吉慶」
六·〇〇 「七海小英雄」片集
六合彩（重播）
兒童世界
七 「大眼睛」
新聞及天氣報告
觀點與角度
麗的劇場「七武器之」「玉刀」
恆生劇場
九 大家劇場「鹿馬功夫」
「臉海沙」

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
㈠神經貓㈡五小福
小精靈卡通片集
明日的檢討
六 生活的旋律
新聞及天氣報告
七 激流樂韻
八 特警雄雌
新聞及天氣報告
九 觀點與角度
十 邪利神影院「失妻記」
新聞報導
十一 兒科組
十二 午夜電影
全日播映完畢

無線電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「雛虎嬌姬」片集
一 午間新聞
粵語片「金鎖匙」任劍輝、羅艷卿主演
三·〇〇 第二劇場「心有千千結」
四·〇〇 粵語長片「閃電結婚」歐嘉慧、張英才主演
五 七彩「木偶奇遇記」
六·〇〇 七彩「小冤家」片集
新聞及天氣報導
七 七彩「觀點與角度」
粵劇劇場
八·〇〇 七彩「CID」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十 實地播映最後新聞報導
十一 七彩「保鑣」片集
十二 國語長片「嬌娃」石燕、王豪主演
英語片「黑社會風雲」
「胭脂虎」片集
俠膽仁心
全日播映完畢

無線電視明珠台

四·〇〇 七彩「芝麻街」
五·〇〇 卡通片
深海探秘
六 新聞及天氣報導
七 七彩「無敵女金剛」片集
八 新聞及天氣報導
九 七彩「觀點與角度」
七彩「皇牌機師」
十一 最後新聞報導
十二 七彩「征海風情錄」
七彩「女中豪傑」片集
一 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

針灸內功　湯漢中　神經衰弱

善補靈藥　外施　強壯堅體·固本培元　有不可思議之效　老牌妙藥　遠近知名

老牌中醫竹林氏　胃病專家

全科針灸　祖傳中醫何重新　久咳夜日哮喘　永不復發

風濕痺痛

靜林氏老牌世醫　頭暈　元氣虛弱

祖傳四代中醫　岑國良　耳鼻喉

疾病

中國實學葉友芳　婦科

中國　李玉芳婦科醫師

喉　吳景雲醫師　專科中醫　喉痧喉癰　喉痛喉癬　雙單喉症

許仲濟　腸氣

尚有分類廣告刊在第十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個

每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，書彔類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記相楠處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記相楠處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道卅七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新區第廿六座十七號中寮義行

租售

出國期近 吉樹盆景大小數百盆價出售，全部本港均可送貨，電話(02)九八四六六六洽

吉樓租售 尖沙咀 美麗都大廈五樓A座千二呎 優價平租 電話(3)六六八三〇一 下午五時至七時洽

洋樓吉售 紅磡蕪湖街近百利街大廈 ... 六二〇號 ... 有意者請洽

八萬八仟 大角咀 西南新樓一廳三房 七期交樓 電話K八〇七四一二〇洽

元朗建安樓 連天台1200呎售七萬伍 元朗好景樓250呎售七萬 元朗水發大廈八萬 八寶仔城洋樓600呎售八萬 十街旺舖八萬 三聯120呎售三成

大集團徵購 港九及新界可改建樓宇地段換地(政府公文) 價位不拘 各式舖位工廠 租或售 請電(02)七七六六〇五

王興記 地產治

旺舖招租 大南街近太子道 多行業 電話(3)九六四五一八 ... 旺角

地下舖售 二佰多呎 ... 適合士多或家庭式工場 電話(3)八〇四八六九 ... 大埔道 任意

招租

大單邊街市地王舖平租(九龍) 免頂手費 每月租一千六百元 ... 45號 ... 電話 ...

唐樓招租 深水埗區大廈 有廳有房 ... 電話(02) ...

廠房招租 本港九龍 ... 七〇理想 ... 電(3)二〇七八〇 ... 或(02)六四九八 ...

元朗唐樓 點一中心 ... 電話(02)七八二三二三

上水旺舖 二聯 ... 電話(02)九二五二四八三 ...

出讓

衣車平賣 全新 ... 衣車連桌 ... 電話 22 ... 保用

公寓廉讓 九龍彌敦道 ... 29號 ... 電話六〇六三四 ... 尖沙咀

聘請

牙機平賣 有意者請到九龍牛頭角定安街14號三樓C座 電話K四四八四九三九 李先生洽

影樓出頂 荃灣石梨區有影樓出頂 有意者請電話(12)四二二〇七洽

織鏈機讓 全新日式大中細織機平讓 有意者請到九龍紅磡曲街十號地下洽

彩色電視機 26吋西德彩色電視機一部 天天全新出讓 減價一千五百元 (12)九八八八 何洽

急聘文員 某大機構急聘文員一名 月薪五百元 中學程度 ... 附履歷函寄本報信箱W八九 ...

聘男會計員 四十以下 計打字 中英 電話 香港區 ... 函寄郵政信箱 ...

展礦外發 火機全件外發 ... 工資 ... 大量 ... 電話K四四八五九 ...

聘請司機 港島某年三十歲以下 ... 作上午八時至十二時及下午一時至五時 ... 報信箱W86號 ...

柯式印刷練習生 招請柯式印刷練習生 ... 年齡19歲以下 ... 函寄本報信箱W三九 ...

源源時裝 招請資深車衣 ... 電話(3)八〇 ...

練習生 小學程度 ... 年齡 ... 信箱W85 ...

誠聘文員 中學程度 ... 識打中英文 ... 港島 ...

招請夜班排字技工 茲有某大機構招請排字(夜班)技工 年四十歲以下 有宿舍 可以供職 有意者請列履歷 及電話函寄本報信箱W87號

待聘

稅帳 專理稅帳 各業代理 C O 稅 ... 電話K三一四〇六五 何先生

徵求

專人代做報紙 ...

誠徵女伴 男24大專生 教職 ... 女伴 ... 報信箱W90號 ...

收買酸枝 高價收買古董酸枝 傢俬古玩 ... 電話4587833 合成行 ...

專買酸枝 字畫古董 ... K八〇〇〇二七 ...

收買酸枝 高價收買古玩傢俬 ... 電K七七六九〇五 ...

征遊澳門 名年二十以上女 ... 報信箱W ...

祇要有真誠 無須再着急 女方二十八歲以上 男方二十五歲以上 ... 電話K七五〇三一二 ...

真誠婚姻 服務公司 ...

幸福婚姻服務公司 創立六載 全港觀眾報刊電視電台訪問 總行九龍河內道2號5樓 (3)689986 港九 美國舊金山 軒尼詩道330號12樓C (5)-726886 獨立會客男女各分室接待 絕無濫收任何費用 唯有此間 ... 十至九時歡迎家長陪同 美國 Jachsonst.S.F.C.A.94133 囍

缺憾女友 男獨身女 ... 一〇七 ...

大集團徵購 新界換地權 大集團現金徵購 L B T T E R B 換地權 ...

啟事

柯蔡宗親會通告 本會定期 ... 召開 ...

重論風水 論星相命 ...

商業

函批姓名 詳批姓名 ... 電話 ...

油印膳寫 中英打字 ...

30元 為你代寫信件 ... 電話K三一四三一一

奶屎靈 小兒 ...

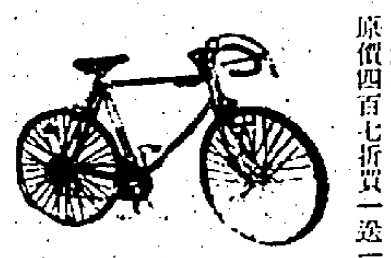
算命五元 ...

美加 $1700 台北$600 東京1100 歐洲1650 澳洲4100 定座(5)237266

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視 (3)798428 (3)866920

最新款十波賽車 原價四百七折賣一送一



金輪單車行 電K932431 K932176

台灣合法百貨 批發 零售 可帶免稅貨給合法百貨用品價廉退貨十足 特快證120 機票600 信用第一 得其利公司 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 買機票有禮品送電話K851245 K849562 K859555

台証 特快入台證$130線印均可 中華民國護照 80印可 非律賓：探親經商台入境證來回機票只收1050 英國護照：非港出世居港有五年可領英國護照 發辦出國旅客機票各類證件均可·各地旅館訂機票 (5)220181 (5)220182 (5)266107 (5)266108 (5)220182 遠東機構(旅遊部)：中環萬宜大廈三樓211室

裝飾建造 油漆 ... 黃信記 ...

遊河 遊艇最多 璐明公司 萬宜613 (5)241386 779096

搬運

專寄行外李準 平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

智明女士 祖傳哲學 掌相命 欲求真理 請速預定 直言相告 命理通識 ... 七六號 ...

龍藝油印 商業文件 ... 價廉 ...

金賽博士發明 男女對講 超水準 最美妙 ...

台灣機票600 急證120 工帶巧輕 韓日台貨 15/6出發 世界各地機票簽證·泰證250 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶豐大廈A座20字 寫打老道口 假日照常 K308817 K306710 K300613

瑞香園 貨倉有限公司 ...

25元修電視 遠近即到 保用一年 K—239415 麗視行

搬運

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

合勝搬屋 香港：726402·731298 九龍：938521·938549

合誠搬屋 九龍：640728·640561 香港：440906·440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

立勝專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

立榮搬屋 香港 783183，780179 彌敦道 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

德信搬屋貨運 港九新界大小欢迎 九龍636132 香港700536 觀塘655945 荃灣562174

龍運搬屋 小家庭120元 九龍957351 九龍958805

招生

學廚 注意 ...

售攤報理主婦英帶聲人英 英語西報錄音帶自修 創辦十年日日錄西報附柯式講義兩份圖文並茂內容即日時事社論文學經濟中文解釋 每盒五元 ... 彌敦道564號六樓K301603 免費試聽

國際聯邦書院 英聯邦學會組合成員大學 ①大專商學院(秋季)各系新生晚間課程· ②各系學員制(免費)考取大專文憑· 申請資格①須中學畢業②須具大專相當程度· 凡申請②項者須備詳歷寄交九龍尖沙咀柯士甸路20號保發大廈3/F以便審核入學資格·

調酒餐廳 留學美加 ...

黑房技術 ...

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 粵酒燒點 油打糕西唧 麵粥薄豆蝦腸西 菜席烤心 器麵品餅花 飽粉餅腐片粉餐 灣仔天樂里三號三樓A 查詢電話(5)745973 專業烹飪教授： 郭子文主理

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打薑棗薄腸月京西麵水調西 菜烤心器麵爵食餅粉餅菜餅飽吧酒餐 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好·新型冷氣·電話(3)849248

港九德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 來款：(5)303062 (3)968771 (5)703667 校長：鄧之(英國烹飪學會會士)

醫藥

青年會游泳班 六月十五日開班逢一至五下午四至七時上課分男女班報名上環必列啫士街會所 H435272-4

青年會汽車修理班 必列啫士街五一號 六月廿二日開班逢週三下午六時半至九時卅分 潘傑先生教授 電話H432203 H435272-4

婦女聖藥 婦仙 萬勵世界四片聖藥空運抵港 ... 三月緩痛 ... 服用百份之四 ... 九龍代理 ...

男性外用強身 樂的露

耳鳴 耳嚎丸 特效丹藥 ...

月事通力聖藥 女界最新 ... 江燕婦科 獨家代理

祖傳岑偉強 風濕骨痛氣病 ... 九龍尖沙咀 ... 汝州街 ...

黃標腰痛丹 祖傳秘方 專治 ...

喉科全病 譚炳權 專門治療 咽喉出血 ... 電話 ...

尚有分類廣告刊第十頁

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 W75 560 W76 W80 W82 582 B120

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報 天 聯刊 天

此致 工商日報 工商日報啟

刊戶： 住址： 電話：

請注意：每段大字四個，小字卅四個

每天二元，不折不扣，以四段為限 日晚報聯刊，每天共收四元 聯派小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

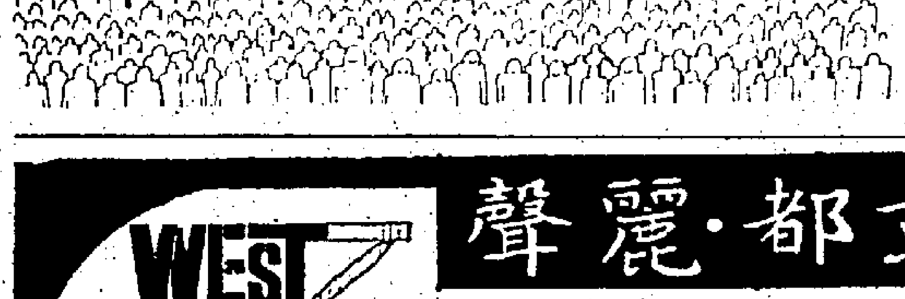
一九 年 月 日

麗宮 環球公司 最後今天 無名小子 泰倫鮑華 亞蘭德倫 紅杏癡魂 明天獻映

尚有戲院廣告刊十二頁

點解咁巴閉 因為係人都係睇

乾隆下江南 第2週 李翰祥 皇帝大打出手 今天五場



京都·麗聲 後天 四場盛大獻映 WEST SIDE STORY 士淮拔羅 震撼全球之作 聯美公司無敵巨片 榮獲十項金像獎！ 包括最佳影片 請即定座

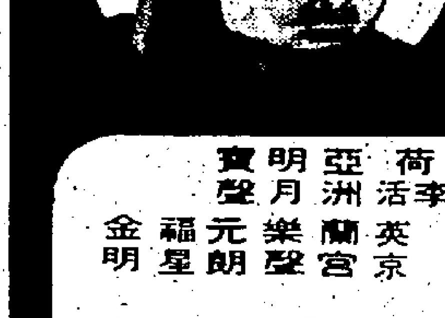
西城故事 "BEST PICTURE!" Winner of 10 Academy Awards!

聯合主演 妮姐活 梨活 佐治查格 里斯 李察卑瑪

有羅蜜歐與茱麗葉的哀艷！ 集現代舞與流行曲的大成！ 蕩氣迴腸 賞心悅目 何必曾相識 一見已傾心！ 祇緣仇怨重 難償不了情！ 不朽名片 百看不厭！

摧花狂人 洪治桂 導演 溫拿 郭鋒 林安 ...

粗中帶幼的真實電影 暴力加香艷暴露鏡頭 真人真事報導



翡翠娛樂 荷李活 亞洲 明月 寶聲 英京 麗宮 樂聲 元朗 福星 金明

下期 全線五場 獻映 殘忍變態到極點！ 出水鐘倒長龍！

廟街皇后 香港奇案之四 孫仲導演 劉慧玲 ...

東方新聲金冠元朗 美國五十州 州州有睇頭

艷色大馬 美利堅 自由堪誇 奇趣稱最

特麗七彩 嘉禾 今晚獨家午夜場映 今十三第 天映 日夜五場 火速訂座

台灣各大飯店寄售本報 本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便旅台讀者，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店 台北市 忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
六福客棧 台北市 長春路一六八號
亞士都飯店 台北市 林森北路九八號
美琪大飯店 台北市 中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華國大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
華懋大飯店 台北市 中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店 台北市 長春路二八號

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

同是改造犯人．收效因地而異
監房成績參差不齊

廣播處長何國棟，日前在主持監獄署職員結業禮時透露：最近數年間，廿一歲以下的青年罪犯已顯著減少。並讚揚與勞役中心計劃的成功有密切關係，因為經勞役中心改造的青少年犯，絕大多數均能覺悟前非，重新做人。

[illegible]

嚴重的青少年罪犯。青年勞役中心與教導所，收容對象雖同是青少年，並同是以教育爲主，但在執行方面卻有不同：青年勞役中心對囚犯的拘留期較短（通常祇是一個月到兩個月），但對青少年罪犯的管治，則較教導所更爲嚴格。勞役中心不但着重紀律性，而且要養成刻苦的生活；進入勞役中心的青少年罪犯，對所有命令必須絕對服從，並要學到良好的清潔、整齊、有禮、自制的習慣。此外，凡進入勞役中心的青少年罪犯，在中心內亦必須保持高度紀律化，早上五點半起床和中午工作，並注重嚴格的自立訓練，並正因爲勞役中心除了施行紀律訓練外，並嚴格教導犯人要認識過去的錯誤，必須痛改前非，重新做人，才有光明的前途。所以，從勞役中心出來的青少年犯，絕大多數均能回頭是岸，絕少再犯。如此一來，青年勞役中心的收效……少了。

反觀專門爲救育問題少女而設立的另一性質不同的「教育中心」，值得稱道，收效卻並不……的效果，對改造問題少女所收……之進「教育中心」，問題少女被……雖然通常均要接受學校教育與團體生活教育，但由於它對問題少女所施的教化工作，比不上勞役中心那麼深入和全面性，故儘管其出發點……

……適生活，而沒有認真啓發她們如何用腦筋去思考問題，辨別是非，分析事物與認識本身的前途；她們在「教育中心」裡，雖然要接受學科與團體生活教育，但一般祇是校爲注重紀律性，正由於那些問題少女在接受教化期間未能養成刻苦耐勞的精神，更未具有分辨是非的能力，亦沒有認識本身的前途，因此，當她們再度踏入社會後，就重投於不良風氣的誘惑而還是受了歧途……的影響，近年來本港的問題少女日增，爲了使問題少女真正能夠新生，「問題少女教育中心」的教導方式，實在是有向勞役中心借鏡的必要了。（自求）

一念之貪

聰明仔爲什麼對那幾個外來客有了興趣？原來他們看來土頭土腦，十足鄉下佬出城。他們自稱是南洋闊客，在郊區擁有一些土地，這年來因地價上漲，他們售地發了暴利，以爲天下是天堂，於是特地來投資。

「你們爲什麼看中我的小生意？」聰明仔問。

一個南洋客說：「聽人說，在這裡做生意，宣傳最重要，買下你的公司，我們可以展開做生意，自然會事半功倍。」

聰明仔聽了，不禁暗笑又竊喜，笑的是他們是大傻瓜，他的小生意已傾不了，他們偏要去……，喜的是……得有如此闊客送上門來，於是，他同意他們合作，外來客大喜，隨即離去，相約改天彼此好好研究合作的方法。

以後的日子，聰明仔與這一夥南洋闊客常在一起。他想此大魚正上釣，索性慢慢才撥上來，……他帶他們去夜總會玩，到澳門賭博，……由於發現他們賭博的技巧奇差，但他們輸錢後各人毫不在乎，……（下）

童子何知

林語堂先生說過：老實往往就是生活的幽默。——這話倒是不錯。

聞說有一幾人，在年終臘月時把養了好多年，已失去繁殖能力的一條老母豬宰殺了。豬肉經過分割後，來同兒子挑到街市去出售——因爲母豬肉不易煮爛，而且通常一般都認爲吃了是會翻老病的，所以不但價錢宜，甚且不易賣出。所以，路上囑附兒子：「你們小孩子，嘴巴會亂講話的；謹記着，假若有人來買時，不要說是母豬肉。」

兒子唯唯，但心裏頗不服氣。

來到街市，擺子放下，好多顧客便包圍上來。還沒有人表示要買，兒子卻大聲對衆人說：「看甚麼？我們這些又不是母豬肉。」

衆人轟笑而散。

父親抱怨兒子說：「叫你不要說，終於你又提起，這樣不曉事。」——兒子更不服氣。

稍後，又有一顧客翻翻豬肉後，說：「這可能是母豬肉？」

兒子將白眼睛向他父親一翻，說：「頂事假不得。難道這句話也是我先提起的？」（羅）

鍾馗的啓示

香港環境複雜，人心險惡地步叫人不可思議。禮義廉恥早已不復存在。

我的太座月前送一個朋友擦了一份千元的月會，現在朋友已無力補供，會首當然向我太太追收，而事實上自己也須有責任。太太整日垂頭喪氣着，後經我明在暗裏，才知道該朋友是把錢用在澳香港政府的「馬」用掉。

因此我想起一個故事：相傳鍾馗（專吃鬼的門神）有個胞妹，他很關心妹妹的婚事，結果他找到一位年青有爲的小伙子後，便把他們完成好事。嫁後，妹妹發覺夫婿果然不錯，人樣子既英俊，又有學問，收入又多，所以很感激哥哥。適巧那年爲哥哥五十壽辰，自然理該送些禮物。於是妹夫問她：「你哥哥平日喜甚麼？我們就送甚麼，方能得其歡心，不致浪費。」鍾妹想了半天，纔然的說：「我哥哥平時除去喜歡喝酒外，唯一的嗜好，便是吃鬼。」於是，原則照辦。禮物單上寫着：「酒一壜，鬼兩個，送與兄長做生日，哥哥若嫌禮物少，連挑擔的是三個。」

禮物送到時，鍾馗果然將三個小鬼交付廚司，吩咐說：「一個乾炸，一個清燉，一個紅燒。」

三鬼在灶前待烹時，面面相覷，淒然淚下。擔頭上的兩鬼忽然對挑擔鬼說：「我們兩個被人送禮是送定了的，當初你甚麼答應擔這個擔子？」

我沒有叫朋友不要作彼此互助的心的意思，而是要大家在挑擔子的時候，不要忘記看清楚擔頭上的禮物是雞？是豬？千萬不要擔那鬼擔子。（羅）

萬象

香港小陣圈
義氣男兒難安寢

深仔在工廠，長期當夜班，每日朝放六點，有例去飲一輪早茶，完了纔返家睡眠。爲爭取時間，深仔在工廠附近租一間房居住，包租人係業主，祇得夫婦兩人，皆有職業，朝九晚五，屋內一廳三房，業主住兩間，深仔租住尾房，每日深仔睡眠之時，業主夫婦已是返工去了，屋內一片寧靜。至下午三時左右，深仔睡醒，業主夫婦仍未回，佢可以飲杯鮮奶，出去返工。

深仔在呼電視，業主放工回來，深仔就出去食晚飯，直落返工，日日如是，幾個月來，賓主甚洽，業主當深仔係自己人一樣。

一日，深仔出門，祇見舊同事阿清在門外等候，另有兩個大漢在一齊，邀深仔去餐室飲茶。阿清從前在廠中與深仔一齊當夜班，有乜兩句，三個月前阿清辭職，故友重逢，深仔請佢食晚飯道別。此時深仔心中高興，相偕到餐室，閒談數語，阿清就向深仔問佢所居住樓宇內那雙業主夫婦生活起居，深仔頗有所疑，滿得吞吞吐吐，阿清曰：「深仔，呢兩位係我好朋友，佢地要帶挈你發達，你個業主婆，原來係一個珠寶經紀，佢屋內時常都藏有好多珠寶，現在搵你商量，日間等佢外出之時，你開門放我地人去，好容易就攞掂，你佔四分之一！」

深仔曰：「點得？如此必定累死我！」一個大漢曰：「聽會者，我地臨走搵欄麼門，將你綑綁，你可以對差人話在睡夢之中，亦不知賊人如何入屋。」另一大漢曰：「你已經知道我地之計劃，如果你唔肯，我地就對你不再客氣矣！」深仔無奈，祇得答應，約定某日行事。

是晚深仔告假，將一切告知業主，兩人乃去報案，某日阿清及大漢依時到來，被埋伏之警探一網打盡，業主曰：「深仔，多謝你救番我！」深仔曰：「祇怕佢地出來，不肯放過我，我要搵地方搬矣！」

畫裏真真　⊙陳德華⊙

水務處長教落

測字

高潔華讀者，令郎讀書似乎不如理想，未知將來是否有進步，測一「慈」字。

慈字問愛兒

讀書貴在專心，所謂「念茲在茲」是也。這個「慈」字，「心」不在「茲」，但所以有失，亦在於茲。因爲整個字是「慈」，是做母親的過於慈愛，不忍過份督導，以致此兒心上亂絲佈滿，故不能專。可就此點自我檢討。

不過，請又說回頭，六歲小兒，正是嬉遊之年，就要他成神童，亦正大可不必。

表讀英讀者，以「英」字測前程。

古人以英比於才子，以英爲才具之外象，兩者既備，自然應有一定前程。

不過，如果你是女人，以女「尚右」的習慣來測，這個「英」字，卻是「苦下未央」（有苦字之頭而又不是央字），看來會有些打擊，宜乎沉着應付。

然字測女友　五年後不愁

華讀者，生活正常健康，但行年廿四，仍未有異性朋友，以「然」字問能否結識女友。

然字在白話是「但是」之意，以語意詳之，則是「事當如此，忽而一轉」，屬於命途多舛少緣。且字近於「煞」，火生於是，皆有思難時生之微，欲求改變，必要去「犬」使不成字，則表示五年之後，過了大年，始可轉運。

房子騙局女老千
曾因租房被欺騙

利用人們急切求屋棲身的心理，趁機發筆不義財的人，在處處都佈滿陷阱，祇要一不小心，往往便入彀。

一個二十來歲獨身女子，曾因租屋被騙，房東明明收了她的五百元訂金，卻硬說祇收了二百元。由於交付訂金之時，女子一時疏忽沒有要單據，女子無法可使，祇好住進。等待一個「大報復」的機會。

半年過去，女子已獲悉房東的一切，包括房東一家三口的上下班時間。她發現下午二時至五時一段時間內，是全部沒有人在家的。

計劃的第一步是辭去現時的工作，第二步是先行租好另一間房，第三步是在一份房東一家從不閱讀的日報上，刊登廣告，將自己租住的房子招租。並聲明連絡時間是下午二時至五時。

一切準備妥當，女子便開始每日二至五時留在家中，等候來人。

第一個不幸者，經由電話聯絡後，下午三時抵達，女子已將「房子騙局」安排好，客廳牆上房東的全家福照片，改掛上自己的照片，自己原本租住的房子，亦已搬得七零八落，造成馬上要遷出的樣子。

女子自認是屋主，索價一千元月租，但必須先落五百元訂金，半個月後才可遷入，第一個不幸者接受了，以後陸續而來的四位也接受了。

預定半個月後的一日，五位朋友大件細件的搬至，女子已不知所蹤。

這樣的事，當然祇有交由警方處理。

處變不驚

我有一個在元朗朱達利百貨公司裡做了七、八年售貨員的年輕同鄉，他交到一位很美麗的女友。

據說最近當他倆在錦田山邊談心時，她忽從她的皮袋裡有意地拿出一張她另外一個男朋友的相片給他看。我說：「噯呀！那時你怎麼辦？」

他一本正經的說：「我怎麼辦？——我告訴她『太好了！不怕貨比貨，祇怕不識貨』。」（羅）

點不少

半尺辣地帶　·丹尼·

男扮女裝的「人妖酒吧」，在一艘巡河輪上駛向公海去舉行，入場券七十元，參加者以娛樂界明星之類爲多。

所謂「一丘之貉」是也。

×　×

四人挑戰雀，警方拘控十一人。法官指斥警方濫用權力。認爲除四人外，其餘不過是閒在檯邊觀看。

「搏過癮」，口花花，其實非「拉」不可。

×　×

被黑鬼阿敏革職的衞生部長在倫敦稱，阿敏曾承認吃過人肉及內臟多次，並說人肉是鹹味的。

此人喜歡口出狂言，言不顧行，行不顧言，但此公之罪行，決不止於吃人肉已也。

「俏嬌娃」初掌警校

信口開河　德公

警務處早一些時發表委任女警司爲香港仔警察訓練學校校長，並且立即陞職爲高級警司。女性警官，擔任警校校長，可謂開不祇本港，亦爲世界警校的先河了。

當局把她陞任爲訓練本港警官警員之唯一警校校長，顯出她的確有些專長，在資格方面，可以說是毫無問題。當局提陞她任高級警司，再派到警校任校長，事先必定經過詳細考慮，不可能貿貿然即把她委任爲校長。

但是德公看到這一則新聞，卻不得不立即信口開河，大發怪論了。此怪論不同本報之社論，因爲德公祇是有感而發，感到由女性警司擔任警校校長，可能發生的問題。

德公兩年前曾參觀警校，乃是路過的性質。見到警校內的學警，全部赤腳，不祇在操練時赤腳，即上課時亦赤腳。位於操場後面的宿舍，他們更大脫特脫，沐浴更衣。

因此德公想起一事，由女性警司擔任校長，可能發生之問題。警校校長，除了必須計劃訓練課程外，更須管理課室、操練場地、飯堂、宿舍。正如軍隊一般，宿舍之內務，亦須管理，按時巡視，宿舍內務不妥，則有諸內形諸外。故凡屬於軍事訓練性質者，必定注意內務。警察之訓練，可以說也是屬於類似軍事訓練，但是女性校長，怎能巡視男性宿舍？這倒是一個有趣的問題。德公縱當信口開河，但也未能代爲設想，立即找到一個解決的辦法。

「男子漢」處處不便

由此而想起，這一個時代，女性已非弱者，女權高張。在外國，購電視機、雪櫃、洗衣機、傢具及其他任何家庭用品，並非由一家之主男人決定，而是由一家之婦決定。因此汽車的設計，現已設法加以女性化，車廂內之設計及顏色，除了爲用車的人設想外，必須也考慮女性方面的愛好。至於雪櫃、電視機等，則更須爲女性而設計了。

美國的大企業，聘用高級人員時，除了面見申請人以外，尚須一見他的太太，而且除了波士在座外，尚有心理學家等。因爲很多心理學家認爲高級人員，除了資歷及經驗外，他是否能稱職，是否能發揮他的才幹，太太佔重要的因素。今日之世界，爲女性的世界。

豪華　大華　華聲　下期盛大獻映

歐洲公司性愛寶鑑性病教育超級警世巨片

英俊小生 伊力康迪廉　青春脫星 姬域威絲　羅拉·蘭絲嘉 主演

新潮舞會，狂歡達旦，青年男女，熱情如火，即席揮宅，就地做愛

滾滾怕怕

兒童不宜觀看

食色性也，理所當然，一味靠滾，性病難免，滾完又怕，怕完又滾，滾怕滾怕，怕滾怕滾

香艷抵死奇片

IT COULD HAPPEN TO YOU...

聲勢浩大　光芒萬丈　雄視影壇

AIRPORT '77

最驚心動魄的！最緊張刺激的空難救援巨片！

百樂·紐約·海運·凱聲

後天盛大映　即日起訂座　災難巨片

國際機場一九七七

積·林蒙　李嘉蘭　白蘭德·華加露　夏蕙蘭　戴達·麥基雲　基斯杜化·李　佐治·堅尼地　占士·史超域

金像獎影星多人。鋼鐵陣容主演

珍寶機撞入海底，全機搭客如何脫險？生死俄傾，分秒必爭！羣策羣力，衆志成城！海空救援總動員！

新華　麗聲　國都　民樂　寶石　英華　觀塘　恆星　福星　南昌　龍華　光華　東門　旅部

下期盛大獻映

劇情新！動作多！招式狠！節奏緊！

雷成功 導演

兩雄風雲會　生死變色鬥

新華晚晚午夜場

陰陽血滴子

陳星·黃家達 領銜主演

武林一頁辛酸秘史　武林一場悲慘浩劫

十形拳盡上銀幕　四大派各顯絕技

兒童不宜

成功影業公司巨獻

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啓德遊樂場

香港遊客可乘111·106隆道巴士直到本場

鑽石戲院

華美歌藝團

團長華領導首席紅星大會串

免費節目·梁氏醫術·什技·粵曲歌壇·象棋擂台·歡迎參觀

西片免費 步步驚心　中片免費 女獨臂刀

皇后　皇都　太平　帝后　嘉禾　黃金　帝國　國賓　國際　好景　南灣

狂滿　觀衆拍案稱奇　觀衆大叫過癮

中原第一家　另有強中手　暗箭最難防　江湖多險詐　打得搏命　佈局奇妙

兒童不宜

龍蛇俠影

異軍突起，影壇新三角！

羅烈　岳華　徐楓

THE FACE BEHIND THE MASK

陳誌華

滾女撬老襯

最後兩天　兩天獻映　欲看從速

一矢三鵰　一擒三縱

滾女老襯大鬥法。老襯無邊艷福，滾女有銀有靚仔

她貪錢多　他愛人靚

蓬門虛掩　夜夜情狂